工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印者：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495，221238
電報掛號：二七零五一 郵箱六十二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一六五號

## 含意是共同抗拒蘇俄·中俄共爭執日不插手

# 日終與中共簽和約

## 條約聲言不影響雙方對第三國關係

## 雙方交換批准文件後矮鄧將訪日本

### 中共與日和約內容

【東京十二日法新社電】「朝日新聞」報導中（共）日在北平簽訂的和約內容如下：

前言：日本和中共，已依照一九七二年的聯合公報，締訂和約。雙方將維持和平及友好的關係。

第一條：雙方矢言以互相尊重對方領土主權的原則，互不干涉對方內政，平等互利及和平共存的原則為基礎，建立和平關係。

雙方矢言以此等原則及聯合國憲章為基礎，透過和平的方式，而不用武力或使用武力來恐嚇，來解決雙邊的糾紛。

第二條：雙方不願在世界任何部分稱霸，它們也反對任何國家或國家集團建立霸權的嘗試。

第三條：雙方將努力加強經濟關係，及促進文化交流，以發展它們的全面關係。

第四條：此條約並不影響兩國對第三國的關係。

第五條：此條約須經雙方的憲法程序，批准後方能生效。批准後的條約，將在東京交換。條約的有效期為十年。期滿任何一方可通知對方將條約廢除。在廢除通知發出一年後即可生效。

【東京十二日合眾國際社電】日本的外交政策於週六日突告擺附中共，而背負蘇俄。

雖然面對克姆林宮的屢次抗議，日本外相園田直仍然於週六日，在北平與中共簽訂「和平及友好」條約。

條約措詞態度溫和，并非完全偏袒蘇俄，它的含意是：中共、日本及美國均懼怕蘇俄不斷膨脹的軍事力量，而這恐懼促使他們趨向非正式的合作，共同抗拒蘇俄。

該條約并非軍事聯盟，而不外是「非侵略性」協約，在該協約下，中（共）日同意以「外交方法」解決所有紛爭，而基本上，日本仍與美國維持關約，但日本又提醒蘇俄謂，如果蘇俄與中共發生爭執，日本將不予理會。

在美國華盛頓的國務院發言人對該條約，立刻表示歡迎，他們謂它將「為亞洲帶來和平及穩定」。

過，他們的接納書今天抵達北平後，簽署的儀式便可立即安排。

日本由外相園田直作代表，黃華則代表中共簽署。

簽署儀式是隨着園田直與華國鋒進行一個鐘頭的會議後才完成的。他們的會談詳情則未見公佈。

鄧小平則並未出席該會議。

自雙方在一九七二年建立正式聯系以來，該條約顯示雙方友好關係跨進新一步的發展。它說，任何一方均須尊重聯合國的憲章原則，每一方均願為亞洲及世界的和平與穩定作出貢獻，這條約是為「團結與發展兩國間的和平及友好關係的目的」而簽署的。

．在過去廿年來，蘇俄與中共的關係一直惡化，而歸根究底，乃因雙方在邊界、種族，及爭取共黨國家領導權問題上，一向各走極端。

蘇俄較早時被條約中由中共所建議的「反霸條款」所嚇倒，該條款謂：中共與日本同時反對由任何第三個國家「獨霸」亞洲，而中共一向說的「霸權」活動，乃指「蘇俄的侵略野心」。

於是蘇俄提出抗議，而在本週較早時的最後警告中，莫斯科警告謂，蘇俄改變其對日本的政策，是無可避免的了。

近年來，美國對中共的支持，不斷增加，抵消蘇俄在軍事力量方面的擴張，

東京新聞媒介謂：在去年春季，當日本首相福田赳夫訪問美國時，他曾徵詢美國總統卡特對該條約的意見，而據報，卡特亦表讚成。

蘇俄目前最沮心的，就是該條約將促使日本協助中共建立經濟基礎，雖然兩國關係惡劣，蘇俄依然希望中共的經濟維持落後的現狀。

該條約亦將促使日本大規模加強其對中共在科技上的協助，在二月，中共與日本同意一項十五年的貿易協定，為時共值二百億美元，為中共將以煤礦及石油來交換日本的工業器械，而提議的部分條件是，日本要協助中共在上海建設全球最大的鋼廠。

雙方簽定條約後，華國鋒立即對日本外相園田直謂：中共「副總理」鄧小平，當雙方交換批准條約文件後，將於今年稍後時間，訪問日本，而且中（共）日於六年前建立邦交以來，鄧某將是訪問日本的最高級頭目。

【北平十二日路透社電】日本與中共今晚結束六年來的討價還價談判及簽署了一項條約，雙方誓言維持彼此間的和平與友好及促進關係。

雙方外長在「人民大會堂」內，簽署這份精細文件，它經過極大的努力才完成的。

這含有五項條款的文件，是紀錄着他們對霸權的反對，但它亦同時聲明，該條約是不因第三國的任何一方，對其他國家的關係而受影響。

反霸權條款是該條約的最主要部分。中共經常堅持把反霸權條款包括在內，但日本在接獲蘇俄的反對後，要求條約能清楚地闡明，這項評論是不應涉及任何指定的國家在內。

反霸權條款差不多與一九七二年簽署的協議所用的字眼完全相同，中（共）日一九七二年簽署該協議後，雙方關係便告正常化。

本週的會談能夠突破，看來是與一項條款有關，它聲言其他的國家是不會因中（共）日條約而受影響。

### 日平和約觸怒蘇俄 責日已向北平投降

【莫斯科十二日路透社電】蘇俄今天憤怒地譴責中共與日本新近簽署的友好和平條約，說它與緩和衝突，及構成對亞洲安全的威脅。

在對該項於北平簽定條約的最初反應中，蘇俄官方的「塔斯社」說，日本政府已向「北平投降」。」

於條約簽字之後數小時，「塔斯社」發表評論說，中共頭目已成功地說服日本，把臭名昭彰的的反霸權條款加入條約之內。它說：「這一條是針對蘇俄的。北平頭目本身，曾屢屢在演說中提起到它。」

「塔斯社」說，有許多日本政治家和公眾人士，都曾促請東京政府，不要向中共壓力讓步。

「但曾經向日本人民及鄰近國家保証在談判中，會自始至終堅持其立場的日本政府已向北平政權投降。」

### 俄駐日大使突被召返國

未能阻止日與中共締約，

【東京十二日法新社電】「東京新聞」今日報導：蘇俄駐東京大使波里揚斯基，現已返回蘇俄，可能被委任新職，因他未能阻止中（共）日簽訂和約。

這份報章引述政府的消息來源稱：一名蘇俄高級大使館職員，在此間對日本高級官員表示，波氏現正在另一處述職，很有可能他不能回到此間。

蘇俄大使館發言人，今天對這項報導拒絕置評。

「東京新聞」透露：據保安方面的消息說，波里揚斯基向任東京現職的機會甚微，因為他在七月十四日由此間啓程回俄時，携備大量行李，並非暫時離境者所需那樣多；而且，行前有很多大使館員在此間歡送，及獻上鮮花。

波某為俄共政治局委員，曾被認為是柯錫金的承繼人，但於一九七六年，在職農業部時，因處理農業事務失敗，被外放日本。

### 與俄共友好條約 中共將片面廢除

廿八年前簽訂·現已名存實亡

【東京十二日美聯社電】「共同社」星期六日報導：中共看來正準備在明年，廢除與蘇俄所訂立為期三十年的友好，聯盟及互助條約。

「共同社」引述日本政府消息來源說：此項消息是由內閣官房長官安倍晉太郎，在執政的自民黨所舉行的一個釐訂政策的會議席上透露的，席上批准簽署與中共的和約。

「共同社」說：安倍告訴在會議席上的人，在北平進行中（共）日條約的談判期間，中共官員澄清他們對中俄共條約的立場，因它是含有反日條款在內的。

「共同社」報導：安倍說，在現時的階段，中共是不能正式表達他們的意圖來廢除此項條約，因它仍然有效。

此間再引述中共官員的談話說：他們認為此中俄共條約仍然存在，但已「名存實亡」。

安倍的評論顯示：日本政府期望中共能把它的意圖知會蘇俄，在明年四月時，廢除此項條約，此即它在一九八零年期滿的前一年。

中俄共條約是在一九五零年的二月時簽署，當時這兩個共產鄰國的關係共為和洽。它在同年的四月時生效。

在六零年代時，北平與莫斯科因邊界問題，思想方式及對世界共黨領導權的不協調而告惡化。

蘇俄取消它的援助協議，中共則開始推行龐大的反俄宣傳運動。在一九六九年的三月，中共與蘇俄在烏蘇里河發生一連串的流血衝突，這是兩國在遠東方面的邊防地方。

### 我國外交部發表嚴正聲明 日與中共條約無效

【台北十二日中央社電】外交部長沈昌煥今天鄭重聲明：日本政府與中共政權所簽訂之任何條約，均屬無效。

他強調：日本政府與中共政權簽訂所謂「和平友好條約」，不僅嚴重損害中日兩國人民間之友誼，且將為日本本身及亞太地區其他自由國家帶來無窮禍患。此條約對中華民國政府與人民之權益所產生之任何損害，及對整個亞太地區之和平與安全所帶來之破壞性影響，均應由日本政府負完全責任。

### 我國政治專家提警告 日與中共訂和約 危害東北亞安全

指日將捲入中俄共衝突

【台北十二日合眾國際社電】據一位政治專家說：中共與日本於星期六日簽訂的和平友好條約，將會危害東北亞的安全，和牽涉到日本與共黨的更多衝突。

國際關係研究所所長蔡維屏教授說：「日本簽署和約簡直把自己捲入中共與蘇俄的衝突中。」他沒有詳加說明。

蔡教授又同意台灣的其他大陸觀察家的意見，認為在美國採取玩中共牌的戰略的影響下，北平及日本都作出了讓步，使和約的簽訂成為可能。

立法委員鄧履和於電視訪問時說：這條約危及東北亞的安全，就長遠來看，是不利於日本的。

鄧立法委員說，該條約對國府並不構成壓力，亦無任何重大的影響。日本於一九七二年即斷絕對中華民國的外交關係。

## 是歡欣與復活而非哀悼葬禮

# 教宗葬禮簡單隆重 萬計信徒參加彌撒

【梵蒂岡十二日路透社電】由世界各地數十位權貴所率領數以萬計的哀悼者，今日齊集在此參加教宗保祿六世的葬禮，以致義大利警方要出動年來最大規模的保安措施。

哀悼者聚集在陽光普照下聚集於聖彼得廣場，參加露天安息彌撒（編者按：由國際標準時間十六時即香港時間星期日零時開始），而軍裝和便衣警探則混於其間。與此同時，全球數以百萬計的電視觀眾亦觀看到該項儀式。

外國高官，包括卡特總統夫人羅莎連及聯合國秘書長華德漢，都獲得警方特別保護。

教宗遺體在彌撒舉行前四小時讓數千朝聖者，瞻仰這位世界七億天主教徒精神領袖的遺容。

教宗遺體將被安放在一個簡單製造的柏棺中——這是教宗自己生前所指定的一種卑微的棺木——然後安葬於面對廣場的祭壇。

一百一十三位有權選舉教宗繼承人的紅衣主教中有八十位主持該項彌撒，另有一百五十位神父在祭衆中派聖餐。

梵蒂岡發言人表示：該項儀式一如教宗所要求般簡單。

洛期卡教對記者稱：「我們強調歡欣和復活，而非哀悼。」

然後，教宗棺木將由關閉的門後，運往梵蒂岡密室葬於由柏木、鉛和橡樹門造成的三層棺木中，該處為教宗下葬的傳統地點。

### 卡特率高官參加 教宗安息彌撒

【華盛頓十一日合眾國際社電】卡特總統及其他政府高級官員於週五在聖馬太教堂參加教宗保祿六世的安息彌撒。

在儀式開始時，由教宗委派駐美國的貴道特神父說：「我非常感謝卡特總統能蒞臨此間。」

基利主教在宣讀頌辭時說：「我們很感激卡特總統蒞臨此間，更感謝他派總統夫人羅莎琳率美國官方代表團前往羅馬參加教宗的葬禮。」

基利又對卡特總統說，羅馬天主教廷「很高興你能諒解跟教宗會面後感情洋溢地稱之為畢生最重要時刻之一。」補述卡特曾在教宗逝世前兩週獲教宗接見。

在儀式進行中，會衆被驅為和平祝禱，卡特並跟奧尼爾、范斯和在後排的國家安全顧問布里辛斯基握手。

### 教廷傳統儀式 接受代表弔唁

【羅馬十一日中央社電】教廷聖職人員事務部長孔法路樞機主教，今天上午在梵蒂岡接見周書楷大使，與其他所有外交代表團團長，正式接受他們對教宗保祿六世逝世的弔唁。

這項傳統的儀式，是於上午十一時在梵蒂岡教宗的會議廳舉行。

周大使是由中國駐教廷大使館參事顧富章陪同，當時在羅馬的所有樞機主教，都曾觀禮。

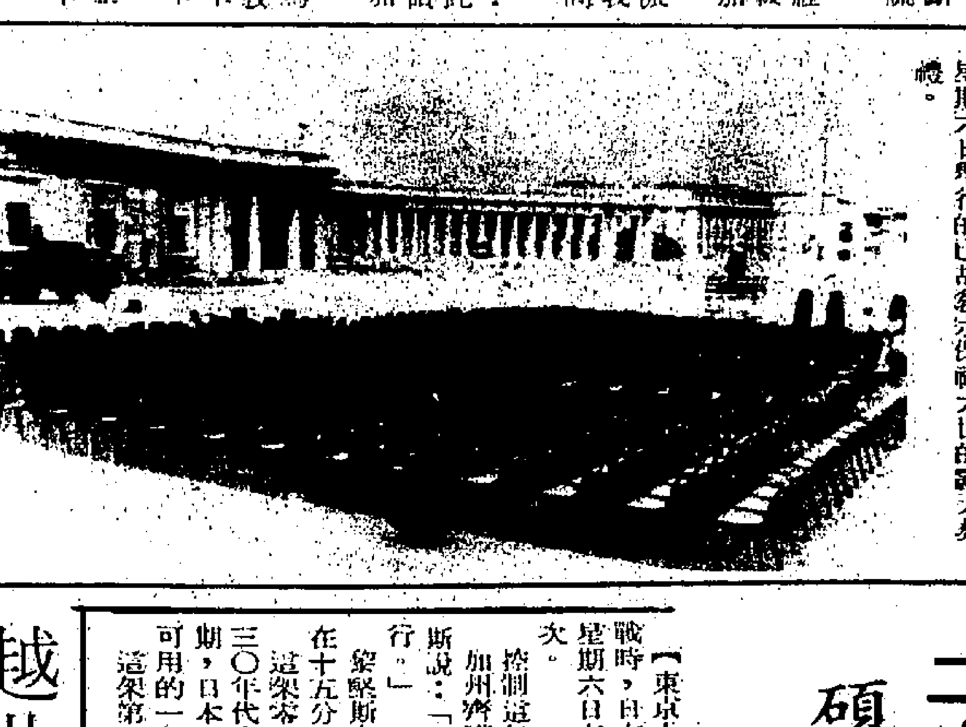
### 愛德華甘迺迪 羅馬弔祭莫洛

【羅馬十一日合眾國際社電】參議員愛德華甘迺迪週六前往獻花弔祭於三月前為赤軍城市恐怖分子所殺的前義大利總理莫洛，愛德華甘迺迪的兩位兄長都是被行刺身亡的。

這位麻省民主黨議員

莫洛彈痕纍纍的屍體是在五月九日於羅馬被發現的。

身穿細條子深藍色西裝的愛德華甘迺迪，將紅玫瑰、康乃馨和唐菖蒲獻於莫洛被綁架的地點，調十字默禱兩分鐘後再度調十字始行離去。



**教宗葬禮廣場** 聖彼得廣場準備定期於星期六日舉行的已故教宗保祿六世的露天葬禮。

### 超過五十萬人 瞻仰教宗遺容

【梵蒂岡十二日美聯社電】數以千計的教徒，繼續於週末早上通過戒備森嚴的走廊，向放在聖彼得大教堂內教宗保祿六世的遺體作最後致敬。

據梵蒂岡官員估計，在五天中內，共有超過五十萬人瞻仰教宗的遺容。

他的遺體首先放在干多爾伏宮，然後移往聖彼得大教堂，供人瞻仰。教宗於上週日逝世。

據報：最多人前往向教宗遺體致敬的一天，是星期五，共達廿萬人。他們向教宗致敬的遊客中，包括穿T恤者、修女及披上黑布的婦人等。他們慢慢步往靈柩臺前，向教宗致哀。

紅衣主教及若干著名人士輪流在台上兩邊下跪，然後禱告。同時若干紳士則在附近聖堂主持追悼彌撒。

在聖彼得大教堂外的梯階上，工人排列九千張鋪上黑布的座椅，預備舉行露天彌撒。該廣場可容約十萬人。

遊客穿過警衛行列，上前向教宗致哀。一路上，若干教徒派發傳單與郵報，有人售賣教會報章。

當有關人員在通往教堂的各主要街道上設置路障時，頓時引起交通擁塞。在該等路上，亦不可泊車。

### 二次大戰揚威太平洋 碩果僅存零式戰鬥機 掠過日空為紀念投降

【東京十二日合眾國際社電】第二次世界大戰時，日本的可怕空中武器「零式」戰鬥機，星期六日在日本上空飛過，這是卅多年來的首次。

操制這架飛機的是美國人。

加州齊諾的著名飛機博物館董事局主席黎堅斯說：「我很高興看見零式機又在日本上空飛行。」

黎堅斯在東京以一百里的一處日本空軍基地在十五分鐘的試飛中，指揮這架飛機。

這架零式機是屬於美國博物館的，這是一九三〇年代中期與一九四五年第二次世界大戰末期，日本所製造的大約一萬架這種飛機的僅存可用的一架。

這架第二次世界大戰時的日本飛機，被裝船運來日本作示範飛行，以紀念第二次世界大戰日本於八月十五日投降以來，該機是於七月廿四日運抵橫濱的。

黎堅斯說：「它的狀態極好，」黎堅斯是西方航空公司的機長。

這種飛機的正式名稱應該是「三菱零型」。零式戰鬥機是日本於一九四一年十二月七日偷襲珍珠港掀起第二次世界大戰後，最初數月內在太平洋區的最佳戰鬥機。

在珍珠港戰爭發生的六個月之後，美國海軍的格林曼F6F巫婆式機迎頭趕上。在其後的戰鬥中，巫婆式機壓倒了零式機。

星期六日飛行的零式機，是經國家博物館館長馬龍尼修理過的，這是在戰爭末期於馬里阿納群島的塞班島上被完好鹵獲的一架日本海軍飛機。

在第二次世界大戰結束日本投降後，美國佔領軍當局下令把剩下來的零式機拆毀。日本被佔領軍統治了七年。

### 越共喉舌又責中共 在邊境衝突中 製造血腥暴行

【曼谷十二日美聯社電】據越共通訊社於週六報導：河內若干報章於是日發動一項反中共運動，它們刊載圖片及文章譴責中共在邊境衝突事件中的「血腥刺激行動」，並指摘中共「預備與越共開戰」。

據越共喉舌「人民報」引述瑞典、蘇俄、波蘭及保加利亞各國的報章謂：它們均指控中共的政策，乃美國反越政策之延續。

該報說：「中共正瘋狂地預備戰爭，而共行動已使東亞各國深表關注。」

越共軍隊報章聲稱：週二在中共邊境北侖橋所發生之中越共衝突事件中，約二百名中共「暴民」毆打及刺傷二十名越共人民。

北平則否認上述指摘，并謂該混戰乃越共當局所策劃，它們驅逐約七百名中共難民返回大陸，但又使他們受困於該橋上。

該事件發生之際，適逢中越共副外長就中共自越南撤僑問題而恢復談判。談判於上週二在河內展開，而雙方已定於下週再繼續談判。

### 協助研究磁場及太陽 美太空署發射 國際探險三號

【佛羅里達康納華拉角十二日美聯社電】一艘非常先進的科學太空船，「國際太陽地球探險」三號，計劃於星期六日在此間發射。科學家預定需要一百零五天，將這艘重一千零三十三磅的太空船之設備裝妥，並需經十三次實驗，方可將之擺放在地球與太陽之間的一百萬哩軌跡上。

由美國太空總署設計的「ISCE」一號及由歐洲太空署裝置的「ISCE」二號，已於一九七七年十月二日在軌道上運行。

該三艘太空船，是特別為研究磁場及太陽的資料而設計的，包括影響地球天氣及氣候的設施。

### 卡特推薦特賴仁上將 任北大西洋最高統帥

【華盛頓十二日合眾國際社電】卡特總統推薦美國地中海艦隊司令特賴仁上將，為北大西洋公約組織在北大西洋的最高統帥。

特賴仁上將（五十歲），在過去兩年來，任美國第六艦隊司令。

在「北約」國家國防計劃者的推薦下，他將會被委任為大西洋最高盟軍統帥。這個職位通常是由美國海軍官員擔任，其職務為指揮美國在大西洋的艦隊。

這個大西洋職位，是美國在「北約」兩個主要海軍司令職位之一。而另一位則在那不勒斯發施號令，並由歐洲最高盟軍統帥海格將軍，全權負責地中海的任務。

如特賴仁將軍獲參院的認可，他將於十月一日到任，以代替行將卸任而退居幕後的吉地上將。

### 印尼卻稱從未准許 婦女赴沙特當女傭

【耶加達十二日法新社電】印尼政府今天說：它從未曾批准過印尼婦女到沙特阿刺伯作女傭，同時對報章報導那些印尼女傭遭顧主虐待的消息感到嘆息。

一名「人力及移民部」的發言人達維斯說：根據印尼駐沙特阿刺伯大使說：那些報導是不正確及誇大的。

達維斯說：「這些報導，可能會影響印尼和沙特阿刺伯政府已存在着的良好關係。」

上月尾，印尼報章曾報導約有五百名印尼婦女在阿刺伯家庭作女傭的不幸消息。

這項報導首先是從印尼軍方公報駐吉特市的通訊員所發表，說有很多印尼女傭努力工作，但只有可恥的待遇，同時遭受阿刺伯顧主的無禮對待。

公報同時說有兩名女傭企圖逃出束縛但結果失敗——被的士司機強姦。

工商晚報
1977－78年度新馬特輯

馬迷佳音·新馬錦囊

張基主編 簡而清提供資料
資料豐富·贏馬必備

**馬迷參考必備：**
用兵之道，貴乎知彼知己，始能百戰百勝。賽馬娛樂，道理亦同。一九七七－七八年度新馬，為下季賽馬之主力，工商晚報為使馬迷掌握馬匹之詳細資料，如以前在外國及本港之賽績及血統，俾能明瞭其性能，方能穩操勝劵，因特邀請名馬評家張基先生主編，簡而清先生提供資料，出版「1977－1978年度新馬特輯」。

**購買辦法：**
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另為方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」，本報即將按址寄出特輯。

**出售地點：**
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

**售賣時間：**
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可
——售完即止——

工商晚報 W 印花 1977－78 新馬特輯

## 消聲匿跡十二載・矮鄧關照召入圍
# 彭眞已露相電視
### 華某在歐遊期內・料會被安排名位

【香港十二日合衆國際社訊】中共「文化大革命」時期的首名犧牲者，前北平「市長」彭眞，在經過十二年多後，作首次的公開露面。

彭眞在星期五晚的電視新聞報告中的露面，顯示他已復出，同時會恢復他在領導地位中的一些聲望。

他剛巧在現任北平「市長」吳德相信是有麻煩之時復出。吳德是中共「政治局」委員之一，於一九六六年當彭眞免職後被委任爲北平「副市長」。

當年彭眞除了被免職外，還遭受「政治局」的整肅。

彭眞現年七十多歲，是中共「副主席」鄧小平的密友，曾在早期中俄共思想糾紛上作嚴苛的談判。

他在「文化大革命」早期遭受攻擊，被指爲阻礙「紅衛兵」的激烈活動。

## 法國航空控制員怠工
### 歐洲機場安排娛樂撫慰滯留乘客

【巴黎十二日合衆國際社電】因法國指揮塔工作者，又作五天按章工作的怠工，星期六日西歐各機場已準備有嚴重的週末。

機場官員已作睡眠及飲食應急安排，并備有娛樂以撫慰受影響的旅客。英倫方面甚徹斯特機場已備有表演的狗及賓帶與珠迪擔任表演。而希頗機場則擺出一隻名巴西阿的能言鸚鵡，牠用法語以娛度假者。

法國、西德、比利時及西班牙，星期五日雖報導僅有輕微的延阻，但官方意料週末延阻將增加。由巴黎起飛的五十班班機，經已取消。且逆料星期日起徹斯特機場的延阻，會高達四十八小時。

但兩週前的上次控制員按章工作的混亂，逆料不會重演，那是本年最繁重的週末，數百萬人進行每年八月份的度假。其擠迫使機場大廈成爲垃圾亂拋的宿舍。

本週末若干班機經已取消，其他公司則盡量用較大的飛機載客加倍，定期班機比兩週前少百分之十五。

要求加薪與裝備，及較短工作時間的控制員，在其電視幕中收視不超過八班飛機，而不是通常的十二班或十五班。

## 美龐大軍備外銷計劃
# 七億軍備售予七國
# 我國將購五隊飛彈

【華盛頓十二日合衆國際社電】五角大廈消息人士透露：國會在未來數日，將會陸續收到其他軍備出售計劃，使今年軍備外銷史接近卡特總統擬定的限額。

政府週五知會國會，謂會售予七個國家七億四千四百萬元軍備。

這項行動是早安售賣計劃予國會一部分，國會可在卅日內，在兩議院用大多數投票方式否決計劃。

外銷計劃包括予二億六千三百五十萬元軍備予伊朗；中華民國二億一千七百七十萬；以色列、南韓、巴基斯坦、西班牙和泰國則予較少軍備。

倘若國會不在指定期限內反對售賣計劃，而購買國家又接受的話，軍備貿易將會爲政府帶來六十二億收入。

卡特總統去年九月卅日訂下的軍備外銷限額是八十六億美元。

這個限額，事實上並不等如所有外銷軍備的總值。

限額不包括北大西洋公約組織國家，日本、澳洲、紐西蘭，和一些進行軍事建設計劃的國家，如沙特阿剌伯等，這些計劃每年消耗數億元。

【華盛頓十一日合衆國際社電】爲了利用現會計年度軍火售賣額所餘下的空額，政府週五通知國會議員，說政府計劃出售價值超過七億七千四百萬美元的軍火予七個國家。

這些買賣包括出售價值二億六千三百五十萬軍事裝備予伊朗，出售價值二億一千七百七十萬軍火予中華民國，並以較小數量的軍火售予以色列、南韓、巴基斯坦及泰國。

中華民國將獲供應五隊地對空鷹式防空飛彈及一百二十五門一五五毫米及八吋口徑大砲。

假使這些買賣獲有關國家接納，而國會在未來卅天亦不予反對，美國今年迄今根據限額而出售的軍火，將增至約六十二億美元。

以色列將獲供應「百舌鳥型」，空對地飛彈，「燕子型」空對空飛彈，「瓦利爾型」電視導向飛彈及其他類似的炸彈及砲彈，價值九千三百六十萬美元。

此外泰國將獲供應價值三千三百五十萬美元彈藥，以代替在泰棉邊境衝突中使用的存貨。

南韓將獲供應卅七門自動推動Ｌ五五毫米曲射砲，一千一百枚反坦克飛彈及雷達，用以偵察北越的砲火。

## 南韓教育界鬧醜聞
# 買賣僞准教証
# 六十人被拘捕

【漢城十二日美聯社電】韓國大丘市檢察處於星期六下令拘捕四十六人，因他們被控以僞造「准教証」，企圖獲得中學教席。

該醜聞案一共涉六十人被捕，他們全部與大丘市省教育部所簽發的僞造「准教證」有關。當局於上月視察該省教育部時，發現該醜聞，而漢學李承韓（譯音）已告辭職，並已被控隱瞞該事件的眞相。

一名四十八歲的教育部官員被控僞造九十張假「准教証」，及以三十萬至八十萬韓幣（六百至一千六百美元）不等，把它們售予於一九七一至七七年間尋找中學教席的教師。

他於上月辭職，並已於上週在漢城被警方拘捕。

九十名被控企圖獲得僞造「准教証」的有關人士中，三人依然消遙法外，另外雖然有三十六人未被拘捕，但已受監視。

教育部長朴瓚恩：對全國公開致歉，並說他預備辭職，如果有必要的話，他將對該事件完全負責。

**黑夜升空橫越大西洋** 雙鷹二號氣球，星期五晚在緬因州皮里基斯島外的地方載着三名乘客，作黑夜升空，企圖成爲最先乘汽球成功橫渡大西洋的人。

## 日商串謀南韓議員
# 誘姦三韓女生被捕

【漢城十二日法新社電】一名日本商人及其南韓議員友人被指稱與三韓國中女生發生淫蕩行爲，已於今日被拘捕。

該名商人名爲矢次宮崎，現年五十五歲，在京都從事地產生意。

當韓國國會議員宋樂鉉的性醜聞於本月初爆出後，他因輿論騷動而被迫辭去國會職位。宋某並於昨晚正式被拘捕。

日本商人矢次宮崎被控在漢城非法購買一住宅單位，並被指稱串同其韓國議員朋友在該樓宇內誘姦三名年青女學生。

## 紐約三大報
## 印刷房罷工
## 同被迫停刊

【紐約十一日中央社電】紐約時報、紐約每日新聞及紐約郵報，因爲印刷工人罷工而被迫停刊。

這三家報紙的總發行量爲三百二十五萬份，由於工人罷工而使紐約市的八百萬居民無法得到他們普遍感到興趣的消息。

以刊載經濟新聞爲主的華爾街日報仍繼續發行，銷路爲五百萬份的「新聞世界」也未受到影響。

這次印刷工人罷工導源於這三家報紙發行人強行訂定一年的工資標準，並且準備在未來幾年使印報房工人人數減少百分之五十。

這三家報紙在一九六二年年底至一九六三年三月卅一日，也曾罷工一百一十四天。

三家報紙發行人和印刷工人工會已同意十四日開會研討解決辦法。

## 美「冒險者」樂隊
# 鼓手藏毒被拘捕

【東京十一日合衆國際社電】警方今天報導，美國搖擺樂隊「冒險者」的三十一歲鼓手巴維里，在大阪因非法藏有癡醉劑而被捕。

警方說，巴維里於星期五晚在酒店作最後的一場表演後被拘捕。

警方說，來自加里福尼亞州的巴維里，被控於去年九月當「冒險者」到日本作巡迴演出時，在東京「新大谷酒店」的房間內藏有八點八立方厘米（三點三六安士）的液體可卡因。

這隊搖擺樂隊於六月開始在日本展開表演，而在全國演出廿三場。

警方說，巴維里是在一名相信是他歌迷的女子向警方舉報說，看見他於去年九月在飲吸食癡醉劑後而被捕，在深入調查後，警方說他們在巴維里的可卡因是由樂隊演出的負責人替他保管的。

警方對何時已結束調查及爲何等到在最後一場表演之後才展開拘捕行動未有作出解釋。

「冒險者」在一九六零年組成，曾在日本演出達十六次。

## 華裔巴拿馬人
### 獲警校獎學金

【巴拿馬市十一日中央社電】此間一位華裔，獲得台北中央警官學校全額獎學金，將於二十三日前往台灣接受一年特別訓練課程。

朱凱撒，現年廿五歲，是生於巴拿馬的廣東人，現爲此間公共行政學院三年級學生，他是位業餘柔道選手，曾在中美洲國家比賽中兩次贏得個人冠軍，在台北一年求學期間，他將在中央警官學校接受特別柔道技術訓練，以及其他自衛課程。

## 有關克萊雜誌
## 侵犯公司專利
## 暫禁公開發售

【紐奧爾良十一日合衆國際社電】美國一位地方法官週五禁止出售一本爲「穆罕默德阿里——三度捲土重來」的刊物，並下令說需要於九月十五日克萊和史賓克斯舉行重量級拳王爭霸戰一個月後始能公開發售。

美國一位地方法官杜龐蒂禁止該本刊物公開發傳，因爲當地的「路易士安那體育公司」擁有出售一切與拳賽有關紀念品的專利權。

該刊物是由「史羅斯公司」的布朗和譚恩出版的。

## 貓王逝世・週年紀念
## 警察罷工・貓迷瘋狂
## 八百壯士・奉召戒備

【曼非斯市十二日路透社電】數百名後備警衛因警察罷工而負上抓緊戒嚴令任務，防止成千上萬「貓王」皮禮士利迷湧入這個城市，紀念他逝世一週年時發生動亂。

八百名國家警衛被召到場戒備。

官員相信在八月十六日「貓王」逝世一週年，這個密西西比河小市將會至少有五萬名搖擺樂迷爲悼念他們的偶像而前來。

路易士法官昨日發出一項命令，要罷工警察暫時復工，但警察陷着囹圄。

警察罷工是否合法的聆訊今日繼續。

在罷工期間，曼非斯市只有零星搶劫報告，並沒有嚴重罪案發生。

戒嚴是由市長查特拉下令的。

市內工人怠工後，這是六週內國家警衛第二次被召出來，消防員在七月一日亦停工三天。

皮禮士利的「信徒」將會觀看模倣這位去年心臟病發逝世的偶像的表演，並會探訪他的墓地。

## 因運毒遭泰判監廿年
# 英女護士獄中計劃
# 參加競選國會議員

【倫敦十二日路透社電】一名因犯運毒罪而正在泰國監獄服廿年刑期的英國女護士，希望在下屆國會大選中競選。

慈善機構「砵特亞信託」組織透露：廿五歲的禮丁格爾，向在曼谷的律師表示，希望代表家鄉百拉賓選區，出任下議院的議席。

該專爲婦女解決困難的慈善組織，在較早時曾邀請禮丁格爾的姊姊都莉女士，代表她現身試探民衆的反應。

百拉賓選區以前是由工黨加索女士出任代表，但她宣佈不再參加競選。

若要取得席位，禮丁格爾要在曼谷監獄內，英國大使前宣誓就職。國會並沒有明文規定囚犯不可以參加選舉。

今年大選會在十月舉行。

禮丁格爾去年十二月被控企圖私運三點四千克海洛英出泰國。她聲稱被人移贓嫁禍，但上訴上月被駁回。

## 社論
# 卡特尋求中東和平的冒險

以色列與埃及的和談，七個月來始終未獲任何進展，幾陷於瀕臨破裂的邊緣。在沙達主動的向以色列提出雙邊和談之時，國際間曾彌漫着樂觀氣氛，希望以、埃既具有尋求和平的意圖，已爲談判成功提供了保證；但是，談判開始以後的發展，無一不顯示雙方妥協的機會實在不多，幾經談判，儘管開會的方式透改，雙方的立場與談判未召開之前比較，幾乎毫無變異。沙達在失望之餘，不得不宣佈他對進一步的會談，已經覺得毫無興趣。沙達的失望，表示他爲了與以色列展開雙邊和談所付出的代價和作出的犧牲，已付諸東流。他曾不惜開罪阿剌伯幾個好戰國家，且遭這些國家當作阿剌伯叛徒「公審」，然而仍無法換取以色列的同情和讓步，他怎能不大失所望？

沙達熱望和談成功的心理，可以從發動和談與談判過程中見之。如果和談能獲得成果，至少可以產生下列的有利因素：（一）他個人在阿剌伯世界的聲望，可以大爲上升，堅決反對他與以色列談和的阿剌伯國家，因此也可以對他改變態度，把他視同「和平之神」。（二）受戰禍蹂躪國家對他的和平貢獻，一定會予以高度評價，受盡歌頌。（三）可使民窮財盡的埃及，能够獲得喘息機會而復蘇，實現他的政治抱負。但是，迄今爲止，沙達的熱望已降至冰點，信心也隨之動搖。

與沙達的心理對比，以色列總理比堅的心情，似乎一直沉着鎮定，對和談的成功與失敗，一開始就抱持好整以暇的態度。比堅這種立場，自有其苦衷在，因爲以色列對和談的既定國策是不撤出佔領區，不承認巴勒斯坦的主權。這兩項決策，正是沙達所尋求的讓步，而比堅深知談判一碰到這兩個問題時，就會觸礁。此外，不但比堅不能對這兩個問題提出任何委曲求全的讓步，就是總理易人，新閣也不敢在這一方面稍作後退。這可從梅爾夫人的政府和以後繼起組閣的總理，一貫堅守對這兩個重要問題的決策，予以證明。

以、埃雙邊和談的陷於長期僵局，美國居於斡旋者的地位，最感尷尬。在沙達發動和談之初，卡特總統聞訊雀躍，從各方面對雙方諸多鼓勵，不遺餘力的在幕後展開活動，以期和談有成。因爲卡特估計，以、埃雙邊和談爲最後達成協議，對美國民主黨政府和他個人主政的成就，將是輝煌的一頁，在角逐蟬聯的競選中，無異是勝券在握的保證。時至今日，人算不如天算，卡特的滿懷熱望頓告化爲烏有。這一結果，對卡特的打擊之大，較諸沙達有過之而無不及，不但在國內受到抨擊，同時可能使莫斯科因此而譏笑卡特的「低能」。

於九月五日在大衛營舉行美國、以色列、埃及高峯會議的建議，應是卡特企圖突破中東和談持久僵局的「孤注一擲」。比堅與沙達的欣然同意參加會議，從表面上觀察，是卡特的一次勝利，但是，如果從以、埃兩國所堅持的立場展望，比堅與沙達的接納邀請，很可能祇是對卡特賣個交情式的承諾，對成功的機會並無任何奢望。由此推測，卡特發起大衛營之會，實在是一次最大的冒險，也是一次政治賭博。原因是如果高峯會議談來談去依然不能產生妥協，是則等於宣佈美國對中東和平的努力，已告失敗，過去從基辛格時代的穿梭外交到范斯的馬不停蹄調停，全部付諸東流，對於卡特個人在政治上所帶來的不利影響，至深且鉅！

除了美國因高峯會議的失敗而蒙受挫折之外，阿剌伯各國可能利用這一機會，鼓勵反對和談的國家，對沙達施行聯合壓力，要求他正式宣佈終止與以色列的繼續接觸，專心致志於準備與以色列再度開戰。情勢如果發展到這一境地，中東和平的達成，因此就會愈覺渺茫。此外，一直在攪是生非的莫斯科，豈肯對此新的介入機會，交臂失之？

## 美加聯合管理的內陸航道
# 聖羅倫斯水道行將扭轉盈虧
### 因增加新設備，故今後每年有十一個月能通航。

龐煩多多的聖羅倫斯水道終於開始擺脫它的大白象的聲譽。

聯合管理這條二千四百三十二哩長的深入內陸的航道的美加官員感覺，財政上風雨飄搖時期將結束。

樂觀的理由如下：

航運交通在增加中。一九七七年，使用這水道的船舶載運貨物六千三百三十萬噸，創新紀錄。雖然一九七八年的預測不是那麼高，貨運仍然超過每年五千萬噸。

較多的收入，加上於十九年前啓用以來的第一次增收航運費，或許使這水道的經營出現黑字。

較長的航運季節。現已設法使這水道每年開放十一個月。目前，船舶祇使用它約八個半月。

於一九五九年以四億七千六百萬美元建築完成，聖羅倫斯水道把在大湖沿岸的美國和加拿大城市改變成深水港口。

當這水道使用，多數人認爲它一定是成功的。但其後不久，麻煩陸續發生，包括比較預期更慢的交通，最大的頭痛是錢。不過，因爲從未賺夠錢以支付利息或資本支銷，例如在加拿大，每年不敷的數目繼續堆積於這個國家最初的二億八千三百萬美元投資之上。由於威蘭運河——於一九三二年完成的一段水道，完全在加拿大境內的——加上起來，一九七七年的總負債額增至八億四千一百萬美元。

面對着無窮盡的賠本前途，渥太華剔除它的貸款，並免收那積聚的利息。美國，最初投資一億三千三百萬美元，已豁免由一九七零年起所有的利息。

後來，渥太華提議而華盛頓贊成，增收航運費，並適用於盛蘭運河和蒙特里爾——安大略湖那一段水道。那段水道有五個加拿大的和兩個美國水閘。以前祇在盛蘭運河收閘費。

新的航運費打算抵償經營費用及折舊，並使這經營有少許盈餘。

迄一九八零年，當新收費率完全實施了，一艘典型的穀船的航運費將由一九七七年的一萬零九百美元增至一萬七千元。一艘載運礦石的船的航運費將由一萬二千三百美元增至二萬七千美元。

航運界人士認爲較高的收費率將使航運交通減少，但百分之九十的交通是笨重貨物——小麥、鐵礦和煤。沒有其他的運輸方法能够以那樣低的價錢載運那麼大量的貨物。

專家們說一噸笨重貨物可由芝加哥經由這條水道運往歐洲，費用比較從陸路運往東岸的一個港口尤廉。

第二個鵠的是由一九九零年起把這水道的使用量提高至八千萬噸。

較大的船應該能够有所幫助。創紀錄的一九七七年的航駛這水道的船隻比較一九六零年的減少了百分之二十，雖然所載貨物數量增加了三倍。

改良水閘的操作，包括使用拖船，是另一個解決辦法。但最使人驚喜的是延長四月——十二月的航行季節。

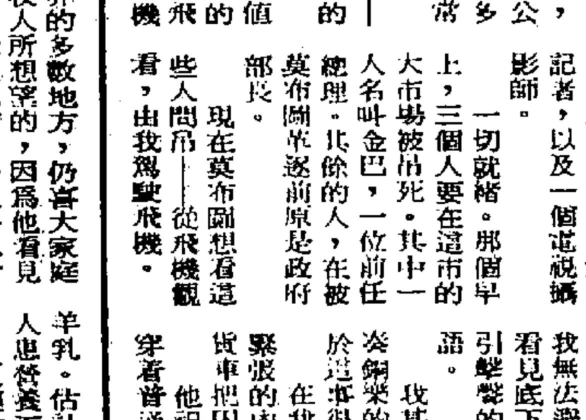
使用水閘加熱器、氣墊、冰柵及破冰船，官員們希望在今後五年至十年內，能够使這些水道可以通航十一個月。總費用估計五億美元，其中約百分之七十用於潛深蒙特里爾——安大略湖的一段航道。

在這方面的行動已經開始了。在過去三年，在這水道西端的六個大閘，由美國陸軍工程隊管理的，已經全年開放。

一個較長的通航季節的優點服務的連續不斷。船舶的較大利用，貨物堆置的減少，以及較低的存貨費用。

甚至在較短的季節，這水道對於它的十一個大港口（其中七個係在美國境內的）已是一種經濟附加費。例如經過杜里多的貨物，自一九五九年以來，增加了超過一百倍；一九七七年對這市的撞擊估計二億元。

沒有人預料將來可有免費通航。罷工、經濟衰落及新的競爭可能影響這水道。不自，經營者們現在感覺他們已有一個方程式，可以繼續使這水道成爲這世界上增長最快的貿易路綫之一。



聖羅倫斯河的水閘

# 落後國家備受人口重壓
### 間接威脅富裕地區

不過，在許多第三世界國家，那樣的進步仍未促成群衆的較佳的生活。雖然自二次世界大戰以來祇美國的對外援助已有一千五百多億美元流入這些國家，饑饉和貧乏之情況尤甚於二十年前。貧富國家的經濟鴻溝繼續擴大。在它的兩極端，差別約是每人超過八千美元。在許多第三世界國家，從民主制度以至一黨獨裁的，經濟的增長是不平均的。富者愈富，但福利達不到貧窮的大多數。舉一個例：在巴西，有世界的增長最快的經濟之一，每年論人頭計算的入息是一千一百四十美元。但是它的偏僻北部，約三千萬人的平均每年入息仍是七十七美元。

哈克說：「當你撇開那些淆亂的增長率數字，你發現在過去二十年來，約三分之二的人口的每年論人頭計算的入息增加不到一美元。」

世界銀行總裁麥南瑪拉指出多數專家所憂慮的困難問題，警告說：「沒有熱核戰爭本身，人口的增長是這世界在今後幾十年內所要應付的最嚴重的問題。」

在發展中世界的平均人口長率是每年百分之二點三，比較美國的百分之零點八。在若干國家，包括墨西哥，這速度超過百分之三。那些增長率揭示第三世界的人口在三十年內將增加一倍，而在美國和多數其他的工業國家保持相當穩定。

雖然家庭計劃在發展中世界的許多地方引起爭論，約三十個國家，擁有第三世界的四分三人口，已採取計劃以限制增長。那些計劃，大部分由較富的國家和國際組織資助的，似乎開收效了。南韓、哥林比亞、泰國和印尼是近年來出生率急降的國家。官員們相信最大的節育成功故事是中共大陸，雖然沒有統計數字。調查研究揭示，在減低死亡率及提高個人生活水準成功的地方，大家庭的慾望時常縮減的。

但在發展中世界的多數地方，仍喜大家庭。兒女衆多是非洲收人所想望的，因爲他看見許多兒女夭折；印度佃農也想有更多人手以增加家庭生產力。

舉一個例，巴基斯坦政府，獲得美國援助，於一九六零年代發動一個大規模的避孕運動。這計劃被美國官員們視作一個重要的試驗。結果怎樣？避孕藥丸使用程度增加不大，錯誤管理，及巴人不想節育。調查人員發現，在巴基斯坦的貨倉堆滿避孕藥物，從未拿去分派。

在非洲、亞洲和拉丁美洲，數以億計的人最多祇能有起碼的生活。在加爾各答和印度的其他城市，最窮的人在垃圾堆裏檢拾食物充飢。在農業的肯尼亞，士加納士族祇吃野果和山羊乳。估計百分之廿五至三十的南亞洲及非洲人患營養不良或營養不足。

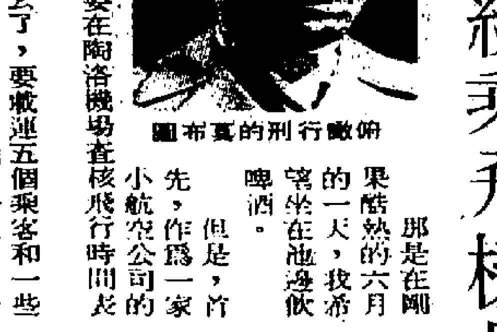
更壞的，一九七五年有一十四億人每天膳食少過他們的最低限額的需要，十年前祇有一十一億人。

以每天膳食平均有三千三百卡路里的美國人來說，在那些地方如非洲上伏爾達或索馬利亞，數以百萬計的人的每天膳食祇有一千八百卡路里——低過被認爲最低需要量的，那樣的生活是難以想像的。

以那些住在遠離文明的地方的窮人中的最窮者來說，衛生照顧和正常教育是聞所未聞而又得不到的，疾病，多數是污染的水和惡劣衛生環境所造成的，殺人無算。

沒有地方比撒非洲更貧乏的，那裏的廿九個最窮的國家中的十八個聚成一堆。脫離殖民地統治的獨立以及數以十億美元計的外援，還未觸及這四億人口的洲的大多數。多數仍然過着以前的生活——貧乏、文盲、疾病、迷信和士族主義。（下）

## 非洲的軍政要人多奇行
# 總統乘飛機目睹政敵問吊



俯瞰行刑的莫布圖

那是在剛果酷熱的六月的一天，我希望坐在池邊飲啤酒。

但是，首先，作爲一家小航空公司的一個低級機師，我要在陶洛機場查核飛行時間表。

我的姓名寫下去了，要載運五個乘客和一些配備，飛越首都里奧波爾特維爾（現在的金沙沙），作一個小時的飛行。

那似乎是一件簡單的工作——但那次飛行竟是最可怖的一次。

那是一九六六年，紙在陸軍司令莫布圖在一次不流血的政變中奪權後六個月。

雖然有政治騷亂，我喜歡做布西斐航空公司的一個機師。有許多時間休班，而太陽時常照耀。

我是新金俊厚——直至那個酷熱的六月的早上。

我再看看那飛行值勤表。用打字機打出的訓示：「五個乘客。飛行時間：一小時，飛機：貝治機Ｄ—八Ｓ。」

我要繞飛里奧波爾特維爾的中心，「除非被吩咐另作其他的行動。」

我懷疑爲什麼有人要我在這個市上空打圈子。

後來，我看見乘客名單——總統，莫布圖，內政部長，兩個新聞記者，以及一個電視攝影師。

一切就緒。那個早上，三個人要在這市的大市場被吊死。其中一人名叫金巴，一位前任總理。其餘的人，在被莫布圖革逐前原是政府部長。

現在莫布圖想看這些人問吊——從飛機觀看，由我駕駛飛機。

當我向這公司的總機師，一個名叫美爾特的比利時人，提出抗議，他告訴我不須觀看吊刑。

他建議我祇須在那市場上空約一千呎盤旋，把我的眼睛望着駕駛工具。

我們於行刑前五分鐘，從陶洛機場起飛。我的雙引擎飛機在四十秒鐘內飛抵目的地——我飛行的最短的商業飛行之一。

總統，坐在我身旁的副機師的座位，點頭及向下指，集中注視飛行速度指標、高度計、上升率及人造的水平線。

我沒有向外望，但我無法避免聽到乘客們看見底下行刑時的蓋過引擎聲的緊張刺激的評語。

我甚至聽見士兵演奏銅樂的音樂。總統對於這事很喜悅。

在我們後面的精神緊張的內政部長說：「貨車把囚犯運來了。」

他祝賀總統使他們穿着普通囚犯的藍色短褲和恤衫。

爲了強調他們的通敵叛國罪，那些命運註定要死的人，穿着民主的剛果（目前的扎伊爾）的深藍色、黃色及橙色的頭巾。

我們繞飛和繞飛，樂隊演奏音樂，宣布作出了，並向龐大的羣衆備述證據。

在我背後，我能够聽見電視新聞攝影機轉動，以及一個新聞記者驚愕的號叫。

當第一板踏板跌下去，我們必定已在吊刑台上空。總統從機窗望下去，必定很清楚。

當行刑完畢，一直很少說話的總統向我說：「一切做完了。我們可以降落了。」

在機場，我的乘客們乘坐巨型黑色汽車離去，由電單車陪護。

# 太陽能飛船能解決落後國家交通問題

太陽能動力的飛船，可以解決熱帶落後國家的交通問題，這些國家缺乏公路及鐵路網。這是一位約旦工程師的建議。現時，在倫敦帝國大學的加布里爾・柯利說，充氣的飛船，是天賦可以用太陽能的，它那巨大的表面，可在雛上太陽能收集器，這是說它可以成爲從太陽取得全部動力的唯一交通工具。

柯利約在十年前即有此意，但那時燃料廉宜，人們並不擔心污染，而太陽能收集器沒有效能。但現在這些情形完全改變了。

他最近把「太陽船」的意見送交英皇家航空學會，這個機構向他建議與彗萊郡大學的克溫茂科夫博士接洽，他是一名努力把飛船作爲運輸工具的機械師。

茂科夫博士檢討這個估計，非常興奮，他兩人在「新科學月刊」撰文，解釋太陽能飛船如何在世界大部分地區飛行。

飛船需要擊風的，太陽能需要陽光，這些條件在非洲及阿剌伯半島，及南美洲與澳洲相當大的地區都存在。

預測以陽光轉變爲電力率爲百分之二十，一艘二百六十英尺長的飛船，儲量爲三至五噸，在最佳的天氣情況下，可以在空中以時速超過一百公里（六十華里）來飛行，每天飛十小時。

但即使是在惡劣的天氣下——陽光低，及所飛途經接收陽光欠佳，亦可以每天以同樣的速度飛行六小時。這個小組檢討以飛碟型的飛船飛行的可能性，俾增加太陽電也暴露在陽光下的數目，但發現此舉會造成增加抗力，因此仍建造傳統式的雪茄型的飛船。在飛船的頂部及旁邊，安裝較多電池。

至於經濟方面，二人估計最初建造的一艘太陽船飛船是相當昂貴的，約需七百廿萬美元，而且不包括推進器。它與一個爲所需動力的飛船的不同，[illegible]，因太陽能飛船的飛行低，更用一百萬美元來購置，[illegible]的費用，但要三架至四架[illegible]一種飛機，及在適當地點的飛機場，才能比得上一艘飛機的力量。

柯利與茂科夫博士有信心地預測，燃料價格繼續上升，而太陽能的價格將繼續減低，至於效能則不斷提高。他說其他方法失敗，這個方法可以復活飛船，而且可以創造歷史，人們已在汽車上安裝太陽電池，但是效能低，他相信太陽能將使飛船勝過飛機。

（大文）

吸收太陽能的飛船

# 避孕丸改變月經週期
### 一種新出品能使每年行經四次

醫藥研究人員已製成一種新的避孕丸，它能使婦女每月一次的經期，減少至每三個月一次。

據蘇格蘭愛丁堡醫學研究委員會生物繁殖組的主任委員羅哲・索德教授說，這種三月週期丸可以減少月經出血的損失及因月事而引起不愉快的徵象。

他又說：「乳房和子宮，也可減少受到月經來潮時的影響，就長遠來說，它甚至可以減少病痛。」

索德教授說：這種三月丸已初步試驗了一年之久，接受試驗的婦女有一百零七人，她們的年齡由十八歲到四十五歲，其中有百分之九十，於經過一年的試驗後，不願停止使用，因爲她們寧願有較少的月經週期。

有兩位研究員，曾隨意地訪問了加利福尼亞州的八十八名白人婦女，她們的年齡是十八歲到二十七歲。她們中有百分之八十，都贊成減少週期的概念。

索德教授說，三月週期丸的副作用，推測是與傳統的避孕丸相同，但目前正從事更進一步的研究，以便加以改良，減少它的賀爾蒙（雌激素）的含量，這種雌激素是可能造成血栓塞的。

紐約洛赫菲勒基金醫學研究所的健康科學副主任依麗莎白・康納爾博士，對在英國醫學雜誌上發表的索德博士的研究報告，加以檢討。她說：「這是一種很好的新研究。從醫學觀點來看，沒有理由要使婦女每月都要經歷有一次血經的麻煩。

「對任何不喜歡每月都有月經來潮的婦女來說，我認爲這是一種很好的技術。易爲婦女界所接受。」

但她指出說，在尚未獲得美國食品及藥物管理局批准之前，這種三月週期丸不能在美國發售。（沈德芳）

# 強人畢得利 昨已返香江

## 重組流浪遭遇重重困難

【本報訊】流浪班主畢得利已於昨日上午十一時卅分悄悄乘機從蘇格蘭返回香港，短期內將會重組流浪，希望再將流浪提升上甲組，重振雄風。

畢得利此次回港，並不欲驚動香港的友好，希望過兩天才與他的好友們會晤。

據悉：他在六月返回蘇格蘭，主要是打理其在彼邦的業務，而他所存的貨物，已於本月初售出，未有再入貨，故能夠返回香港，重新接管流浪。

可是：由於他在離港前已簽了一張同意書，同意讓其旗下的球員在他回蘇格蘭一個月後自由轉會，故此：去屆的流浪球員，紛紛他投，祇餘下司徒葛成，黃偉金，余德稔並未落班。故此，重組流浪，可說困難重重。

同時：聞悉去屆流浪一名重臣有意脫離流浪，經濟問題，亦是困擾畢得利的一大

# 葉志強要說服未婚妻 才能來港爲南華効力

雜聞·（保羅）

【本報訊】大馬國腳葉志強於昨晨參加南華的操練後表示：使他不能馬上是否加盟南華，最主要因素乃是他的婚姻問題，他準備於本年內結婚，且已在籌備中，同時他的未婚妻對他來港踢波最爲反對。

但葉志強本人則謂很希望來港効力南華會，故此請假一星期來港親身體驗南華的環境，而會於下週四或五返回大馬，將自己在港的體驗，再與家人及未婚妻討論，然後權衡輕重下作出決定。

葉志強補充說，如獲得家人同意決定來港踢波，亦必須要辦妥向馬航辭職後，故最快亦要在十月初旬才可以來港向南華會報到。

昨晨參加南華操練的葉志強，狀態表現甚佳，除了在熱身運動，分隊賽及體能訓練能應付裕如外，在四百公尺持「欖球」接力賽中，葉志強更單騎直趨終點，拋離尾隨者很遠。

南華昨日的晨操，主要是鍛鍊體能及持久戰，最特別的一點，是將正副選中組球員十二人分成兩組，每組六人而作分隊賽，比賽時利用兩個皮球同時進行，由擁得皮球的一隊，決定是否分兵兩路進攻，抑或集中向一方進攻，這種操練，根據教練吳偉文解釋說，這樣除了可以增強運動量外，最重要的一點是訓練球員在運用足球意識上提高，且可訓練走空位及推進的節奏。

吳偉文收操後稱：「以志強現時的狀態，在南華陣中有很大作用，如他於十月初才來港，對南華來說影響不大，因爲九月份賽事，祇是士丹利七人木盾賽及會長主席盃而已。聯賽要稍後才開鑼。」（一葦）

# 本屆球場聯管 辦法一如上屆

## 港會球場條件已開列

【本報訊】有關本屆球場聯營問題，足總場地小組於昨日上午十一時在該會會議室召開，出席者爲鄧泰全、石乃斌、啟志忠及南華代表許樹興。

本屆的球場聯營仍如上屆一樣，祇是由市政局轄下的球場，南華場及港會場參與而已，至於花墟球場仍獨立經營，不參與其事。

本屆的球場聯營，由於港會本身已降回乙組，因此如甲組球會本屆要利用港會球場比賽，港會要收回門票收入百分之十，如門票收入不及百分之十，最少亦要一千五百元（日波）或二千元（夜波）。

南華場的聯營辦法仍如上屆，乙丙組球會利用南華場比賽，收回大球場整季門票收入百分之二。至於甲組隊在南華場作賽，要收回場租百分之十，足總佔百分之三，南華佔百分之七。

上述的聯營辦法與上屆完全一樣，沒有改變，待週二（十五日）的執委會通過後便可以實行。（一葦）

## 眼中釘

# 足總盃賽制應修改

經過甲組會商談後，終於把主席盃恢復十一人賽制，並與會長盃合併。新一屆球季除了聯賽外，還有會長主席盃、銀牌、足總盃及總督盃四項盃賽。

兩項冠以首長之名的盃賽合併，是一項建設性的提議，但甲組會亦應檢討足總盃之賽制。足總盃在去年搞得十分失敗，因爲是仿效英國的足總盃，由甲乙丙組混合比賽，但本港的乙丙組水準與甲組距離太大，而且缺乏號召力，使一項淘汰盃賽顯得冷淡。

雖然讓乙丙組球隊參予甲組的賽事，有很大的鼓勵作用，但回想他們在強弱懸殊的情況下，在球迷跟前大出洋相，這並非是鼓勵，而是摧殘他們的自尊心，足總要鼓勵乙丙組球會，還有其他可行方法。本港球圈比較特殊，不能每事均事仿英國，足總在修改了會長盃與主席盃的賽制後，應繼續修改足總盃賽制，除非又給乙丙組代表干預甲組會的決策。

全港獨有的室內射箭場是紅磡停車場體育中心的設備之一。（本報記者林潤明攝）

# 紅磡體育中心昨啓用 羅德丞主持剪綵儀式

【本報訊】紅磡停車場體育中心，經數月的籌備，昨午由立法局非官守議員羅德丞主持開幕剪綵儀式，此後，市民又多一個康樂體育活動的場所。

該體育中心位於紅磡火車站停車場六至八樓，面積佔二千八百方米，是由一個停車場改裝而成方。目前的設備，包括在中心六樓的一個專供孩子們玩耍的遊樂場，裏面有最新穎的玩具和設備；七樓設有健身室和兩個羽毛球場，八樓是全港獨有「室內射箭場」，人造草地滾球場；喜愛草地滾球的人仕，此後有一個不受天氣影響的滾球場地。

開幕儀式於昨日下午二時卅分舉行，在政府康樂體育事務處總主任梅美雅致詞後，隨即由立法局非官守議員羅德丞主持剪綵儀式。蒞臨嘉賓，包括各機關首長、社會賢達及體壇領袖，和前往參觀及參加活動的市民共達二千餘人。

與此同時，一個體育活動同樂日假該體育中心內舉行。

# 署理港督 昨電賀香港草地滾球隊

【本報訊】署理港督羅弼時爵士昨（星期六）日致電在加拿大愛蒙頓市的香港草地滾球隊，恭賀彼等在英聯邦運動會中，奪得兩面金牌。

賀電原爲：「祝賀香港草地滾球隊的輝煌成就。」

·草地滾球揚威異域· 香港草地滾球隊揚威艾蒙頓英聯邦運動會，奪得四人隊賽金牌。（美聯社圖片）

# 巴西籍中鋒卡路士韓裔李圭司 昨已動筆簽加山

【本報訊】加山昨晚與一名巴西中鋒及一名旅日韓裔中場達成協議，簽署一年合約，組軍工作接近完成階段。

該兩名球員，一爲巴西籍中鋒，名荷西卡路士，另一爲日本韓裔中場，名爲李圭司（前譯李溪株）。他們此次來港，據其透露，早於本年五月經已與在港的包動聯絡，介紹與加山教練郭家明，而郭家明恐怕有「隔山買牛」之弊，故着其自己來港試腳。

據李圭司透露：他們於本月十日乘搭馬航抵港，隨於當晚與加山班主陳瑞琴聯絡，並於前日早上及昨午跟隨加山操練，陳氏親自前往觀看其試腳，認爲相當不俗。

兩名球員之中，以該名巴西中鋒卡路士名氣最大，現年廿二歲，在十六歲開始，便効力巴西著名球會彭美拉斯，効力了兩年，轉投另一球會山雅治。踢了年半，入選聖保羅省選手隊。年半之後，認識到李圭司，毅然離國前往日本，加盟讀賣隊。

據卡路士透露：其在讀賣隊的月薪，達到卅萬円（約合港幣七千五百元）。不過，除去高昂的稅務，每月收入約六千港元。

加盟讀賣之後，他的運氣似乎並不甚佳，祇踢了四場日皇盃，便傷了膝蓋，至三個月前才完全復原，恢復操練。不過，在該四場日皇盃中，他一共有六球斬獲。同時，昨午參加加山的練習賽，他頭頂腳踢共入三球，証明了他是一員具有射門能力的中鋒。

至於李圭司，現年廿一歲，十四歲開始効力讀賣隊，他隻身前往巴西，加盟彭美拉斯球會。但祇踢了四個月，認識了卡路士，同時他亦不習慣巴西環境，與卡路士雙雙返回日本發展。

回到日本，李圭司因答允加盟另一由南韓球員組成的球隊，故而未有簽署讀賣，直至本月前來香港加盟加山。

該兩員球員，由於在日本時爲業餘球員，故無需轉會證，而卡路士由於此次離開日本，未有攜同行李前來，故此，將會在這兩天內返回日本，辦妥一切私事，立即返港報到。

據加山班主陳瑞琴昨晚表示：在簽了該兩名球員後，人腳大致已足夠，由雜納普介紹來港的中鋒阿倫嘛治將不會接納，現祇待賓尼在蘇格蘭物色的中鋒。（保爾）

加山兩名新外援昨午參加加山操練，左爲李圭司，右爲卡路士。（本報記者鄭逸中攝）

# 20隊報名參加 士丹利木盾賽

【本報訊】本年度恢復舉行的士丹利七人木盾賽，於日前接受報名後，已共有二十隊報名參加，計有東方、市政、元朗、東昇、港會各報兩隊，報名一隊者爲：天天、中健、友邦、歎吏、強華、航校、電話、保濟、福建、光華。報名截止日期爲星期二（十五日）下午五時。（一葦）

# 元朗 廿七 友賽 南華

## 昨戰與精工各一平手

【本報訊】元朗爲了提高本身之戰鬥能力及考驗本身之實力，在球季開鑼前的戰友會，他們在元朗因有場地，故邀約精工等有實力的勁旅前往比賽。另一支約賽對象是擁有最多球迷的南華，元朗秘書盧惠松日前已與南華聯絡，雙方已同意在本月廿七日（星期日）在元朗大球場舉行一場友誼賽。元朗將於明日遞信入足總申請，門券仍然收取五元。

元朗秘書盧惠松表示：元朗區的村民甚少機會欣賞精工或南華的表演，爲了滿足球迷，會方全力安排兩場練習賽。元朗能與本港兩支實力較強的球隊切磋，得益不少！最低限度可以衡量新一屆的實力究有多少。

昨晚元朗對精工的一場友誼賽，結果雙方打成一比一，此亦爲半場紀錄，精工於上半場四分鐘由張子慧首開紀錄，而葉振發則於完上半場前一分鐘扳成平手。下半場雙方均未有增添入球。序幕戰元朗預備組與元朗夏令盃選手隊打成二比二格局。（太陽神）

## 華蜢仔

# 強人尋日已返港 友誼賽差費驚人 火車站拜別愉園 匠稿隊一定奉陪

愉園尋日朝早七咁早就進入鐵幕去，呢次佢地唔止去廣州集訓，而且還北上姐共朝聖參加邀請賽，本來就係光宗耀祖，可惜火車站送行者寥寥可數，反映出佢地「托派」人情冷暖。

球季開鑼前打熱身賽，目的就係增進友誼，愉園在出發前便約佢地嘅「分店」打場友誼波，點知有後防嘅主將李潤華變爲出師未捷身先傷，雖然只縫咗九針，但係傷勢亦唔簡單，尋日出發北上，「華仔」變成鐵拐李一拐一跛，就証明佢地自己內鬨絕不友誼。

體壇「強人」畢得利尋日由蘇格蘭返回本港，唔駛講都係爲流浪重整軍容，「強人」同我草蜢係份屬老友，所以佢一返香港就打咗個「德律風」俾我，都算認眞唔話得。

畢得利呢次返港唔算係秘密，只係佢感到用十八年心血嘅流浪竟然被政治追降到乙組，但對香港足球前途感到有D失望，惟是佢聽到乙組「舉手機器」失靈同甲組分家，亦認爲呢班「托派」有今日，講唔定有利用價值，進一步俾心踢出足球圈都似。

港府雖然倡道體育康樂活動，希望減少罪惡事件發生，身爲社會公民一份子都樂意支持，無非就係希望「國泰民安」，但「鄉村兵團」舉行一場熱身友誼賽，賽費竟然達二千三百元，呢個指數唔止係利過股市，仲犀利過最近金價狂升，呢D分明違背推動體育康樂活動。

本來球季開鑼前打熱身賽，元朗因爲有個大破頭球場，每年都有三四次，每次所付出嘅差費不外數百元就攪掂，今年嘅數字竟然兩千三元，實應有改善必要，否則將來編排聯賽在該場上演，收入唔夠俾差費，所以尋日元朗一聲鄉紳牙痛叫嘅聲，大家認爲呢個問題如果唔盡快攪掂，分明係推動足運嘅絆腳石。

「鄉村兵團」打熱身賽打出火，尋日打完精工之後，廿七號又約戰「少林兵」，依然響大破頭上演，一切經已攪掂，仲叫我草蜢仔約戰稿匠對佢地之老打頭場，希望揾番多少飛，我地稿匠係港甄盃冠軍，打夜波就唔夠眼，打日夜唔會輸俾佢地，即管放馬過嚟，我地稿匠隊人強馬壯一定奉陪。

# 日本訂價激揚影响 港產毛衫銷量增加

## 平均開工率已接近九成 廠家接單排至十月交貨

【本報訊】毛針織業將近踏入接單旺月，由於日本羊毛紗及人造纖維毛紗訂價繼續報漲，本港毛針織廠採用日本毛紗已難化算，轉而向本港毛紡廠大量訂購，於是本港毛紡廠生產，率先好轉，成爲特出發展。

據毛紡業業內人士指稱：往年毛針織業生產好轉通常比毛紡業領先，因爲毛針織廠有大量訂單接入然後向毛紡廠訂購羊毛紗及人造纖維毛紗，但今年出現反常趨勢，現在毛紡業生產已經率先好轉，主要原因是日本羊毛紗及人造纖維毛紗訂價不斷提高，本港毛針織廠採用日本羊毛紗及人造毛紗已難化算，故此及早向本港毛紡廠大量訂購，現在毛紡廠接入訂單排至十月交貨，稍後價格可能上升。

現在本港毛針織業將近踏入接單旺月，大約到了九月初，美國、西德、英國訂單將陸續到港，預料九月後毛針織業生產將開始轉旺。

本港毛針織業需用的羊毛紗及人造纖維毛紗，一向以進口最多，約佔百分之六十，其餘百分之四十由本港毛紡廠供應，其中又以日本羊毛紗及人造纖維毛紗供應佔最大比率，但現在日本茄士咩毛紗、雪蘭毛紗、人造纖維毛紗訂價比去年同期漲了百分之三十，來港將顯著減少。

本港毛紡業現在設備紡錠共三萬六千枚，其中粗紡錠佔九千枚，精紡錠佔二萬七千枚，由於接入訂單轉多，開工率已達九成，生產利潤亦比去年爲佳。

# 外圍行情雖續昇 港金市牛皮微順

## 去息一元收市一一八六·九 市場人心觀望週末交投轉靜

【本報訊】美元在國際外滙市場仍趨軟弱，據倫敦市場報來收市價，美元兌西德馬克爲一·九六八八，美元兌瑞士法郎爲一·六四六五。

使到外圍金價普遍上升，但港市因前市起過籠，同時，人心認爲美加角，故港金不升及微跌，市場在週末尾市時轉弱，轉存觀望態度，週五外圍行情，金價方面：倫敦爲二一一·五〇美元（升五美元），瑞士入價爲二一一·二五美元，出價報二一二·〇美元（升四元七角半），巴黎報二〇七·〇八美元（升三元四角）。加拿大期貨報二一二·六〇美元（升六角）。美國芝加哥十二月份期貨報二一六·四〇美元（升一元二角）。英鎊方面：倫敦轉讓價報一·九六五〇美元（漲兩錢一厘），美國告老士報一·九六三〇美元（漲一分）。

本港金市，前市尾盤爲一一八七·三，昨日開市報一一八三·〇，最高報一一八八·二，最低報一一八二·五，收市價一一八六·九。整日波幅爲五·七元。昨日外圍金價走勢雖有反覆，但港金仍一度見新高價，最高成一一八八·二，亦爲歷史新價，打破日前所創之每兩一一八六·九，收市價雖比前市跌四角，但走勢之勁強，亦可反影出人心之向好。息價訂去息一元。上牌現貨交收共兩千五百兩，公價定一一八五·〇。

美鈔仍硬，由於港元疲弱關係，大鈔報四·七〇九，普鈔報四·七〇二。美電最高報四·七一五，最低報四·七一〇。通天單最高報四·七〇八，最低報四·七〇二。

日元扳升，大紙報二五二·五〇，細紙報二五一·五〇。西德馬克報二四七·五〇。法國法郎報一一〇·〇〇。瑞士法郎報二八四·五〇。

# 一週股市暢成價好 指數銳昇廿三點多

## 成交八億七千餘萬元

鄭敏

【本報特稿】上週股市經衝破六百大關之威勢，而更呈銳利，交投大增。由六百大關衝升至六二四點四，令人興奮，投資者買意有餘未盡，股市呈現大好去勢，尾期五午市走勢更是銳不可擋，表現令人費解。

在本週，受投票消息所刺激，華資股份表現尤其出色，週初市道即告連升二日，大多數股份都紛創新高價，雖然週四出現技術性調整而略呈微順，惟仍難阻止其升勢，週五去勢更華升，造價又再達另一高峯。

今後市勢不難預料，投資者是否能再添信心，實難揣測，但總括而言，由於大市基礎穩健，下週多會繼續揚升。全週總成交額達八億七千四百五十一萬元。恒生指數六二四點二二較上週揚升廿三點四七。遠東指數三零六一點四五挺升一百一十六點四九。金銀綜合指數五四三點三〇升高廿二點三一。金指數五五七點一一升廿二點一一。銀指數五六〇點二五又升廿五點零三。

週二股市，由於上日例假，市道開初即呈現一片秀麗，買盤格釋不絕，股市繼續激升。人心異常壯盛，交投非常活躍，在買家大量搶進下，早市甫開，做價即登上週高水平，其後各類股份均闖上另一高峯，走勢再節節漲升，下午市況雖未能再進一步，但交投熾烈，爲近期所罕見。全日交投二億七千一百八十五萬元。恒生指數六一五點六四上升十四點八九。遠東指數三〇三五點一八上升八十七點四六。金銀綜合指數五三三點五七升十二點五八。金指數五四六點九〇升十一點八九。銀指數五五〇點七八也升十五點五六。

週三股市，交投仍極旺盛，市道氣勢如虹，做價雖呈先揚後順，惟買家進貨意尤未盡，市況繼續壯步趨升，及至臨收市前短綫獲利回吐壓力出現，方將進展中之大市穩緩拖慢，行情紛見由高而落。全日交投二億四千七百三十一萬元。恒生指數六二一點五八續升五點九四。遠東指數三〇五〇點九三升十八點五一。金銀綜合指數五三九點零八升五點五一，金指數五五四點二九上七點三九。銀指數五五二點零三升一點二五。

週四股市，經日來急劇上升後，大市終於出現技術性調整。展市間皆壓力尤爲明顯，各股做價輾轉挫落，午後買盤已告放緩，市況相應盤穩，惟仍難恢復早市失地。全日交投一億六千八百廿萬元。恒生指數六一四點三八滑落七點二。遠東指數三〇一二點八下跌卅八點八五。金銀綜合指數五三二點六二下挫六點四六。金指數五四八點三九跌五點九。銀指數落八點五三。

週五股市，大市經技術性調整後，市道復趨上揚，早市買賣爭持異

# 亞洲區食米 今年會豐收

## 泰米出口價亦降低

【本報訊】今年亞洲區米糧將告豐收，預料泰國米訂價將會逐漸回降，本港入口米商對於第四季入口的泰國米，亦將延遲訂購。

昨據米糧國際貿易商指稱：今年亞洲區米糧將告豐收，印尼、菲律賓都已減少輸入米糧，對米糧出口國家將有影響。今年首七個月泰國米出口總量九十二萬二千四百八十六噸，比去年同期一百七十八萬五千二百九十噸減少八十六萬二千八百〇四噸，減少將近百分之五十。現在泰國早造米已經收穫完畢，預料九月份泰國米出口訂價將會逐漸下降。本港入口米商對於第四季輸入的泰國米，亦將延遲訂購。

工商界 0123 456 7890

# 準備旺季應銷 食油期貨活躍

【本報訊】食油市銷雖未進旺季，但批銷商最近安排訂入後途期貨很活，花生油、菜豆油均有成交，一般成價無多大變動。

食油貿易商說：儘管目前本銷非旺，因爲旺季須在八月後才來臨，但對後途期貨卻要安排訂購，主要是應付第四季市場供銷，最近落單訂貨除須作後途補充之外，而訂價無變動，也使買家落行信心較強。南非花生油由入口商放出十一至十弍月份期貨，每担四百〇三元，批發商一般登記後，於短期候覆，後期貨價與月前相同，市拆每担四百〇四、五元、大陸濃香生每担三百九十八元，九月份期貨成二百噸，現拆四百〇三元。

歐洲菜籽油明年一月期貨，以每担一百九十八元成交二百桶，爲批發商吸入，目前現貨爲二百一十四元，大陸菜籽油每担二百〇五元成交五百桶，九月份期貨，現貨二百一十五·六元，美國豆油每担二百一十四元，大陸豆油現貨二百一十四元，期貨二百〇五元。

# 台灣上月出口貿易 創歷年來最高紀錄

【本報訊】上月份台灣進出口貿易均創下歷年來之高紀錄。

據中華民國行政院主計處發表銀行結滙統計：七月份出口結滙再創歷年單月最高紀錄，達十一億七千四百四十萬美元，今年一至七月的累計順差則達十三億零一百四十萬美元。七月份進口結滙爲八億四千八百四十萬美元。

統計指出：一至七月結滙總額共一二三億二千九百六十萬美元，較上年同期增加百分之二十八。其中出口結滙計六十八億一千五百五十萬美元，較上年同期增加百分之二十七點一，進口結滙五十五億一千四百四十萬美元，較上年同期增加百分之二十九點一。

出進口結滙加其他進口結滙總額爲一二九億九千零三十萬美元，較去年同期增加百分之二十七，其中出口七十一億一千八百四十萬美元，增加百分之二十七點九，進口五十八億七千一百九十萬美元，增加百分之二十五點九。

包括其他出進口在內的結構分析：出口方面，工業產品六十二億六千三百五十萬美元，佔百分之八十七點九，其餘爲農產加工品佔百分之六點四，農產品佔百分之五·七。進口方面，農工原料四十一億八千零七十萬美元，佔百分之七十一點二，資本設備佔百分之二十二點五，消費品佔百分之六點三。

又據行政院主計處發表海關統計：七月份進口金額達九億九千零六十萬美元，創歷年單月最高紀錄，並邁進十億美元大關。另出口金額十一億四千五百四十萬美元，亦僅次於今年五月，爲歷年來僅有的兩個單月突破十一億美元的月份。進出口總額二十一億三千六百萬美元，也創歷年最高峯，顯示七月份進出口貿易均極暢旺。

經建會專家認爲，七月份的進出口貿易在時間上尚不能反應經濟調整後的結果。

經建會專家分析，七月份對外貿易主要是季節性影響，加扣除季節性因素約與六月份相若。專家指出：七月與十二月是我國對外貿易的兩個季節性高峯，十二月是年底趕運，七月份則由於必須趕上美國聖誕節時的季節性需要而裝船出口。該專家認爲，如無特殊因素，八、九、十三個月的進出口均會下降，直至十一、十二月時再回升至另一高峯，一般說來十二月的高峯均較七月份爲大。

海關統計今年一至七月份的進出口貿易總額已達一二六億四千八百二十萬美元，較上年同期增加二十七億九千四百萬美元或百分之二十八點四，其中出口貿易約六十七億三千二百五十萬美元，較上年同期增加百分之三十三點二，進口貿易額約五十九億一千五百七十萬美元，較上年同期增加百分之二十三點三，累計出超八億一千六百八十萬美元。

統計指出：出口貨品仍以紡織品、電器機械器材，夾板木材製品及家具，機械及一般金屬製品、塑膠及其製品五者爲大宗。進口則仍以原油居第一位，其他依次爲電器機械器材，機械工具、基本金屬、運輸工具、化學品五項。

出口地區仍以美國二十七億六千四百八十萬美元，佔百分之四十一點一最高，其次爲日本七億八千五百二十萬美元佔百分之十一點七香港四億五千二百三十萬美元佔百分之六點七居第三。

進口地區以日本十九億六千一百七十萬美元佔百分之三十三點二爲最多，美國十二億九千九百六十萬美元佔百分之二十二居次，料威特四億一千八百四十萬美元佔百分之七點一又次之。

## 本港金鈔外幣行情表

八月十二日（星期六）

| | |
|---|---|
| （九九K金） | |
| 開市 | 1183·0 |
| 收市 | 1186·9 |
| 最高 | 1188·2 |
| 最低 | 1182·5 |
| （白銀） | |
| 開市 | 264·00 |
| 收市 | 264·00 |
| 最高 | 264·00 |
| 最低 | 264·00 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 4·709 |
| 普鈔 | 4·702 |
| （美電） | |
| 最高 | 4·715 |
| 最低 | 4·710 |
| （通天單） | |
| 最高 | 4·708 |
| 最低 | 4·702 |

| | |
|---|---|
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 252·50 |
| 細紙（萬計） | 251·50 |
| （其他外幣） | |
| 英鎊 | 9·16 |
| 澳洲元 | 5·46 |
| 加幣 | 4·17 |
| 加元 | 4·16 |
| 菲幣 | 0·61 |
| 大坡紙 | 1·92 |
| 細坡紙 | 1·99 |
| 馬來西亞元 | 1·94 |
| 新勞幣（百計） | 46·00 |
| 印幣（每元） | 0·92 |
| 西德馬克（百計） | 247·50 |
| 法國新法郎（百計） | 110·00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 284·50 |
| 泰幣（百計） | 22·20 |
| 荷盾（百計） | 219·50 |
| 新台幣（出） | 132·00 |
| 人民幣（出） | 56·49 |

# 大通銀行安置 先進電腦系統

【本報訊】大通銀行已與萬國商業機器公司簽署一項合同，爲該行十三間港九分行裝置IBM先進電腦設備，其價值超過一百萬美元。上述設備安裝後，大通銀行將成爲本港第一間自己擁有聯機櫃員系統的美資銀行。

大通銀行將用IBM370—120型電腦及最新型3600銀行業務通訊分機系統。此設備將使大通行政、管理及十三間分行的聯系先進化。除聯機櫃員系統外，大通也將會利用IBM最新的電子資料管理技術來設計一個聯機操作的銀行管理資料檔案系統。

大通港九分行總經理高泰成說：「IBM電腦安裝後，大通的管理人員將可以隨時立即知道有關客戶的最新資料，使我們更能適應客戶的需要。聯機系統也能幫助我們改善及擴大對所有客戶的銀行服務。」

IBM3600銀行業務通訊分機是萬國商業機器公司爲銀行業務特別設計的最新型分機系統。所有櫃面的交易將由服務員利用通訊分機經電話線輸送至中央電腦系統。因此職員和客戶本身可以馬上知道準確的帳目。

# 日台化原價格 港市個別提高

## 工業用類吸納未見強

【本報訊】由於貨幣波動影響，化工原料來價逐漸提高，本地市場銷售雖非很旺，但貨價個別已作出適應。

化原商說：日本、台灣檢港化工原料來價提高，儘管市銷未全面配合，但個別品種提升售價在目前情形下，亦須開始調整。

台灣哥士的片每噸由一千一百元升至一千一百五十元，日本哥士的片按一千二百元，歐洲哥士的，每噸八百五十元，日本保險粉每噸由四千九百元升至五千一百元，冰醋酸企住二千八百元，元明粉六百五十元，尿素一千元，台灣及東歐梳打洗粉由五百八十元升至六百五十元，日本貨八百元，台灣梳打食粉由八百五十元升至九百元。

據表示：目前本港化原市銷只能轉定，工業用化原補貨實納並不爽出，不過，個別存貨漸減，貨價迫要跟着來價調升，相信近期一般貨價有緩性上升趨勢，這是受貨幣動盪所影響。

# 美元英鎊繼續上昇 港幣弱勢更爲明顯

## 入口貨成本高出口亦不有利

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，但因週末，成交較少，活期拆息五厘，下週一交還四厘。

美滙價格繼續上升，銀行業內成交每美元兌四·七一六港元至四·七一七港元，贖單每美元兌四·七四二五港元，賣單每美元兌四·六六九港元。

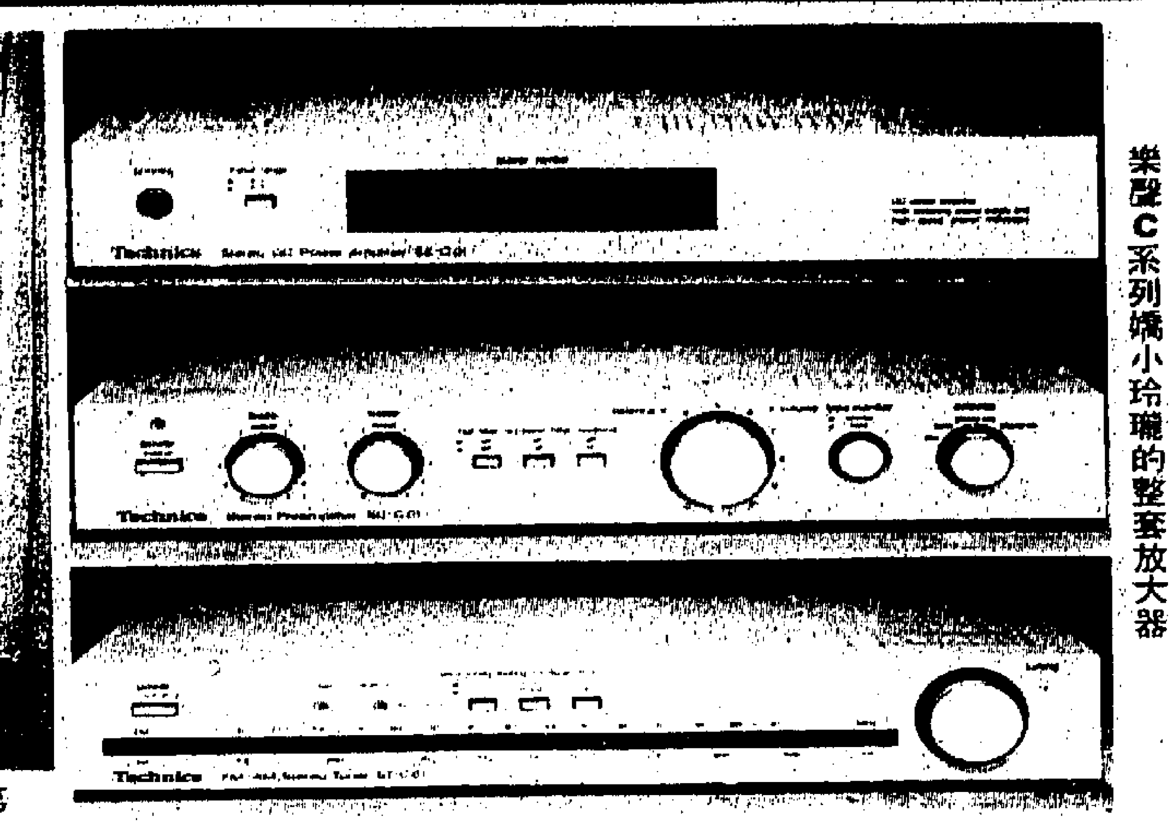
英鎊價格亦繼續趨高，贖單每鎊兌九·三二五港元，賣單每鎊兌九·一五〇港元。

銀行界人士指稱：由於美元及英鎊兌値繼續上升，反映港元弱勢未止，本月九日港滙指數已降至九六點六，造成港元兌値繼續下降的基本原因，其一是通貨膨脹繼續加劇，其二是地價大漲的影響。由於港幣對外價値下降過速，實在極不正常，入口貨成本繼續增加，大多數市民受到惡劣影響，出口貿易也不會受益，反見有損，因爲廠家原料成本增加，出口價不易獲得合理調整提高，事實上，鄰近地區工業生產成本低過香港，倘香港產品出口價提高，競爭力將更爲減弱。

# 樂聲推出全新音響系統

高級HI—FI器材，種大多數是體積龐大的巨無霸，體積纖小的可說是絕無僅有的。但隨着人類的物質生活日趨提高時，往往在狹窄或容積較細的書房中，有喜歡陳設一套音響體系的，但在此情形下就不容易選擇到優秀的品種了。

雖然今日的三合一式的音響中心，它的效果已遠非昔日的吳蒙，水準也頗高，但若與高級分體式的器材比較時，技術指標仍然有很大的距離，所以想在臥室裝設HI—FI的朋友，往往有選購困難的現象。



樂聲C系列嬌小玲瓏的整套放大器

在分體式的器材中，功率放大器與揚聲器是頗不容易做得既好又細的。樂聲牌新出的SB—C01功率放大器是一個很特殊的例子，SB—C01擁有42W＋42W（8歐）RMS輸出功率，它是一部直流化放大器，頻率響應由0—200000HZ正零分貝，負三分貝，失眞率在額定功率輸出時只有0.02%，而訊號噪音比也達到一百一十分貝以上，相信可稱之爲第一流的功率放大器而無愧了吧，但它的體積只有十一吋半、二吋和十吋，與它匹配的前置放大器SU—C01以及FM/AM調諧器也是相同體積的器材，若再配上一對SB—F2迷你揚聲器，是最適合放在牀頭或案上的最佳音響器材。

SE—C01所以能做得如此嬌小，是因爲採用了革命性的脈衝電源供應系統而造成的。因爲我們市電的頻率是五十赫的，因此所用的電源變壓器的鐵片數量需要很多，繞綫也甚夥，但如果我們能設法提高了交流頻率，那麼就可以大大地提高了轉能效率了。SB—C01就是首先利用DC—DC的技術，將整流後的市電變爲脈衝波，用很高的頻率工作，因此電源部分（包括電源變壓器及濾波電容器）卻縮得很小，因此縮造出了大功率細體積的功率放大器來。

至於SU—C01控音器也是質素很高的產品，不但有高低音控制器，而且還有動圈唱頭放大器，正是麻雀雖小五臟俱全，它的失眞率低於0.005%，訊號噪音比優於88DB（動磁唱頭端），其他特性也臻一流之境。

ST—C01的靈敏度極高（0.9微伏），單看這一項特性已知是一流產品。

說到SB—F2更令人讚賞，它的體積雖小，但因用全新概念製造，採用了金屬音盆，能承受60W的功率，所以在很大功率的情形下重播，依然層次分明，沒有一點力不從心的樣子，而它的低音也有大型體系的風範。該體系將於下月在本港發售，擬試聽選購的到時可以欣賞一番。

# 交流伺服式唱盤

在各式各樣的唱機之中，天龍牌的唱機是最具特色的，它不但款式很多，半、甚兼具，而且技術指標和外觀也甚爲突出，使人一望而且有充份的信心和好感。

DP—6000是天龍牌唱機陣容中的一部，性能稍遜於DP—7000型，但價格則只是DP—7000的一半。而且使用DP—6000已擁有了比實際需要更好的成績。

DP—6000是一款石英控制的直接驅動式唱機，該機的伺服電路與一般的唱機不同，它的檢速系統是由磁錄音系統所提供，並由精密的相鎖電路鎖定，然後與石英振盪器比較，因此即使很輕微的轉速的變動，也可以立即獲得糾正。

從外表看，DP—6000是呈圓型的，所有功能操作鍵都設於前方，電源開關，選速鍵以及起動及停止鍵，都以電子開關的方式工作。DP—6000的選速器也是別創一格的，它利用一個長方形的窗口，內有燈光和斑紋，可以清楚地見到轉速的快慢。該窗口的右邊有一個圓形的按鈕，當按下時轉速由石英振盪器鎖定，不快也不慢。但當我們有時需要與其他樂器作音階的匹配時，可以按下該鈕，這時就可以利用窗口前面的圓輪，按照意願加快或減慢速度了。

值得注意的是DP—6000是以一具交流伺服馬達爲動力的，（一般爲直流伺服馬達），因此效率較高，耗電量雖然只有十二瓦，但卻能產生極大的扭力，這使到磁漏率更低。

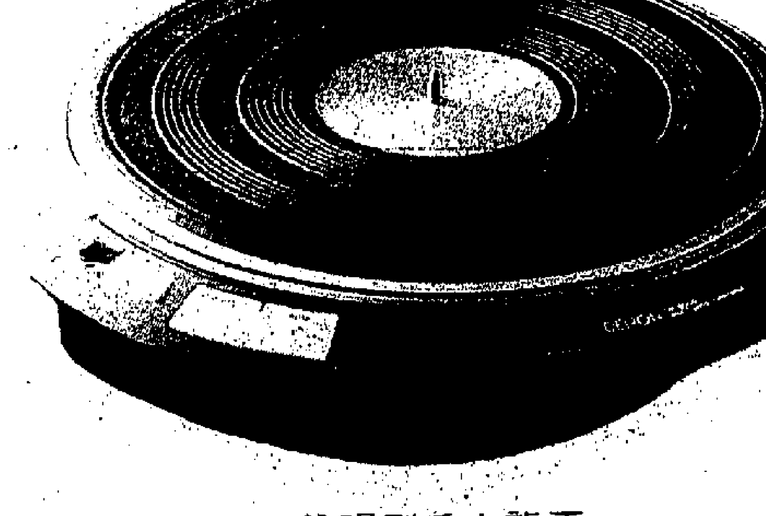
DP—6000型的起動時間很快，只需1.2秒，這當然與它的強大扭力有關。

在轉速的準確性方面，DP—6000非常令人滿意，它的準確度達到99.99%以上。該廠並建立了一座特殊的抖擺率測試儀器，因爲非此無法量度如此低的抖擺變化。根據該儀器所測得的結果，DP—6000的抖擺率低於0.015%。

另一方面，該唱機的訊號噪音比也創下了一項佳績，訊比超過77DB（DIN B），簡直可以說是寧靜無聲了。

DP—6000的唱片墊也是精心設計的傑作，它一方面可以吸收了外來的振蕩，而同時又不會犧牲了微弱的唱片訊號。

當配上了天龍出品的避震木座或膠蓋後，能將音響回輸的弊病減至最低。DP—6000的售價並不很貴，約一千元多一點點，無疑是一欵很抵用的石英唱機。



天龍六千型唱盤

第一一一期　逢星期日刊出

# 樂聲9038系統調諧器

# 跳字顯示接收頻率 並可自動控制操作

樂聲牌在最近的產品展示會中，有一套令人注目的「微型電腦調諧系統」，這一套有程序的電腦調諧系統，可以說是樂聲廠家松下的首創了。以前，雖然有些廠家（包括日本及歐美）都有過電腦式的收音器材生產，但都不是整套的；現在，樂聲的9038系列的微型電腦接收器，是包括三種器件的：由SH9038R接收控制器，ST9038T超短波調頻接收機及SH9038P程序器所組成。

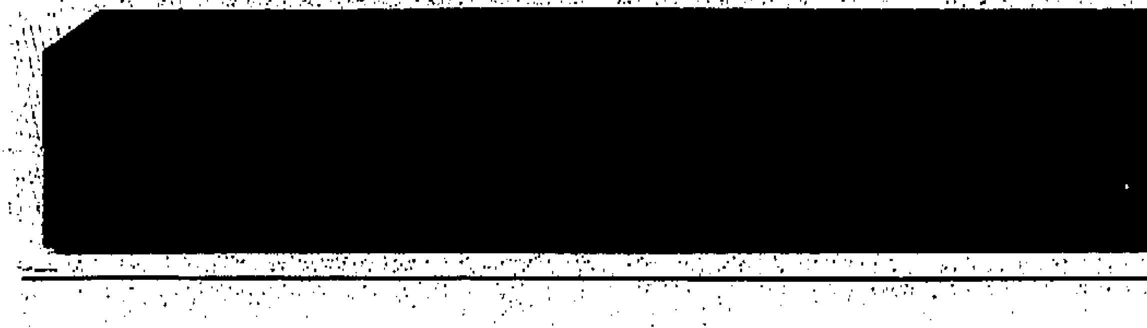
ST9038T超短波調諧器：很多音響迷，認爲收音器是次要的設備，甚至被認爲不必要的，不過，一部優質的接收調諧器，足以供應唱片辦不到的節源：舉例說，香港電台的調頻身歷聲廣播，經常直播英國BBC電台的製帶，以及大會堂音樂演奏的製帶，這些音樂來源，是我們不能從唱片中寬得到的，而且錄音水準甚佳，所以我們如果沒有一具高質素的調諧器，就無法欣賞到這些難得的節目了。

話說遠了，現在回頭再說9038T接收器吧，該調諧器不獨設計新穎，性能優越，而且是自動選台，用數字顯示接收頻率，它本身是一具石英合成式調諧器，具備寬廣的音頻響應、失眞奇低，祇有0.15%，此機還可以不配合其餘兩具器材（9038R接收控制器9038P程序器）而單獨使用（當然配合使用則更佳）。

至於其他兩具：9038R及9038P，一部是接收控制器，一部是程序器，38R是補助38T的接收，主要是處理天綫前端電路，有數字顯示式電場強度表，多路干擾（MULTPATH）及天綫方向等，並有自動旋轉天綫方向至最佳點的控制設備（此點在本港用不着，在美國、日本或歐洲則頗爲需要，因本港調頻發射祇有一個方向），機內藏有天綫前端放大器，衰減器及重複器，用以消除干擾。

38P程序器的作用，是令38T的控制更爲自動化，內有一組「微型電腦訊息處理器」，可編排三十二項節目及各式有關資料的程序，如播音節目的日期（一週內）和時間，屆時自動啓開機器等的程序，並有數字顯示的時間，可作時鐘用途。

這一組三件的型式大小相同，扁平外形，暗黑色電鍍金屬箱。此三具器材的結合，是劃時代電台接收器的好開端，以電腦作準確程序的控制操作，使精確的調諧易如反掌。松下的先進電子技術，又再成功地製成這套廉價的電腦調諧系統。



九零三八型

# 續談調頻天線

【續上期】衹同一部調諧器，比較A電台及B電台之電波強度是可能的，但以不同的調諧器附有的同調指示器來比較靈敏度，則幾乎是不可能的，這是因爲電波的強度應該要到什麼程度才能使同調指示器的指針擺動到某一位置，即使是同一家廠商之製品亦有不同之故，不過，廠商爲了考慮到消費者對所出品的製品所生的印象，總是儘量地使指針擺在較右的位置，也因此有時性能較差的調諧器，雖然指針擺到了盡頭，但廣播的音質卻含有令人無法容忍的雜音叫人哭笑不得。

同樣地，立體指示燈即使是亮着，但也不一定就表示左右聲道是離分的，這是因爲立體指示燈祇是將立體廣播所含有的19KHZ的指示訊號檢出有無而已，所以指示點即使是在FM AUTO的位置，指示燈亮了不見得就一定是左右分離的音，也可能是僅收到單音的訊號也不一定。

FM調諧器的說明書另外還有選擇度、捕獲率以及IF妨害比等非常難解的種種項目，這些特性都與現狀的FM廣播並沒有太大的關連，所以實在不必爲這些項目大傷腦筋。

FM廣播所使用的電波是超短波，較電視廣播所用的電波之波長更爲長，使用電視大家都知道要豎立天線，FM廣播也是如此，天線又是非常重要的，這是因爲超短波性質與光非常相似，是呈直線性進行的，原則上電波到達不了山或高大建築物之背面部分，但光碰到鏡子就會反射，電波也是如此，也有反射的情形，因此，最近較被人所重視的多重反射受訊的問題就出現了。這種妨害就像電視的鬼影一樣，會使聲音變得不清楚，就有人因爲這種現象之發生而歸罪於調諧器不好，其實這是錯誤的。如果電視有此類情形，還能勉強將就將就，因爲畫面雖然不清楚，但是仍有聲音作補助，但FM廣播就不行了，唯一的來源就是聲音而已，音質不清，就令人無法忍受了。

與普通的單聲廣播比較不同的是，立體聲的電波是爲了區分左右而使訊號變成L—R，再加上指示訊號，而且L訊號的L+R的變調度也很低，因此FM在廣播的範圍內，有時候收聽單聲時音質就會劣化很多，相信一定有很多人也曾碰到明明是將選擇器轉到「自動」的位置，但突然雜音變多，聽起來極不舒服的經驗，這個現象之主要原因是在於電波的性質，解決這個煩惱之最佳手段就是改善天綫了。

假設在同一地點使用二部靈敏度不同的FM調諧器，如果認爲靈敏度較好的調諧器會有較大的輸出（就是音量比較大）時是一種錯覺，實際上二者的輸出音量是一樣大。如果有兩家廣播電台，A台較近，B台較遠的時候，則當然是A台送來的電波較强，但是剛才的假設相同，音的大小仍是不變的。所不同者，是訊號與雜音的比率，A台要比B台較好這點，是正確的。靈敏度的測量已經說明在前面了，現在的表示法都是將雜音固定之故，所以可以收到較好的音質。

爲了要得到優美的音質，雖然可將調諧器之靈敏度優劣作爲選擇的條件，但有點更重要的是要有強力的電波能輸送到FM調諧器上，要做到這一點，則必須要有能接受電波之天綫。

天綫有多節天綫，因爲節數的多寡而影響及靈敏度和指向性，通常調諧器都附有平行線做成的T形天綫，對於電波接收的能力都以分貝爲表示，靈敏度3DB差不多爲1.4倍，6DB即爲2倍，這些輸送到調諧器的工作當然就是分貝值愈大愈好了。

再者指向性的角度能愈小愈好，那是因受反射波及雜音影響較小之故，所以能有較好的收訊狀態。除非間的距離廣播電台太遠，否則當收聽廣播時，注意反射波及雜音的影響，遠比靈敏度還重要。通常有的人都認爲只要靈敏度愈高愈好，但是實際上電波很弱而距離較遠時，反而因爲反射波很多的關係，所以使用指向性狹小的天綫其目的即在此。

天綫的性質僅能將擴棒長度的「一半」程度之波長的電波接收，但汽車的引擎、電器用品以及空中雜音等，雖與廣播電波之性質不同，波長也沒有關係，但是仍然會影響及天綫，調諧器本身雖然有使用限制器以防止干擾之對策，但也有另外一個方法，就是在天綫上動腦筋，使這些不必要的電波無法經由天綫而送到調諧器上。因此，天綫一定要設置在雜音較少之處，就像電視天綫一樣，距離大馬路較遠較高之處才是理想的。

再者使用平行[illegible]容易將雜音也一起接收，所以使用同軸天綫較有利，因同軸天綫之阻抗爲七十五歐，所以接到調諧器上時，一定要接在七十五歐的位置，否則如果接錯了位置，花了心血設置了天綫，但是卻無法將電波輸送到調諧器上就前功盡棄了。這種無法將電波輸送到調諧器的現象之表示數值爲SWR，數字愈小愈好。

天綫的設置照着常識去豎立，有時也不見得絕對能有最佳之效果，所以設置時，最好能有幾個候補的位置，加以時日聆聽比較以選出最佳位置。（完）


JVC星牌D-DAY
-6 VI 78 to
-31 VIII 78
MONGKOK & CENTRAL SHOWROOM

JVC 星牌

Closer to the Musical Truth

KD-75 CD-1635II
KD-85 KD-S201
KD-55 KD-95

Super ANRS　SA HEAD 大會師

全新闊動態範圍卡式錄音座系列

Super ANRS：是JVC星牌在磁帶噪音壓抑方面的驕人成就．除了S/N比提高10dB以上．高頻響應．範圍更可擴展超過5dB

SA Head：磨損率比一般合金磁頭更低．動態範圍更廣闊

KD-95
* 全電子感應按鈕
* 獨立雙馬達運帶
* 特大電平表及LED指示燈

KD-85
* 25盞峯値頻段指示燈及大型電平表
* 全邏輯電子感應按鈕

KD-75
* 特大電平表及LED指示燈
* 記憶回繞設備

KD-55
* 配有錄音帶偏壓與均衡選擇掣，適用任何種類磁帶

KD-S201
* 配搭JVC JR S201收擴音機成爲最佳美術設計

CD-1635II
* 手提Hi Fi錄音座
* 內置監聽揚聲器

* 星牌D-Day大抽獎

由即日起至八月卅一日止，凡選購JVC星牌任何視聽器材，可憑店戶發票駕臨中環或旺角星牌陳列室換取抽獎券；根據本公司零售價格計算以每五百元爲一單位可獲抽獎券一張，未滿五百元一單位者概不計算，九月十一日在旺角星牌陳列室公開抽獎：獎額共一百名，頭獎一名獲雙人來回菲律賓包括食宿五日遊機票，其餘各贈名貴神秘獎品一份。

七九年SUPER ANRS/SA HEAD介紹

日期：一九七八年八月八日至八月二十一日　時間：上午十時至下午六時星期日除外

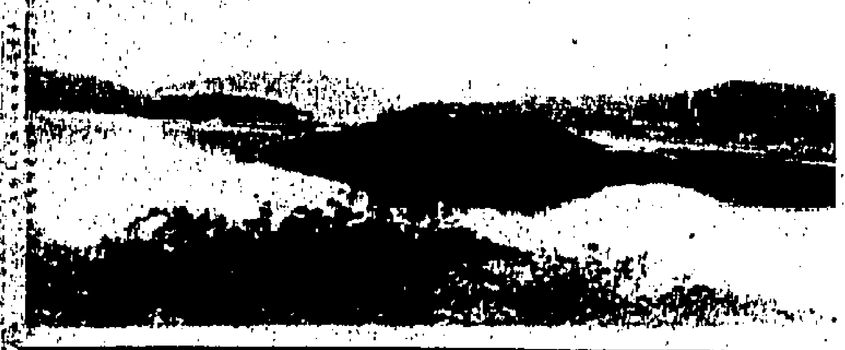
地點：中環皇后大道中58號閣樓．旺角彌敦道625號麗斯大廈四樓

JVC星牌

信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號麗斯大廈四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：5-236074-5


如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

# 新界一週



## 診療福利治安好 百福鴿嶺模範村

在粉嶺站下車，從第一號月台步過汽車駛入之鐵欄河入口道，跟右前進，便是百福鴿嶺村，村口有十多店舖，亦有一間居民福利會，會址爲一幢單層建築物，佔地不大，佈設得莊嚴整潔，會務有條不紊。

該會創立於七年前，由村中父老，紳賢耆達發起組織，鑒於當時治安惡劣，環境萎劫，歹徒泯不畏法，婦人孺子，遭遇強暴，有心人士，悉然設之，爲補救治安當局之不逮，乃成立斯會，以造福村民爲目的，首要則着重治安，設立公安組任責，將組員擴大，編配巡邏當值，務求歹徒斂跡，八年以來，公安隊員，晚晚出更，不分寒暑，自該會成立後，村民安居樂業，雞犬無驚。

會中首長，對居民健康，至爲關切，醫療福利，亦屬重要，在會址設診療所，聘請謝姓醫師常川駐診，村民無須遠赴聯和墟求診，俱皆樂到同往，歡然稱便。

會舍四面草地，門首一幅曠地，圍以鐵網，網內種築幾個土長形座檯，以供憩息，左右兩旁，古樹遮蔭，盤花假列，份外清幽，診療所後爲會議廳，入廳樣間懸一寫實對聯，聯云：「刧匪逞兇蠻猶類搜身妄把婦孺施強暴」，「居民護衛同心戮力偕副更練剷奸邪」，提刀者爲丹淋淋高徽。

會中供奉關聖帝君，每年誕辰，隆重慶賀，會員藉此聯歡，健身院學員對關帝異常敬奉，雖懸八號風球之愛娜斯風姐襲港期間，適逢關誕，會中首長會員舉員聯同賀誕，情況熱烈。

距離該會不遠處，便爲寶師安老院，院之正門甚宏大，鑲有鐵線網鐵門一度，門大面常關，右側另設一扇小門，以便到訪者進出，正門兩旁石柱，刻覺光法師撰寫對聯一幅，對云：「寶院有緣離念彌陀增福慧」，「安心無處老來佛地慶餘年」，上署佛曆二五七零年佛歡喜日，下署沙門覺光撰書，字體雄渾有力，對仗工整，聯中字句嵌有寶師安老院五字，爲今歲浴佛節日所完成者。（岐）

## 藍地神廳顯赫 屯門人事康寧

屯門地區遼闊，村落大小縱橫交錯，不下數十，位於青山公路廿二咪附近，有藍地村，乘巴士入元朗區，村口即有停車站，落車沿斑馬線過公路，「藍地村」指示牌豎立村口，汽車可沿村口駛入村中，兩旁商店林立，村入口道觸目盡是私人信箱，該道僅可容一大貨車行駛，入村約百碼，豁然開朗，商店住戶橫亘於前，轉右行另有天地，大樹參天，田畦區地，沿着小路前行，可到另一村落，左便通道，多爲商號。

藍地村形形式式商肆聚集，其中以飲食業爲最多，舖陳亦極華麗，出菜可口，取價不昂，甚爲村民樂於光顧，就中一家稍具規模裝飾之酒家對面，爲一間普通商號，牆壁間漆上「神廳二巷」四字，並附以箭咀，表示神廳在巷內，巷之通道狹窄，濶約四呎，祇容二人並肩步行，巷內有巷，十足像「兩」之構造，兩廉櫛比，舊式單層屋舍中，建有新型高度洋樓，簇新雄偉，如鶴立雞群。

二巷末端，神廳所在，廳址甚細，丁方約爲三百呎，廳之門首，裝有鐵線織成掩門，鐵線成方格形組合，其中一格已穿，縱目內望，廳之正中，供奉玻璃鏡框，內鑲紅紙寫着若干神位，因不能入內參觀，故無從知悉所寫供奉者爲何神，以作者蠡測，可能係屬於百年以前藍地開村之耆老與先賢，後裔子孫爲紀念先賢先祖建村功勞，因築此神廳，以闡列祖先名字，俾後人景仰。

神位之前，樑上懸掛燈籠，燈炬，光亮耀目，寫着「忠義堂」字樣，神樓之側，放置一個高約四呎紙紮花炮，似爲慶祝神誕後放此者，神廳門楣，並無「廟」「宮」字樣，祇有油漆花卉三幅，正中一幅附識有「時在癸卯」字樣，花卉油色，剝落殆盡，殘缺不整，門楣下懸一對七字木刻聯，聯云：「藍地神廳崇美奐」，「屯門人事賴康寧」，上聯署「藍地神廳重建落成」，下聯末「署×屬張秋賢賀」，×××二字殘缺不全，按近期癸卯年（公元一九六三），距今僅十五年，觀察神廳剝落情況，斷不致此，若遠期癸卯年（公元一九〇三）距今七十五年，經此悠長歲月，風雨摧殘，諒再次重修之期，當在不遠。

早年藍地，不像現時熱鬧，神廳落成，美輪美奐，神靈顯赫，闔境平安，人事賴以康寧，每屆神誕，村民隆重視賀。

## 粉嶺醫院擴建 增設各項設備

新界東北部擁有村落百餘，聚居數十萬人，但該區竟缺乏一間完善的診療機構，以保障居民健康，鄉民患病或產婦分娩或難產，或發生意外受傷，則大遠送至九龍地區的公立醫院救治，由於路途遙遠，交通不便，時間阻延，以致耽擱救治，釀成不及救治的傷亡。

新界一致熱心公益慈善爲懷之士，乃發起募捐將粉嶺醫院擴建新院，並成立籌募委員會向各界勸捐，此舉對上水粉嶺及鄰近地區的十餘萬鄉民，將提供更佳的醫療服務。

政府對此一建議，亦極贊許，粉嶺擴建新院全部工程及設備需款六百三十萬元，由籌募委員會負責籌捐二百十五萬元，其餘四百十五萬元，則由政府負責支應，經過各界熱心人士慷慨捐輸，海外僑胞，熱烈響應，成績美滿，籌募會負責籌募之款項已大功告成，此款亦已於日前呈交政府。

粉嶺醫院擴建新院工程分兩期進行，第一期是加建樓高五層的新座，內設急症室，X光部，家庭健康服務中心及醫務人員宿舍，第二期工程是改建現有的醫院大樓，使達到地區醫院的水平，改建後可增加病床四十八張，亦即使病床總數增至一百零二張，擴建工程經已動工，並於今年二月廿七恭請港督麥理浩爵士主持奠基典禮，預期於一九七九年九月落成。屆時將對東北區鄉民的醫療服務大爲改善。

籌募會的會長及主席芳名：會長湛兆霖，副會長陳日新，黃張珍妮，楊志滔，江德仁，主席彭國主，副主席張人龍，劉蔭民，楊晉培，張雅翔，朱啓明。（記者張榮燊）

## 新界租期知多少

新界位於中國寶安縣之南，原屬寶安縣統轄，於一八九八年根據中英展拓香港界址專條租借予英國，由是年七月一日起以九十九年爲期，迄今已租借了八十年，還有十九年便屆期滿，這段歷史人多知之，但是中英雙方所簽訂的「展拓香港界址專條」的文件怎樣，相信很少人看過，記者特將之製版刊出，以供讀者參閱。

展拓香港界址專條

（全文照錄並無點斷）

溯查多年以來素悉香港一處非展拓界址不足以資保衛今中英兩國政府議定大畧按照粘附地圖展擴英界作爲新租之地其所定詳細界綫應俟兩國派員勘明後再行畫定以九十九年爲限期又議定所有現在九龍城內駐紮之中國官員仍可在城內各司其事惟不得與保衛香港之武備有所妨礙其餘新租之地專歸英國管轄至九龍向通新安陸路中國官民照常行走又議定仍留附近九龍城原舊碼頭一區以便中國兵商各船渡艇任便往來停泊且便城內官民任便行走將來中國建造鐵路至九龍英國管轄之界臨時商辦又議定在所展界內不可將居民迫令遷移產業入官若因修建衙署築造礮台等官工需用地段皆應從公給價自開辦後遇有兩國交犯之事仍照中英原約香港章程辦理查按照粘附地圖所租與英國之地內有大鵬灣深圳灣水面惟議定該兩灣中國兵船無論在局內局外仍可享用此約應於畫押後自中國五月十三日即西歷七月初一號開辦施行其批准文據應在英國京城速行互換爲此兩國大臣將此專條畫押蓋印以昭信守

此專條在中國京城繕立漢文四分英文四分共八分

大清國太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯李經筵講官禮部尚書許

大英國欽差駐劄中華便宜行事大臣竇

光緒二十四年四月二十一日

西歷一千八百九十八年六月初九日

記者張榮燊

## 新界養鴿蓬勃 千對可維生計

養鴿人家，近年來新界極爲普遍，養家畜與家禽，白鴿飼養亦較容易，其繁殖力強，每年供應港九發售者達一百萬頭，由於外來遊客衆多，港人嗜食鴿，故銷額巨大。

白鴿有野鴿與家鴿之別，家鴿爲野鴿經飼養而變化者，體色不一，普通體上面灰黑色，下面色黑或灰黑，頸胸呈紫紅色，喜飛飛，生殖力強，野鴿嘴端爲角質，鼻孔有膜質部，體之上面暗黑，腰部白或灰色，翼大，有黑紋二條，脚短，四趾皆落地，常棲樹，食穀物及植物之種子。

新界養鴿人家，始於許多年前，元朗大埔沙田大嶼山等地，白鴿繁殖廣大小超逾百家，養鴿者由五十對至一百對逐漸擴至五百對，每月可收入一千五百元以上，若一家四口或五口，養鴿四百至五百對，其收入大可以維持生活。

養鴿飼料，以綠豆，麥米，粟米，高粱，豌豆爲主，間或餵以保健砂，使其消化力增強，養鴿絕無秘方，只是飼料調配是否適宜，人工餵乳鴿最快大，用水將飼料調成糊狀，不可一次灌太多，亦不可太少，俾其易於消化。

鴿出世後四個星期，便自行活動進食，鴿種每四五十天大者每對需五十元，養至六個月便生蛋，鴿之身價，分爲頂鴿，每隻值十一至十二元，二級約值八九元，中鴿約值六七元，鴿之烹調，大都燒或燉，燒乳鴿爲佐酒妙品，燉乳鴿則爲補身飲品，據醫界中人云，如患有皮膚瘡瘍病者，以小撮綠豆，將老鴿去毛和水同煲，只飲鴿湯，痕瘍可止，作者亦經試過，確有功效，錄出以供讀者。

鴿有稱爲信鴿，從前稱爲軍用鴿，牠有長途飛行特性，身價高出一般白鴿不知若干倍，訓練一頭信鴿，由出世三個月後換毛，就開始訓練，在空曠地方搭鴿屋，早晚開着籠蓋，任由牠在天空飛翔，練習飛行，牠有足够運動時，天空間自由飛行，可以遠達十餘里，每星期任由牠飛翔，其遠程將按時增加，不特逾飛逾遠，而且逾高，終令訓練成爲一隻長程信鴿。

信鴿能够在遠方陌生地點飛回老巢，辨別方向，因鴿腦十分靈活，飛行時地面磁力使鴿之腦部感應，故能辨別四方。

## 南丫南部石排灣 榕樹下村佈告板

南丫島別稱博寮洲，面積約有五平方哩，島上山嶺起伏，海岸線多曲折，以島中央之蘆鬚城爲界，可將該島劃分爲南北兩部份，稱爲南丫南與北南丫，北部地勢較不平，耕地多與香港仔距離不足三又二分一公里，交通便利，島民大部份聚居北部地區，而以榕樹灣居民較爲稠密。

南丫島南部海灣較多，有東澳灣，茅達灣，石排灣，深灣，海灘優美，適合游水，可惜乏人管理，絕無安全設備，泳術不甚高明者，不宜冒生命危險，但蘆鬚城洪聖爺灣，兩灣面積寬大，市政局設有人員管理，游泳安全。

石排灣屬東澳灣之一個小海灣，像一U字形，三面環山，正面向東，附近山上有泉水可供洗用，山麓空地，居民依山建屋而居，近年來已有不少新型村屋建成，多爲兩層樓宇，以石牛結牆，結構精巧，居民大部份周姓，以航海爲生，該村名叫榕樹下村，村屋不逾百家，每家都有電話，近海灘數家新居，竟然出租生意，方便旅遊人士在此度宿，中秋佳節之夜，經已各家預定滿額，足証該處確有吸引遊客一處良好渡假地。

榕樹下村之唯一優美條件，海灘沙幼，灣水清澈，波浪不大，居屋新製，電話電燈，食水供應充足，如不度宿，祇在此嬉水，亦有淡水供應沖身，故每逢週末，不少結隊乘船至榕樹下，携備粉麵肉類，該村亦有小商店設有廚房，供遊人烹飪，酌收費用，據說一小隊廿人，每人祇需八元，便可消遣一個週日，游水午餐，其樂無窮，勝於家居悶戰，至少享受大自然，有益身心。

該村沒有市場與學校，村童須步行十五分鐘至茅達村之小學就讀，魚肉蔬菜日常用品，須到索罟灣購買。

可惜旅客多不自檢點，村口樹間，緊一木牌，寫着「佈告：各位旅遊人士，本村附近之菓木及一切農作物，均爲村民所有，在近日有此旅行人士，偷取村民潛營果木雞鴨，甚至村民用魚籠，偷之去作野餐，敬希以後遊客注意，如有違法（原文）以上列指（原文）示者，定必依法送警辦理，特此通告，榕樹下村啓」，寄語一般旅行士女，凡到任何一處作鄉村旅行，都切不可傷害該地種植，及弄污地方，如偷摘果實，更爲不宜，鄉民靠此爲生，一旦被偷，何以爲活，旅行者切宜自律。

## 鄉村食外滙人士 寄物有苦自己知

「食外滙」的人，在香港可以說爲數不少，尤其是以四邑與新界人士最多，而這種家庭較被人羨慕，也是一些被人認爲是「幸福」的人，新界「吃外滙」的人也不少，因爲他們的子弟大部到英倫發展，不過，表面看來他們雖然是幸福的，但事實上亦有不少煩擾，不爲外人道而已。

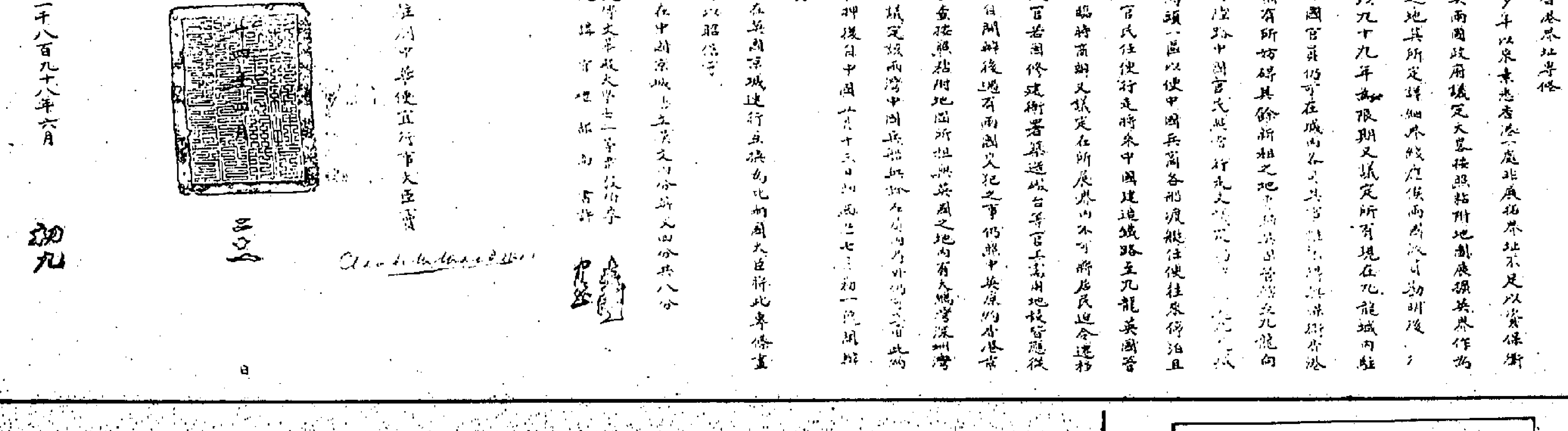
因爲有子姪在外國，而那些遠在外國的子弟親戚，大多在香港出生，雖然身在異域，仍然留戀過去在港的生活方式和飲食，所以，時常希望在港的親人寄些鮑魚、冬菇等食物過去，甚而有些更要求寄些武俠小說過去，總之，形形式式的土產等都是遠在海外的親朋所需要的，因此，無形中使產生了不少不足爲外人道的煩擾。

誠然，身在異邦的親友，所要求代辦的事情往往並不很值錢，但物件實在太零星，以郵寄出，倘算方便，頂多是多跑兩次郵局便可解決，誰知問題就出自此，因爲價錢不貴，郵費不多，如果遇着那些親友不會做人，而自己又不好意思對這數目斤斤計較的話，這就構成難題了，小數怕長計，長期計算，那筆數目，可不少哩！所以，「食外滙」的人士，往往是有苦自己知。

如果貨品較大的物件，託人帶去，那人情就更大了，移民或旅遊者，他們有自己的行李，及親友託帶的東西，本來就够他煩的了，如果對方能答應下來，已經是不知需費多少唇舌才遊說成功，同時，這人情一般也記下了，他日又多一位要代寄東西的戶口了，託人代帶東西的苦處，也祇有「食外滙」的人自己才知那些苦處。

設若過着是那不知機能，託人帶去更無法，唯有付諸貨運，新界鄉下人，要他們到郵局付寄已經是苦不堪言，填那些表格已够他們煩的了，又得麻煩這個麻煩那個，因爲大多不識英文，事事假借他人之手，一旦要他們付貨運，那更是苦上加苦，鄉村人平日對生意可說毫無接觸，雖然有些鄰居可問，但也無法詳細說明，如何包裝，如何付運，拿到那「提貨單」就不知如何去填寫，一些船運公司的職員，往往以爲每個付運的客仔都是熟識填寫等手續的，紙係大概告知，不慎填錯了，又得由新界多跑幾趟香港，才能完成填表手續，往返費時。

總之「食外滙」的人表面看來够人們羨慕的，但是爲海外親友寄東西，那些苦處又有誰知道呢？


展拓香港界址專條
溯查多年以來素悉香港一處非展拓界址不足以資保衛
今中英兩國政府議定大畧按照粘附地圖展擴英界作爲
新租之地其所定詳細界綫應俟兩國派員勘明後
畫定以九十九年爲限期又議定所有現在九龍城內駐
紮之中國官員仍可在城內各司其事惟不得與保衛香港
之武備有所妨礙其餘新租之地專歸英國管轄至九龍向
通新安陸路中國官民照常行走又議定仍留附近九龍城
原舊碼頭一區以便中國兵商各船渡艇任便往來停泊且
便城內官民任便行走將來中國建造鐵路至九龍英國管
轄之界臨時商辦又議定在所展界內不可將居民迫令遷移
產業入官若因修建衙署築造礮台等官工需用地段皆應從
公給價自開辦後遇有兩國交犯之事仍照中英原約香港章
程辦理查按照粘附地圖所租與英國之地內有大鵬灣深圳灣
水面惟議定該兩灣中國兵船無論在局內局外仍可享用此約
應於畫押後自中國五月十三日即西歷七月初一號開辦
施行其
批准文據應在英國京城速行互換爲此兩國大臣將此專條畫
押蓋印以昭信守
此專條在中國京城繕立漢文四分英文四分共八分
大清國 太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯李
經筵講官禮部尚書許
大英國欽差駐劄中華便宜行事大臣竇
光緒
二十一
日
西歷一千八百九十八年六月
初九

圖爲「展拓香港界址專條」的中文印影本。

## 三菱推出新產品

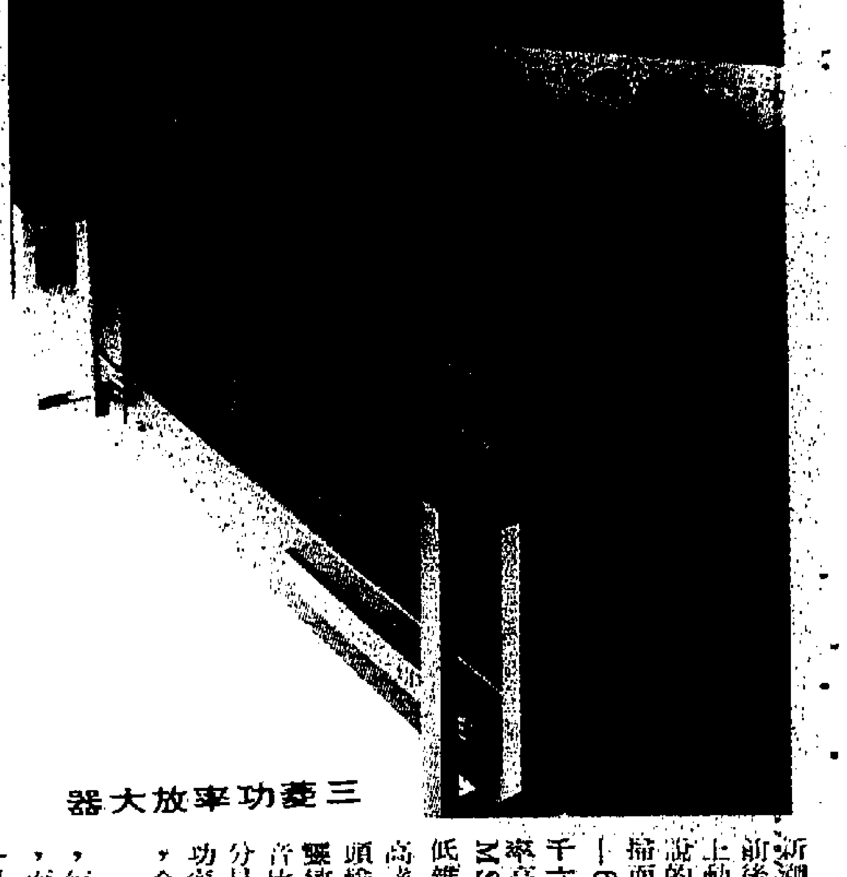
三菱全新音響及化音器產品，品質優良，價格普及與超值。

三菱以生產電器馳名，最近更以大規模進軍音響市場，在十多二十年前，三菱曾以生產DIATONE揚聲器著名。日本各大電台與錄音室，皆使用三菱所生產揚聲器作爲鑑聽揚聲器。所以在日本，談起三菱喇叭，大都有口皆碑，而DIATONE喇叭，直至現在，都是全日本最具名氣及巨大銷量，由於喇叭具高品質，與及製作程序之經驗，所以在進軍音響市場所生產之收音調諧器、前置控音器、功率放大器等其品質之佳，一時成爲HIFI迷之新話題。

三菱本港總代理，爲酬謝音響迷雅愛，特別在今月推出一系列普及化價錢音響產品，值得特別推薦的號型，有DAP—1600型，定價六百五十元，前端全部採動放大集積電路，唱頭均衡器由二十至二萬赫，正負零點五分貝，失真低至0.01%以下，左右聲道高低音獨立調控，特別設計平滑電壓放大級，保証瞬變快，動力足，訊噪比從唱頭輸入級計：高達七十四分貝，又有咪輸入級放大電路，可同時輸出，作爲公共擴音系統。如果配上DAA—600型一百瓦後級放大器，定價只售七百九十元。簡直可以說是全市最平宜之前後級分開兩件組合擴音系統。

最近市上最流行之唱頭，已從動磁時代進入動圈世界，以往動圈唱頭祇供一般高級HIFI玩家使用，因爲動圈頭最大缺點是輸出小，要經過變壓器才可以給唱頭輸入端使用，要配好品質火牛，價值不菲，使用上一不小心，又很易產生交流聲。三菱新產品爲以適應市上新潮流，特別推出一個前後級合併擴大器，加上動圈放大級，以上所說的動圈頭缺點，使一掃而空，號型爲DAU—680，定價只售一千六百五十元，輸出功率高達一百六十五瓦（RMS），前級使用最新低雜音半導體，訊噪比高達八十四分貝（動磁頭輸入計）動圈放大級靈敏度高達零點一，雜音比低至負一百五十七分貝，還有最新LED功率指示表，令人值功率，全部可以一目了然。

最近日元不斷升值，而三菱卻於此時推出一系列普及化價錢產品，這是本港HIFI迷之一大喜訊。


三菱功率放大器

## SAE兩欵器材 控音及均衡器

SAE2100有最完備的擴音設備，它的失真率也低至0.005%以下，遠在人耳能察覺範圍以外，該機選用最精密的線路設計和最高級的配件，使到訊號噪音比提高至SODB（唱頭端）以上，換言之訊號和噪音的比率爲10000：1，噪音低至微不可聞。

SAE2100並裝有獨特的頻率均衡器，能在不同的環境，不同形狀的的廳堂中，發揮最佳的音響效果。這種頻率均衡器，有異於一般的多段式頻率均衡器的設計，因爲那類的設計，可能破壞了頻率響應的平直，而且增加了相位失真和互調失真。

SAB2100的頻率均衡部分不採多段制，而用可變控制的中央頻率，可變的控制頻寬，以及可變的增減率，以作各種條件需要的配合，在效果上比傳統的方式更有效和使用更爲方便。

從儀器的測試結果，固然能顯示出SAB2100的卓越優點，而從耳朵實際獲得的印象則更比儀器所顯示的優點更多。

許多擴音機聽起來總像隔着輕紗看物一般，似清晰，似朦朧，但SAB2100則絕不如此，它的清晰度之高，與一般產品的比較，就好像是一件玻璃和一件水晶體的比較一樣，精瑩的程度是大爲不同的。

上述祇是SAB2100優點的一端而已，用該機和同廠的功率放大器組合起來，每一件樂器的位置，都有固定的位置，這些位置在一般的產品中聽出來，是「好像在那裡！」而SAE2100是清清楚楚的在那裡。

在噪音方面SAE2100也比別的產品更優秀。當與SAE2100配合，在出盡音量時，也很難從揚聲器中聽到機內的噪音，因此可確保在大訊號輸出時，依然沒有可厭的噪音出現。

該牌子另一種SAB2900型，是結合了控音器與頻率均衡器在一起，使到它能同時工作，都發揮了最高的效用。

SAB2100的均衡器，是SAE獨特設計的一種形式，它不像一般的均衡器分成若干段，各有固定的中心頻率，而採用了更靈活的變化方式。

SAE2900祇分爲高頻段與低頻段兩組均衡控制網路，但這兩組的控制器的中心頻率可以在很大的頻率範圍內變動，而控制的「頻譜」（Q）也可以隨意改變，再加上增減的程度也可以調節。三個參數都自由地變化組合着，因此不論所需要補償的頻率在那一個週率，所需補償的範圍有多大以及需要增減若干電平，都可隨心所欲地控制。

2900的磁唱頭放大器的設計也備極精美，它不但具有少於0.01%的失真率，並且訊號噪音比達80DB以上，而且頻率響應也極爲寬闊。

筆者曾打開機殼來看，該機不但排列得整齊而合理，而用料方面也盡是揀手貨，它與同廠的功率放大器或者其他後級放大器配合，都有非常好的效果。

SAE2900音響特質是爽、快、清晰，反應極爲敏銳，在達到爆棚的片段時，有驚天地泣鬼神的力量，該機採用的線路是一九七七年最新設計成功的，可靠性特別高。

SAE2900具有三年長時間的免費保養服務，用家不必擔心售後服務。

## 文化音樂中心 開唱片欣賞會

文化音樂中心由八月十四日起下午七時半至九時之唱片音樂欣賞會又以全新姿態與各位見面了！

八月十四日至十九日龍虎榜器材配搭：

擴音機：天樂牌LO7C及LO5M—100WX2（RMS）前後級擴音機。

唱盤：利獲時石英伺服直接驅動唱盤B—790型。

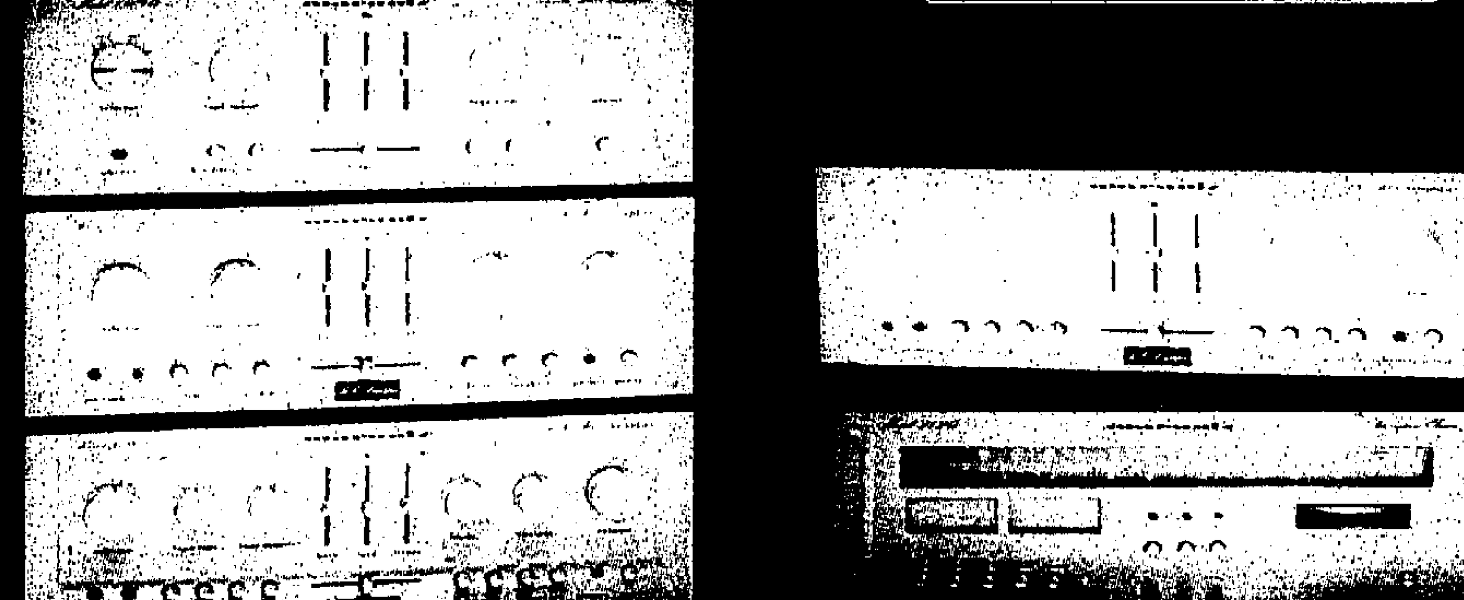
揚聲器：B&W DM—6三路揚聲器。

每晚由著名DJ介紹最新流行上榜大碟及著名古典音樂，誠爲炎夏消暑之好去處！每晚詳細節目表，歡迎索取！文化音樂中心地址：九龍彌敦道八十四號冠華園三樓。

## 音響週刊

第一一一期
逢星期日出刊

Audio Components
marantz
We sound better



領導潮流新設計
DC放大器當時得令！

馳名世界美國MARANTZ音響機構一九七八年展開大攻勢，在前後級合併式擴音機方面，共有四款，而其中四款(1180DC 1152DC 1122DC)均採用今年最熱門的直流放大方式，保証有更佳瞬變，更高度的低頻表現，及毫無相位失真，連續功率輸出從每聲道十一瓦至每聲道九十瓦（8歐）100KHz兩聲道同時工作，但以適應不同配搭，這幾款DC放大器型號的後二個數字即兩聲道輸出功率的總和。

此外還有一款大衆化的產品1090型，每聲道四十五瓦，亦同樣採用直接交連輸出，失真低，設備齊全。

MARANTZ另有兩款AM FM立體聲調諧器可配合使用，二款2100及2120靈敏度高，設計新穎。

總代理：福和貿易有限公司
FORWARD INTERNATIONAL CORP. LTD.

marantz

## 律政司何百勵勉畢業學警
# 做好警民關係 毋須懼怕誣告

【本報訊】律政司何百勵昨日表示：警隊如果祇對內部忠心，而不做好社會，與那些渴望與他們合作的公共機構打好關係，那是一種不幸的徵兆。

何百勵昨日在黃竹坑警察訓練學校向一眾結業學警致詞時作上述表示，參加結業的學警，有七位女督察，廿七位女學警，卅八位督察，一百四十三位學警，及十一位水警學員。

何氏指出：警務人員必須維護警隊的尊嚴，盡力爲警隊效勞，並在執法時抱公正、誠實，和富有同情心的態度。

何百勵又說：警察切勿只存對內部的忠心，這是一種不幸的徵兆。警隊以及每一位成員，必須依適當眼光到社會上，並且與那些渴望協助警察的許多公共機構或其他人士打好關係。

談及投訴警察時，何百勵指出：由於警隊所服務的社會，其環境是那麼複雜，不論是有根據或無根據的投訴在所難免，而濫用職權執法實在是一件可恥的事。不過，不守法的人很容易會作出一些投訴警察劣行的報告，對於一個犯了罪的人，他本身一點損失也沒有，甚至可能由此而獲得利益。當你們切身遇到這些帶有誣告性之投訴時，不要因此精神受到困擾，應毫不躊躇地繼續工作。警隊設有一個由高級警務人員以及一個獨立機構，非官守兩局議員投訴警察組辦事處所掌管的投訴警察組是會有效率地負責調查這類投訴的，只要你們是循着我所談過的工作態度適當地執行任務，投訴警察組必然會對一切誣告性的投訴進行徹底調查，爲你查出結果。」

圖爲律政司何百勵（戴帽者）檢閱結業學警。

## 監獄署戒毒計劃成功
## 協助男女犯人新生
## 對社會有極大影响

【本報訊】懲教署長利尚志昨日稱，監獄署的戒毒計劃對本港社會有極大影響。

利尚志在監獄署學員結業典禮中致詞時，作上述表示。

他指出自一九六九年以來，約有一萬三千名男性吸毒者及五百名女性吸毒者在該署轄下五間戒毒所接受治療，其中百分之六十二男性犯人及百分之七十五女性犯人在獲釋後一年仍維持不再吸毒，而在獲釋後三年仍維持不再吸毒者，男性犯人有百分之四十二，女性犯人有百分之六十二。

利尚志說：「該署對戒毒成功的定義，是不再吸毒，兼且有正當職業，與親友和睦及無再度犯案的紀錄，由此可見，該署的壓抑戒毒計劃，對本港社會有相當大的影響。」他並且說，此項壓抑戒毒計劃，與政府其他禁毒工作互相配合，使近年來在入獄時證實是染有毒癮的人數，顯著下降。

他指出在一九五零年，全港囚犯之中百分之九十在入獄時被證實有毒癮，但現在此一比率已下降至不足百分之四十。此外，該署戒毒所內廿一歲以下的戒毒者，在一九六九年佔百分之廿五，但至去年底已降至百分之五。

昨日之結業典禮假赤柱監獄署職員訓練院舉行，共有三十一名督導員及八十七名助理督導員接受檢閱。

昨晨監獄處舉行獄警畢業禮，獄警操過司令台時攝。（本報記者黃柏棧攝）

## 廖創興銀行
### 尖沙咀分行開幕 廖烈文主持剪綵

【本報訊】廖創興銀行尖沙咀分行，已於本月十二日上午十時開幕，由董事總經理廖烈文太平紳士主持剪綵，禮成後，酒會開始，由董事長廖烈科、廖烈武、董事副總經理廖烈智、廖烈英、宮本一郎、董事協理廖烈正、董事經理羅孝威、常務董事金澍邦明、董事廖烈道、孫紹光、廖堯城、經理陸流照，分行經理尹澤森等招待。到賀嘉賓有政府首長，紳商名流，社會賢達，同業先進，各界友好，客戶坊衆等，濟濟一堂，氣氛熱烈。

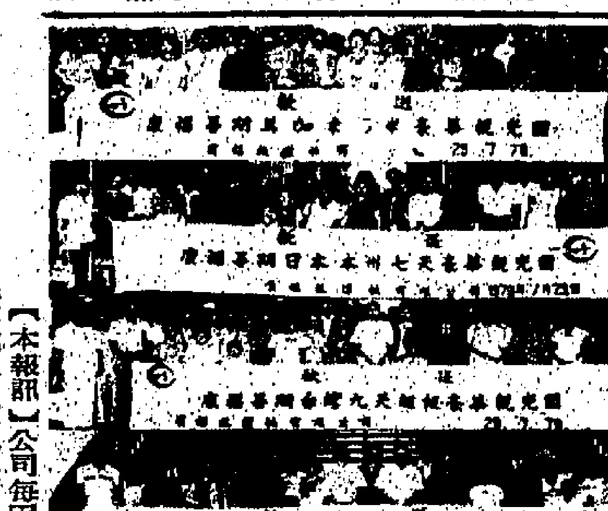
該分行自置行址位於尖沙咀加連威老道十六號，地點適中，交通方便，商行林立，旅遊中心，乃最繁盛之區。除經營一切銀行業務外，並設外幣找換，方便來往客商。附設安全堅固保管箱，大小俱備，開業伊始，特別優待，免租半年，以酬坊衆。供應各種用途之精美禮券，常備選購。

該行素以作風穩健，服務忠誠著稱，早獲社會人士，工商各界信賴，故業務蒸蒸日上，服務不斷擴展，自實施電腦化後，效率益見提高，無論活期儲蓄，支票往來，存戶均得於港九新界各區總分行存款及提款，同時擴大免費自動轉賬服務，省時省事，快捷妥當，客戶咸稱方便。並代辦三藩市分行獎金存款，利息優厚，廣大客戶，皆表歡迎。

廖創興銀行尖沙咀分行開幕，董事總經理廖烈文剪綵。

## 康福八月暑假團 餘額有限速報名

【本報訊】康福旅運社獨家舉辦之「暑假美加，日本本州，台灣，韓國本州」等觀光團，又有數批依期由專員陪同出發，歡渡假期中，八月份暑假遊覽團餘額有限，報名請早，「美加西岸十五天觀光團」，依期八月十九日及九月十六日出發。「台灣九天環島觀光團」，港九獨一無二設有分社，絕無臨時拉集成團之弊，享受豪華與衆不同，依期八月廿六日及九月九日出發。歡迎有證參加，辦證需時，宜早報名。「菲律賓團」，依期八月廿七日，及九月十七日出發。「馬星泰團」依期八月十七日及九月十七日出發。「日本本州豪華團」，定期九月卅日及十月十四日出發。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。洽詢電話H二五八一三一一四綫，K六七七四九一。



圖爲康福美加，日本本州，韓國日本本州日光嚴寶團出發前合映。

## 紅磡北分區委會 招待青少年郊遊

【本報訊】九龍城民政處紅磡北分區委員會，以暑期已屆，爲提供青少年康樂活動及對本港工業加強認識，日昨招待區內一百名青少年及少年警訊往新界旅行燒烤，並參觀工廠。

上午九時在九龍城警署舉行出發儀式，並由九龍城警察分局長杜榮民致送紀念品予主席黃榮標後，隨即出發，由該會首長黃榮標、劉克忠、羅堯、屈平、吳克進、李鳳民、鄧紹誠、黃國庭、蔡海、陳永瑞、陳漢華、民政處陳國杰、警民關係主任戚務仁、梅蒸、黃嘉陵等領隊，乘旅遊專車直達荃灣城門水塘燒烤場。抵達後，首先展開集體遊戲，中午時進行燒烤午餐，膳後繼續進行天才表演大會，參加表演者維肖維妙，極爲精彩，賽後即席頒獎。下午二時各青少年繼乘原車往荃灣參觀汽水廠，使大家認識本港工業情況，增廣見聞至五時回程。

圖爲九龍城民政區北分區委員會昨招待青少年旅行燒烤，舉行出發儀式合照。

## 推動廉政工作 深水埗街坊會 舉辦電影晚會

【本報訊】廉政公署鴻裕分處與深水埗街坊會於日前聯合舉辦電影燈謎晚會，在娛樂氣氛中藉爲廉政工作之推行，廉政公署社區關係處播映彩色幻燈片及彩色電影多套，旨在介紹廉政公署的組織和工作，以及市民在日常生活中可能遇到與貪污有關的各種問題，而使市民對該等問題有較深的認識，以期獲得市民對肅貪倡廉工作的支持。

電影晚會在深水埗街坊會禮堂舉行，首由理事長伍旋操致簡短歡迎詞後即放映彩色影片「喚起民衆」，內容說及兩個騙棍利用市民無知心理，冒充公務員，招搖撞騙的故事，藉電影教育提醒市民警覺，并由該署社區關係處人員主持燈謎競猜，猜中者均獲紀念錦旗，場面極熱鬧。

深水埗電影晚會，伍旋操理事長致歡迎詞。

## 深水埗民政處與佳視 辦滅罪海報設計賽 分公開組及中學生組

【本報訊】深水埗民政處與佳藝電視爲宣傳一九七八年滅罪運動及鼓勵具有創作頭腦與藝術設計天才人士進行有意義的設計創作，聯合主辦一項「滅罪海報設計比賽」。該項比賽由牛奶公司贊助，歡迎全港市民參加。

參加比賽者可照下列任何一項滅罪主題自由發揮：（甲）在家庭、學校、工廠、車輛內所應採取的防止罪案措施。（乙）在發生罪案現場協助警察。（丙）呼籲市民發現歹徒時，參與揚聲捉賊。（丁）消滅罪行，要你參與。

比賽共分公開組及中學生組。公開組歡迎全港市民參加，中學生組則只限中一至中五學生參加。參賽作品的尺度爲二十英吋乘三十英吋，最好加以裝裱。所有作品可送交任何一間民政處或新界理民府。

比賽優勝者，可得下列獎品。

（甲）公開組：冠軍組：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券一千元正。亞軍：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券七百元正。季軍：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券五百元正。

（乙）中學生組：冠軍：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券五百元正。亞軍：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券三百元正。季軍：牛奶公司紀念獎一座及現金禮券二百元正。

每組召設優異獎七名，各得獎狀一張。

比賽截稿日期爲一九七八年八月廿二日。主辦機構將選擇得獎作品之一，用以刊印一款滅罪海報以宣傳滅罪運動。

## 管理專業協會 舉辦保險課程

【本報訊】公司每因疏忽或違反法例規定而引致他人財物損失或身體受傷，在此情形下受害者可依民事法律起訴，公司如被法院裁定須負法律上之責任時，受害者便可獲取賠償。爲應付因其業務而可能面對之巨額賠償要求，保險公司特此爲工商界提供各類責任保險。

而爲使工商界之行政人員更明瞭「責任保險」之意義，香港管理專業協會特別在九月十四、十九及廿一日下午五時四十五分至七時十五分舉辦一個以此爲題的課程。

課程內討論的題目將包括民事法律上對他人之責任，如何應付此等責任，公衆責任保險，產品責任保險。

主講人林世光先生，曾任香港電燈有限公司保險主任及香港理工學院商業及管理工學院商業及管理學系講師，現服務於怡和有限公司保險部，任職商務經理。


香港德明校友會（不牟利）主辦

# 德明中英文中學 日夜校招生

日校 中文部：㊀中六大學預科文理組 ㊁中三至中五文理組及重讀生

英文部：F.2至F.5及重讀生（全部保送會考）

考試日期：校內公佈

夜校 中文部：①中六大學預科文理組 ②中二至中五文理組重讀生（全部保送會考）

考試日期：報名時通知

報考處：九龍旺角山東街十八號（近海傍大道） 電話：三—三〇二三二五—七

新校址：九龍深水埗桂林街四十四號（滙豐銀行樓上）

附註：本校爲紀念國父而創辦歷史悠久管教嚴謹，設有多種獎助學金

德明書院：招文、商、工各科新生及二三年級轉學生

—遷新型校舍 全冷氣設備—

校監：謝秉鈞 校長：袁國維

中國基督教會

# 香港孔仲岐紀念中學

F6（大學預科）招生通告

一、招生班級：

1 中大文科—報名資格爲會考成績六科E級以上

2 倫大班（GCE）—報名資格爲會考成績四科E級以上。（本班結業後皆有資格參加美、加及台灣各大學之入學申請及考試，亦可參加會考）

二、報名日期：會考放榜後第二日（額滿即止）

校址：正校：太子道三四九號 三—零三零一五零

分校：太子道四四零號 三—八三三三三四

校監：孔東

# 威靈頓英文中學

## 大學預科班招生通告

本校各類大學預科班，定于八月十四日（星期一）起一連三天，接受應屆英文中學會考生申請入學，開設班級如左：

港大預科班：分文、理、醫、工四組

中大預科班：分文，理兩組

倫大預科班：只辦理組

本港考試局所規定有關上述大學入學試之詳盡資料，在本校備索，考生須携同應屆會考成績到本校申請面試。

校址：香港堅道卑利街柯威士頓台

威靈頓英文中學正校

# 模範英文中學暨夜中學 招生

日校班級：F.5重讀生 F.6中大預科文理班 港大預科理科班 F.7港大預科理科班

夜校班級：F.5重讀生

報名手續：報名時携同原校成績表，會考成績，相片二張，報名費三元。

校址：九龍牛津道二A號 電話：3—361211—4

校長：王澤沾

# 哥林比亞無綫電學校

首創無綫電及電視工程

## 家庭實驗科

學費每月25元零件書籍在內，實習多，可選時間校上課男女老少均可學習 索章請電K862483 K789115免費寄上 本校續招無綫電科、電視科及電報科日夜新班及插班生。

校址：深水埗保安道20—26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀

# 晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報 合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位 每天日晚報 合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及書籍類除外。

# 香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440

彌敦道593廖創興銀行大廈5樓K859364

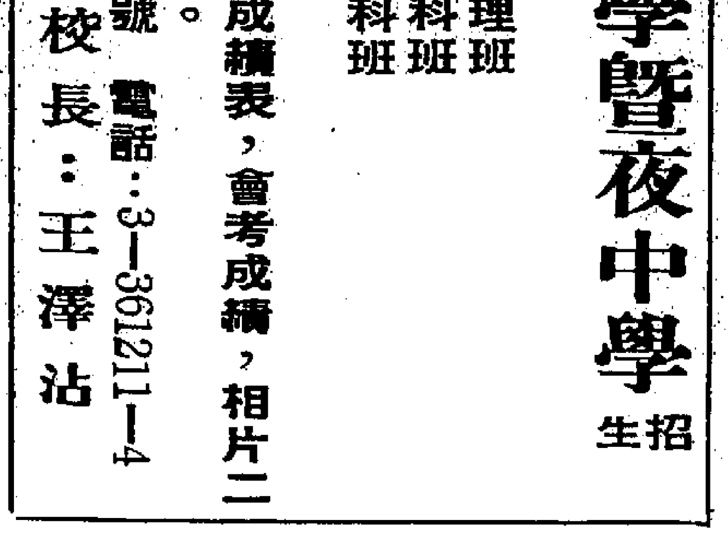
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

英國摩根氏髮腊髮乳

生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢




批發處 香港維記洋行

H 441938 441948 437242

倘欲擴充所業・下列旺舖

# 歡迎租售

上葵涌梨木道262地段

福蔭大廈 地下及低層 向巴士總站 地點最旺

每間由1,755呎至3,298呎

接洽處：協成行代理有限公司

電話：③250834・234523

# 誠聘內務組副主任

茲有某大機構擬聘用內務組副主任，協助管理各大廈之內務及保安事宜，最好年齡在四十至五十歲，如爲退伍軍警優先考慮。必須舖保，待遇壹仟式佰圓，供宿舍，有意應聘者請附履歷、照片，寄本報W12號信箱，或電K673293陳洽

全面九折

# 大減價

另有貨品特價發售

台灣民生公司

五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

# 鳴遠中學招生通告

本校由天主教會主辦，香港政府津貼，爲全日制中學，中英文並重，設有男女學生宿舍，管理嚴格。本年度中一至中六各年級尚餘少數學額，自即日起，接受入學申請，詳情於校內公佈。（中一至中三年級免交學費，中四、五年級每月學費二十元，中六年級每月學費二十二元。）

校址：九龍調景嶺村十一區。（交通—港島方面，可於筲箕灣西灣河碼頭乘搭往調景嶺渡海小輪；九龍方面，因安達臣路尚未修復通車，可由港島方面搭船。）

電話：㈢—四七五一〇二一。

佛教僧伽會主辦、政府核准不牟利

# 能仁書院招大專大預新生

校址：九龍荔枝角道三二五—三二九號 電話：三—八六六七八八 三—八七七三九一

大專：文科—佛學、哲學、文史、英文、社教、社工、藝術各學系一年級新生及二、三年級插班生。

（全院教室 冷氣設備）

商科—工管、銀會兩學系一年級新生及二、三年級插班生。

工科—建築工程學系（土木工程組、建築工程組）一年級新生。

大預：中大班F.6 L文、理組新生。港大班F.6 L文組新生。

考試：大專入學試日期，報名時通知。大預無須筆試。

上課：大專—九月十一日，大預—九月四日。

附註：①課程完備，師資優良。②照顧職業青年，分日夜兩部上課。③設多項獎助學金，備清貧優秀學生申請。④修畢規定課程，得赴各國著名大學深造。

本院附設英文夜中學招英中五重讀生。

「簡章備索」

院長 黃國芳 董事長 釋洗塵 副院長兼大預校長 白志忠 董事 釋寶燈 釋鈸智 釋旭朗

孔聖堂主辦

# 孔聖堂中學

招中六文理組預科生

即日起接受申請。帶同會考成績及原校證件面見教導主任。

校址：銅鑼灣加路連山道 電話五・七六六四二七

監督：許讓成 校長：梁隱盦

# 嶺南中英文中學

招收中文大學預科生

班別：英中文理組（F.6）中中文理組（M.6）

資格：會考成績符合中文大學入學條件

申請日期：八月十五日至十七日（星期二、三、四） 每日上午九時至十二時

地址：香港司徒拔道十五號

校長 黃勵文

# 交通諮詢會擬訂辦法 管制合法白牌車 呈交行政局批准

【本報訊】交通諮詢委員會現正考慮嚴厲辦法，以管制未來的合法白牌車，該等辦法一俟該會通過，便會呈交行政局考慮及批准。

該委員會考慮中的一項重要細則，包括申請簽發之約租賃許可証（合法白牌執照）的人士，必須於一九七七年一月以前，已經是一輛汽車的車主。

同時考慮限制每人只獲簽發一份立約租賃許可証，以及不得將該等許可証轉讓。

交通諮詢委員會昨日發表公佈稱：在前日交通諮詢委員會召開月會時，該會對私家車愈來愈多用作「白牌的士」表示關注，此種增加趨勢，是自從當局於一九七六和七七年間，曾一連串宣佈會簽發「出租汽車」許可証，給予任何擁有一輛性能良好和購有適當保險之車輛車主所導致。

該委員會又表示關注市面一項傳說，該傳說謂有大量新私家車已被訂購，以便當局施行白牌合法化政策時，運抵本港，推出作為立約租賃汽車之用。

因此交通諮詢委員會現正重新檢討合法白牌的申請資格，並準備向當局提出嚴厲的管制辦法。

運輸署昨日指出，當局每月處理該等立約租賃許可證，不可能超過一百個。

據一項消息說，當局將於今年底發出合法白牌執照，初步計劃先發出一千個，然後將會重新檢討，以決定應否繼續發出此種執照。

對於當局推行「白牌合法化」政策，的士業商人昨日繼續提出強烈反對，他們認為白牌車合法後，的士業將會缺乏保障。

# 設備與環境配合 郊野公園受歡迎

【本報訊】署理漁農處長李德宏昨日表示：郊野公園內數以千計的設施，是僅適應本港需求而設的。

他說：公園管理當局的任務是在公園適當地點提供足夠合用設施，但此等設施不會破壞或減損公園的自然美景。

李德宏是主持半島青年商會，在荔園舉行的青年郊野公園展覽會開幕禮時作以上透露。

他說：公園管理局目前向市民提供廣泛的康樂設施，包括有九十二個郊遊地點，一百五十八個燒烤地點；其中包括四種不同設計的野餐檯三千零四十二張、木製或石製的長椅一千七百四十二張、燒烤爐一千七百八十二個，以及兒童遊樂器具共四十六套。此外，更設有兩具踏級、十六座資料報告板，設計詳盡之路標指示共三百七十件。尚有三十六個避雨亭及二十多哩由郊野公園管理局保養的小徑。

李氏繼謂，郊野公園的遊人紀錄從一九七二至七三年度的三十二萬三千人躍升至一九七七至七八年度約三百五十萬人。從此統計數字觀看，可見郊野公園所受歡迎的程度。

他說：「從各園二千九百個廢物箱所載的廢物及去年一年間所收集得共一千一百二十噸廢物看來，我們可測知港人對郊區野餐及燒烤設備使用程度之大。

「因此，提供郊野公園設施乃一項永無止境工作，但工作本身在創作力方面却甚具挑戰性，各項設施必須與附近景物相配，能迎合本港人士在康樂活動方面的口味，又能予以大量生產以減低製造成本。」

## 駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：港島馬己仙峽道通往花園道天橋的北行線，今日上午七時三十分至下午五時，將暫時封閉，禁止所有摩托車輛行走。

是項措施，旨在方便在該處天橋進行視察路面情況工作，欲由馬己仙峽道前往花園道車輛，可改行地面路線。屆時該處設有適當交通標誌，指導駕車人士。

圖為房屋司施恪巡視錦綉花園天花板和牆壁製造情形。講述有關過程者為工程策劃經理何世謙先生。

## 停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈，赤柱部份樓宇將於星期二（八月十五日）清晨六時暫停供水，以便該署進行夜間測漏工作。受影響者為赤柱大街及東頭灣道的樓宇。

另一方面，九龍城部份地區，亦將於星期二（十五日）午夜至翌晨六時，暫停供水六小時。受影響的樓宇包括衙前圍道、嘉林邊道、東寶庭道、聯合道與延文禮士道。

# 房屋司施恪巡視 錦綉花園工程

【本報訊】房屋司施恪，最近巡視新界一項低密度建屋計劃，作為其對一般主要私人發展興趣之一部份。

該建屋計劃的特色為牛獨立式兩層高樓宇，各自設有花園。施恪指出：「它將使香港首次有真正市郊居住風味，而此等房屋中等入息家庭均有能力購買。」

「此間有跡象不斷顯示，若有較佳的居住環境，市民將會遷離古舊的市區。政府現正倡導發展新市鎮，因而對私人發展商使該趨勢更為完美感到振奮。」

該等房屋是在元朗與七水間一幅三百英畝土地上興建。在一九八〇年初竣工後，將成為一個自給自足，擁有五千戶家庭的市鎮，而人口密度每英畝不足一百人。

施氏特別感興趣的為該計劃所採用的高度機械化建築方法。牆壁和天花板均在地盤以混凝土預製，每日平均可以裝嵌三間屋。他說：「雖然該方法僅實用於劃一設計的大型發展計劃，若我們要配合住屋的需求，所有建築商必須考慮採用此種辦法。」「建築計劃最大的潛在難題是工人短缺，因此任何少用工人和節省時間的方法必須予以鼓勵。」

施氏對該等房屋的設計亦感興趣，亦讚賞發展商對土地的精巧善用和實際之設計。

該建屋計劃名為錦綉花園，係由加拿大海外建設有限公司承建。

# 四友畫展今天開幕

四青年中西畫家陳榮森、羅志強、梁中力、吳劍明，合辦之四友中西畫展，於今日下午二時正，在香港大會堂高座展覽館舉行。由香港美術會會長陳詔善先生、金現概主人黃居可醫生，主持剪綵開幕。是次畫展由今日至十五日，一連三天，四位青年畫友曾分別從遊趙少昂、司徒奇、靳微天、駱曉山等藝壇名家潛修畫畫之道，由於志趣相投，且又熱中於藝術，是以舉辦今次聯展，希藝術界前輩先進批評及指導。

# 明年一二月賽程編定公佈 邀請盃易名香港金盃

## 國際騎師邀請賽一月中旬舉行

【本報訊】明年一、二月賽馬的賽程，馬會已編定公佈，受人注意的國際騎師邀請賽，在一月中旬舉行，地點為沙田新馬場，排定週末及週日比賽，邀請碟在週末舉行，正本戲是週日，是日舉行騎師邀請盃。

獎金十萬元的國際騎師邀請盃，今屆起改名為「香港金盃」，世界若干先進馬場，每一年一度的大獎金比賽，多以地方命名，如墨爾砵金盃，就是一個好例子，「香港金盃」也為要向世界先進馬場看齊。

一九七九年元旦為星期一，所以第十六次賽馬分兩天，成為跨年比賽，首天在十二月三十日舉行（詳見昨報），次天則在元旦舉行，實際上中間祇隔一天而已。

今年因第一、二班均有充份馬匹，所以取銷了第一、二班偶合賽的制度，處女馬班在十二月六日比賽之後，即告散班。

農曆新年賽馬，今年不必「赤口」，因為年初一為（星期日），所以補假到年初四，因此農曆年初四才舉行賽馬，但由年初四至新十五之前，共有三次日馬，一次夜馬，馬迷將忙個不休。

農曆新年期間的賽馬，全在快活谷舉行，甚至歲晚的比賽，也全編在快活谷舉行。

除了元旦的新馬賽程已編定之外，其餘一、二月間的比賽有關新馬的，全部仍未編定，參加賽格及賽程留待日後體察情況而編定。

一月十三日國際騎師邀請賽首天跑八場，一月十四日為次天祇跑七場，在這次重要比賽中，第五班及第七班暨新馬均輪空。

沙田的賽事，場數將有嚴格的規定，但快活谷則比較寬一點，如馬多報名，日馬可以跑夠十場。

茲將馬會公佈明年一月及二月份賽程列下：

### 一月份賽程

第十六次賽馬（快活谷，草地）

次天（一月一日，星期一，九場）第一班一六五〇公尺平磅賽十場跑華商會所盃，第式班式式三〇公尺一場，第三班一八〇〇公尺兩場，第六班九七五公尺兩場，新馬一式三五公尺三場。（註：是次賽馬首天賽程在十二月卅日舉行）。

第十七次賽馬一天（沙田，草地）

（一月六日，星期六，八場）第四班一式〇〇公尺三場，其中一場跑鄉村俱樂部盃，一八〇〇公尺兩場，第五班式式〇〇公尺一場，第六班一六〇〇公尺兩場。

第十八次賽馬一天（快活谷，夜馬）

（一月十日，星期三，七場）第三班式千公尺一場，第五班一四〇〇公尺三場，第七班一〇三〇公尺兩場及一五七五公尺一場。

第十九次賽馬兩天（沙田，草地）

首天（一月十三日，星期六，八場）第式班一四〇〇公尺兩場，其中壹場為國際騎師邀請碟，一八〇〇尺一場，第三班一千公尺及千六公尺各兩場，第四班式四五〇公尺一場。

次天（一月十四日，星期日，七場）第一班一八〇〇公尺跑香港金盃（替代以前的國際騎師邀請賽）及千四公尺一場，第二班千四公尺及千公尺各一場，第三班一千公尺及千六公尺各一場，第六班式千公尺一場。

第二十次賽馬一天（快活谷、草地）（一月式十日，期星六，九場）第四班九七五公尺兩場，其中一場為業界盃，一六五〇公尺兩場，第六班一式三五公尺三場，新馬兩場，途程未定。

第廿一次賽馬一天（快活谷夜賽）（一月廿四日，星期二，夜賽七場）第五班一五七五公尺三場及式千公尺一場，第七班千四公尺三場。

第廿二次賽馬兩天（快活谷草地）首天（一月卅一日，星期三，年初四跑九場）第一班，九七五公尺及式式三〇公尺各一場，第二班一式三五公尺兩場，第三班一式三五公尺兩場，其中一場爭保良局盃，第六班一六五〇公尺一場，新馬兩場，途程未定。

### 二月份賽程

次天（二月三日，星期六，年初七，跑九場）第一班九七五公尺一場，第二班一式三五公尺及式式三〇公尺各一場，第三班一式三五公尺兩場，第六班一六五〇公尺兩場，其中一場為纖行盃，新馬兩場，途程未定。

第廿三次賽馬一天（快活谷、夜馬）（二月七日，星期三，七場）第三班式千公尺一場，第五班一〇三〇公尺四場，第七班一五七五公尺兩場。

第廿四次賽馬兩天（快活谷、草地）首天（二月十日，星期六，九場）第一班一六五〇公尺一場，第三班一八〇〇公尺一場，第四班一式三五公尺一場，跑木球會盃，及一八〇〇公尺兩場，第六班九七五公尺兩場，新馬兩場，途程未定。

次天（二月十七日，星期六，九場）第一班一六五〇公尺一場，第三班一八〇〇公尺兩場，其中一場跑加冕銀禧盃，第四班一式三五公尺兩場，第六班一八〇〇公尺兩場，新馬兩場，途程未定。

第廿五次賽馬一天（快活谷、夜馬）（二月廿一日，星期三，七場）第二班一五七五公尺一場，第五班一四〇〇公尺三場，一五七五公尺兩場，第七班二千公尺一場。

第廿六次賽馬一天（快活谷、草地）（二月廿四日，星期六，九場）第二班一六五〇公尺三場，第三班九七五公尺三場，第四班二三三〇公尺一場，新馬兩場，途程未定，是日賽事，將有一場為印迹會盃。

以上為一月及二月賽程，第十九次賽馬為國際騎師邀請賽，第二十二次為農曆新年賽馬。

快訊

專科中醫 吳景雲

妙手速癒 喉痧喉症 喉瘡喉癬 喉癌喉爛 咽喉 單喉病

圖為黎舒及其夫人在頒授儀式後於白金漢宮。

# 海關監督黎舒 獲頒皇家勳章

【本報訊】香港海關監督黎舒，最近在白金漢宮舉行的一項儀式獲頒授帝國服務勳章。

黎舒任職凡卅一年，現正在英國作退休前渡假，並將於今年十一月正式退休，脫離海關職務。

黎舒於一九四七年初入政府服務，任職監獄處；一九五一年調職稅餉隊，十年前擢升為監督。

黎氏資歷湛深，備受同寅愛戴、尊崇。其任職期間的優良表現，堪作同僚立身楷模。黎氏盡忠職守的表現，獲得英女皇嘉許，列入一九七八年英女皇元旦授勳名單內。

## 天氣·潮水

吹和緩東風，天色大致晴朗。

最高氣溫約為攝氏卅二度，正午十二時室外氣溫為攝氏廿九度。濕度為百分之八十五。

高潮：上午三時三十九分。下午五時卅一分。

低潮：上午十一時零七分。下午七時三十五分。

### 本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億四千一百九十七萬立方米，即佔總容量百分之五十九點二。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

# 前陸軍上校 韋武俊病逝

【本報訊】中央陸軍官校第十九期畢業陸軍上校韋武俊（葉發）係廣西省崇山縣人，抗戰期間歷任連營長、參謀、指揮官等職，勇敢殺敵，熱愛黨國，大陸淪共，流亡香江，從事電影工作，為影劇自由總會發起人之一，對自由貢獻甚力。不幸於八月十日上午四時病逝九龍醫院，享年六十五歲，因身後蕭條，遺下兒女數人，境況堪憫，同學等為此發起吊祭，於昨晚在世界殯儀館守夜法事超度，今日上午十一時至十二時舉行大殮公祭，希各同學親友依時前往以表哀思。

利華旅運

菲島假期

乘搭波音707噴射客機，飛機往碧瑤 中菜為主 四晚夜總會
住宿：艾蘭迪夏宮假日，總統，萬碧，馬尼拉花園五星大酒店
日期：8月14.17.20.23.26.29. 9月4.7.10.13.16.19.22.25.28日

菲島海陸空遨遊 七天$1390

暢遊西哥貫島，隆巴龍島，百勝灘，文化村，馬尼拉市區及近郊艾蘭地
日期：8月16.17.20.22.23.29. 9月1.2.3.7.13.16.21.27.28.30日

CAL Weekender 華航曼谷遊

曼谷芭堤雅六天遊 $1,690
逢星期六早上專人隨團出發
多晚夜總會，住宿：曼谷INDRA大酒店芭堤雅REGENT大酒店

天天出發 免費住宿
以一張機票價錢享受四天歡樂假期
台灣四天 $696

代辦特快台灣簽証 $ 120

慶祝六十七年雙十國慶回國祝賀團

$ 1500（連團體個人證）
10月3.4.8日出發，行程分十四、十五天，環島暢遊阿里山花蓮梨山故宮陽明山慈湖謁靈，參加雙十國慶大典，參觀自由祖國海陸空三軍基地及十大建設。
住宿：台北東亞永安等豪華大酒店

芝麻城溪頭梨山環島豪華團
九天$1490逢星期六早上乘華航出發
四晚夜總會 住圓山芝麻城亞士都大酒店

# 港元下跌趨勢加速 工商界人士感憂慮

## 胡文瀚表示出入口及建築業受打擊 針對現時經濟形勢提三點解決辦法

胡文瀚議員

【本報訊】最近港元的持續下跌，使到本港工商界人仕對香港經濟前途感到憂慮，他們認爲當局如果不及時採取適當措施，港元之持續下跌，勢必導致惡性通貨膨脹。

本報記者特別就此經濟嚴重問題訪問工業總會胡文瀚主席，他指出：工業發展必須依賴穩定的港元，投資才不會因爲入口原料而漲價，但現在港元對外幣持續下跌，入口原料相應地貴了。雖然，港元貶值短期內可增強港貨的出口競爭能力，但現時香港的情況是廠房能擴使用率已到極限，勞動力求過於供，就算出口競爭能力增加，多接幾張定單又怎樣？本港還是沒有足夠的勞動力和廠房去多做一些生意。

至於本港勞動力和廠房的能擴使用率已達極限的問題，一般工商界人仕均抱怨政府近期大力於公共支出的發展，如側重於建築和土地方面的發展。

建築方面，除興建地下鐵路外，又花三億元發展六個離島以開闢工業區和建設道路系統，發展居者有其屋計劃，此舉勢將龐大的勞動力高價地從工廠吸去，從今年暑假各工廠對勞動力缺乏之情形可知。

土地方面，一些工商界人仕更認爲政府有率先「炒地花」之嫌，使金鐘道地價追高至平均每方呎一萬三千元，由於地價不斷上漲，必引起租金亦上升，當局這種高地價政策，不單使外國投資廠者卻步，同時擁有土地者亦爲了更高利潤關係，把原有廠房拆卸賣掉地段以興建樓宇。

### 遏止港元下跌 做好工業基礎 減少內部消費

基於政府以上的建築和土地政策，工業發展的兩個重要因素——廠房和勞動力——變成極度短缺，則本港工業必受重大打擊。一些權威人士相信，政府的龐大公共建設計劃祗宜在經濟不景，失業人數大增的情況下施行，用以刺激經濟成長，但現時本港就業率極高，實應放緩一些公共建設的計劃，以免導致工資上漲而增加出口的成本，減弱出口的競爭能力和加速通貨膨脹。

當出入口貿易產生很大赤字時，實應刺激出口，爭取外匯，因爲，出售實物產品給外國才是發展經濟健全之路。據最近貿易統計數字顯示，七八年一月至四月的貿易赤字達三十六億餘，爲歷年來同期的最高紀錄，本港一些經濟學家憂心地指出，這龐大的赤字乃由於內部消費力的增長率過大所致。

此外，港元下跌還造成投機活動更加活躍，七六年曾經是世界第三最穩定貨幣的港元演變成近期的連續挫跌，加上本港銀行利息比外國仍低，於是形成很多資金流往外國，投資在穩定的貨幣如馬克、日元上，港人對港元失去信心表現於近期的股市和金市上，近期的股市交投額已由每日幾千萬變爲僅幾萬，這些都是不甚正常的投機現象。

經濟學家認爲，要使港元停止下跌，一定要以強健的工業爲基礎，增加出口，以減少貿易逆額的龐大赤字，同時銀行應盡量吸收存款以吸回外流的資金。

胡文瀚主席在針對本港現時的經濟問題時，他提出三點解決方法：（一）各商業銀行設法提高利息。（二）減少私人消費。（三）減少公共消費，尤其應緩和公共建設的計劃。

胡氏更風趣地補充說：解決經濟問題要如當家一樣，用少一點，多賺一點，即是說，我們現時應減少內部消費（私人和公共消費），增加出口。

廣華醫院水井內發現屍，消防人員將屍體撈起後昇走。

# 澳門駐葡京「大耳窿」 因利益衝突又一次廝殺

【本報澳門訊】兩批駐於葡京酒店的「大耳窿」，昨日凌晨疑因利益問題，在大堂內展開大廝殺，酒店保安人員迅忙報警，大隊警員聞訊到場後，在現場拘捕一名綽號「文仔」的男子。

據消息透露，兩幫駐於葡京的「大耳窿」分別爲新舊派，新的一幫以姓張綽號「文仔」的廿餘歲男子爲首。舊的一幫由一名姓李，綽號「四萬超」的男子領導。自新派崛起後，舊派的熟客頻被對方奪走，雙方曾因此多次發生爭執，終於在昨日凌晨爆發一場大廝殺。

昨凌晨零時許，兩幫「大耳窿」又因熟客問題在酒店內，初而口角，繼而動武，兩幫爲數約十多人的「大耳窿」互相斲殺，其他客人睹狀，紛紛走避，保安人員見狀，立刻致電報警，惟警員到場時，兩幫人已作鳥獸散，只有「文仔」走避不及，當場被捕。

# 大隻佬行劫 餐刀作武器

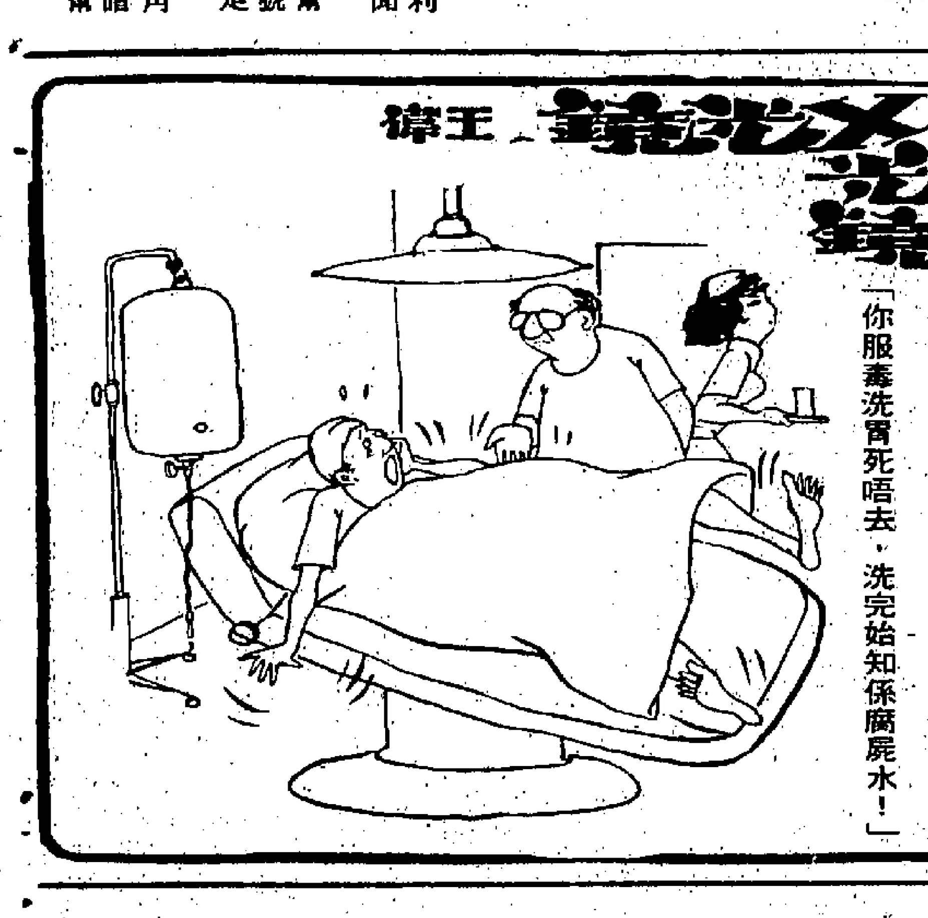
【本報訊】一名匪徒，昨日手持餐刀，在灣仔軒尼詩道，行劫一名女子，得手後逃去無踪，警方現正通緝該名男子歸案。

昨日下午二時，案發於灣仔軒尼詩道二六九號至二七三號電梯內。當時該樓宇一女住客入電梯，但隨即有一男子跟入，電梯上升後，該名男子立刻露出兇相，拔出餐刀，威脅女子取出身上財物，結果取得三百五十元後，立刻逃去。

女事主姓蘇，被刼後，在安全情況下立刻呼叫打刧，希望刧匪仍未逃離大廈，可惜大廈的看更剛巧外出午膳，未能及時將刧匪截獲，在警方人員到場後，該男子已失去所踪。

據女事主表示，該男子可能爲一慣匪，因爲在上個月前該處曾有兩次相同的事情發生。

他強調，該男子身材魁梧，約五呎十吋高，昨案發時身穿米色菲律賓恤衫，帶有一黑色手袋，警方現正根據這些資料通緝該男子。





# 美孚新邨對開天橋 婦人碎屍沿路散佈

## 初步估計是一宗交通意外

【本報訊】昨晨在美孚新邨對開天橋上發現之破碎屍體，警方初步相信是一宗交通意外的女死者，但作何類案件處理，仍有待深入調查後才能決定。警方現正呼籲市民提供該名婦人的身份。

據警方初步報告顯示：該名婦人年約四十至六十歲，穿深灰色帶幼條褲，配藍色腰帶及用牙托。在屍體的現場亦發現一對涼鞋。

警方特別呼籲美孚新邨居民及駕車人士，如在上述地點目睹交通意外，請與警方聯絡。又美孚新邨居民若有親友昨晚起失踪，請與警方聯絡。

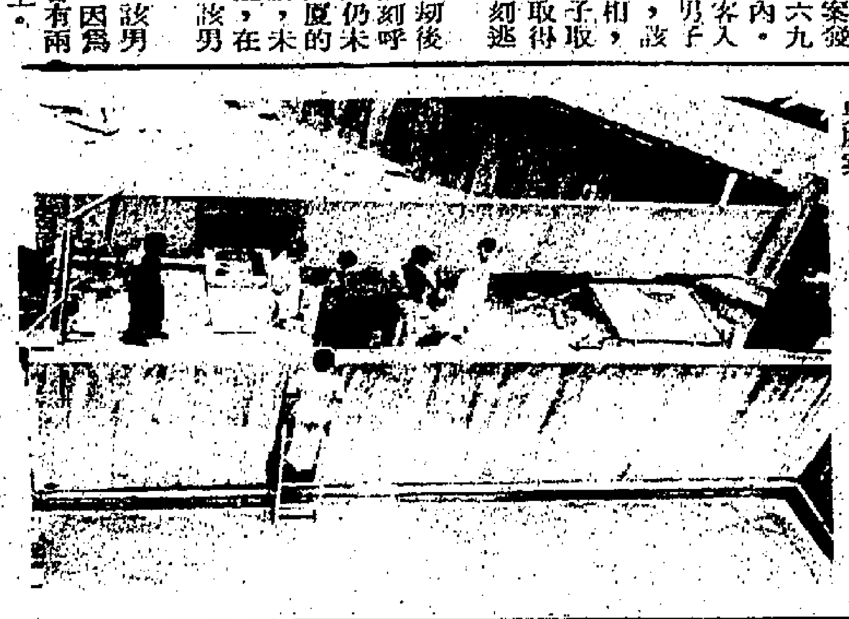
任何人士可協助警方調查該案，請與長沙灣警署聯絡，電話：三一七三七八六六。

發現碎屍處爲荔枝角大橋，近聖德勒撒英文書院對開橋面。據說昨晨七時許，一名愛好早泳的姓李青年，泳罷回家途經上址時，突然發現路旁有一隻人手，接着又發現腸臟及肉塊散佈路面，遂慌忙報警。但另一說則謂該碎屍命案是由一名清道夫首先發現的。

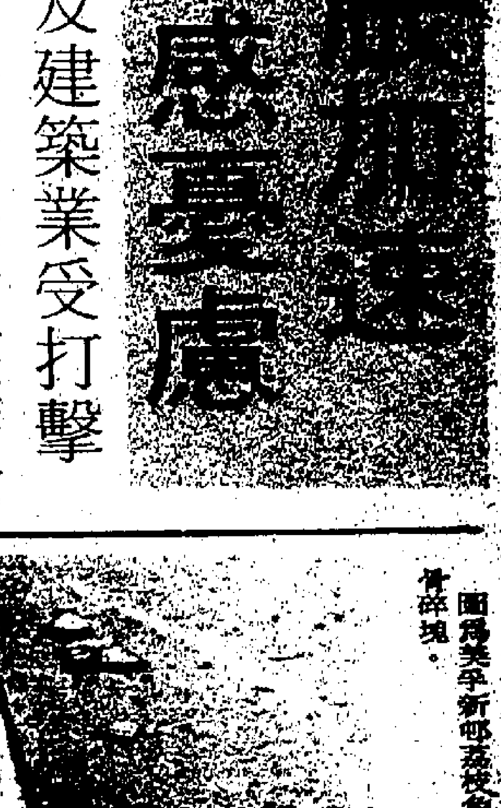
警方到場封鎖路面，進行大規模調查。結果在沿路一百碼內陸續發現碎屍近二十件，並有頭骨碎片數十塊。警方在現場檢起的東西，包括腸臟、手、脚及一些骨骼，此外也帶走一些唐裝衣物及一對黑色膠拖鞋。但屍體頭部及另一隻手和脚部，仍未能發現。

鑑於現場地處交通繁忙的高速公路，環境瞬息萬變，加上事發已過了多時，這宗恐怖的命案，究竟是自殺、謀殺抑或意外，暫時仍難分曉，有待警方調查。

本報記者昨日走訪附近艇家及東方體育會職員，他們表示是警方封鎖現場始獲悉發生命案。他們又表示未聽聞有人失踪之說。



圖爲警方人員在廣華醫院東翼水井，調查男屍案。



圖爲美孚新邨荔枝角天橋碎屍案的死者頭骨碎塊。

# 六十萬珠寶巨竊案 葡籍華人男子提堂

【本報訊】九龍警察部反刼組探員，破獲七月十七日尖沙咀喜來登酒店商場五號D聯興象牙工廠所發生之六十萬元巨竊案，起回一批約值四十一萬餘元之贓物，在場一雙葡籍華人夫婦，被帶返警署協助調查，結果其中男子一人涉嫌有關，爲警方落案，控以爆竊罪名，昨解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候八月十五日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告李任國，又名劉能旺，卅九歲，被控罪名，七月十七日，在尖沙咀喜來登酒店商場五號BD聯興象牙工廠，爆竊現金一萬元，另珠寶一批，值六十萬元。

胡振中主教及參加彌撒者在教宗保祿六世遺像前行三鞠躬禮。（本報記者呂國榮攝）

# 跛豪割鼻完畢 手術過程順利

## 是否患鼻癌兩週後分曉

【本報訊】大毒梟「跛豪」於昨晨已在瑪麗醫院順利完成鼻部手術，三位專科醫生已取去他小許鼻細胞化驗，將在兩星期後始有結果，屆時便可確定他是否患上鼻癌。

跛豪接受手術後，隨即被警方人員嚴密護送返回醫院羈留室，他的情況並無變化，可以走動及進食，情況良好。

昨晨約九時許，當他自羈留室被送往手術室進行手術時，警方加强嚴密保安措施，除派出五十多名人員在走廊通道戒備外，保安司人員在周圍一帶監視，禁止任何人走過。此外，警方又派出三、四名持老虎槍神槍手警員到場加入保護，氣氛顯得異常緊張。

跛豪手術過程很順利，至十時許手術完畢，隨即被送返羈留病房。

# 風扇漏電 工人慘死

【本報訊】一名安裝滅火喉工人昨日在添馬艦總部地盤內午飯時，因天氣炎熱，開動電風扇，詎料，風扇疑因漏電，該名工人立刻觸電，當場被電至重傷，經其他工友發覺送院急救時，已証實不治。

該名滅火喉工人名盧永昌，廿歲，昨午十二時許，他在港島添馬艦總部一個地盤內午膳，由於天氣悶熱，盧遂開動風扇取凉，詎然，當他拔動開關掣時，立即觸電，慘叫一聲，其他工友睹狀，連忙趨前，將電掣關上，並致電報警，召救傷車將他送院急救，惟經搶救後，終告返魂無術，現時警方對該宗意外已展開調查。

# 胡振中主教親臨主持 教宗安息彌撒

## 二千多信徒羣集總堂追思

二千多人昨午在港島天主教總堂舉行之悼念彌撒，追悼教宗保祿六世。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】二千多名天主教徒及本港市民昨午前往港島堅道天主教總堂，參加教宗保祿六世的安息彌撒。彌撒由天主教香港區主教胡振中主持。

安息彌撒四時開始，但二時許已有各界人士紛紛入堂，包括：港督副官、三軍總司令代表、兩局非官守議員和簡悅強爵士、鍾士元博士、外國駐港使節，救世軍代表、署理教育司許舒、港九信徒、各區神父及修女等。

宗教領袖到會的，有佛教和回教等。

至四時，胡主教帶領數名執事和百多名神父，從後沿路上前入禮堂，此時，原來只容一千二百多人的總堂，坐和站者已多達二千多人。

身穿紫白袍的主教，由三位副祭及百多位神父協助下，進行整個安息彌撒。

簡單而嚴肅的儀式，爲時一小時卅分鐘。祭壇在大堂中央，壇前爲各嘉賓、神父分坐祭壇兩旁，修女坐在壇後，而信徒則前後左右，坐或站均有。

歌頌和禱告之後，主教主持分派聖體，因總堂太大，領受聖體者衆，除胡主教在壇前分派之外，其餘三方均有神父，協助分派聖體給信徒及修女。派聖體過程長達廿多分鐘。

安息彌撒，沒有由小童作廟祭，且在各項儀式後，胡主教領各人，向教宗保祿六世遺像，行三鞠躬禮。這兩點，是爲彌撒的特色。

下週日，港九各區教堂，將分別舉行儀式，讓昨午未能參與彌撒者參加。

整個彌撒的音樂和詩歌，由宗壇對面鐘樓上四十多人詩歌班負責。

# 飲用食水有異味 廣華醫院水井發現男性腐屍

## 死者爲病人・失踪已四日

【本報訊】九龍廣華醫院昨晨發現一具腐屍，影響全院的食水供應，醫院經已進行清洗水井的工作，務要把水井徹底清洗乾淨爲止。此外院方又將院內醫藥儀器及食具等消毒。

昨日下午，院方已從醫護人員宿舍接駁水喉通往醫院內，但由於水力不够，高層病房曾一度未有水用，需由人將一桶桶水挽上去，以敷應用。

昨日水井內發現該具腐爛男屍後，院方原先爲病人烹好的飯餸及茶水均需全部倒掉。

發現腐屍的水井是在廣華醫院登打士街後門處，該井是供應醫院東翼飲用。但由於全院的中、南、北、東各翼的食水系統相通，因而全院的食水已不能飲用，要進行換水清潔。

水井內發現的屍體，屍身已經腫脹發臭，相信已死去幾日，死者是一名老翁。據悉，他是該院東翼五樓的一名內科病人名吳志偉五十四歲，於八月八日突告失踪，當時院方經已報警。

據稱近日醫院員工及病人在飲用食水時，發現食水有異味，院方爲追查原因，昨晨九時派人打開該供應醫院所有病房的水井的鐵蓋查究，赫然發現一具屍體，才獲知井水受污染的原因。

警方據報後，立即趕抵場調查，由於井口只有呎半丁方的面積，打撈屍體甚爲困難。

該具腐屍在昨早上撈起後，院方於下午派四、五名工人將井水用桶抽上來，抽出之水呈黃色且有一陣異味，這不知是否與腐屍有關。該幾名工人抽水之前，先進行一番拜祭始行開工。

死者發現時是身穿病人衣服，疑因久病厭世而躍下井中自殺，但真正原因，警方目前仍在調查中。據初步調查，死因並無可疑之處。直至昨晚爲止，仍未有人前往認屍。

昨晨發現屍體後，院方即下令所有人士切勿飲用該儲水池供應的食水。據廣華醫院譚院長表示：院方已採取緊急措施，解決食水問題。他表示該院宿舍有獨立的水喉，目前已從宿舍通水喉至各幢病房樓宇，因此食水的供應不會受到影響。另一方面，醫院職工已進行清洗水井，可能會通宵工作，務要把水井徹底清洗乾淨爲止。

# 又一宗泰女騙婚案 三行技工人財兩空

## 相約理論被外籍護花者毆傷

【本報訊】一名三行技工，急於成家立室，誤中泰女騙婚陷阱，人財兩空，昨晚相約談判，反被外籍護花男子毆傷，憤而報警，但該泰女與外籍男子已不知所踪，事主已送院敷藥。

中騙婚陷阱男子名林强，卅一歲，海陸豐人士，在金門建築公司當三行技工，由於工作多年，略有積蓄，但久未成家立室，最近，年紀已大，正急於成家立室，曾託朋友介紹對象。於本月初，林經朋友介紹下，結識一名泰國少女亞銀，芳齡廿一歲左右，樣貌娟好，林一見之下，亦頗滿意。

兩人結識不及一星期，有如相逢恨晚，感情一日千里，更山盟海誓，最後，亞銀終於願託終身，兩人談論結婚。

林此時已沉醉於美夢之中，心想總算渡過王老五的生涯，成爲有家室之人，因此亞銀數次向他索欵亦毫不懷疑，前後已交給亞銀二萬多元，而且更在石梨貝邨友明樓十二樓B座，購置新房佈置一番，準備長相廝守。

正當林興高采烈之餘，亞銀的態度突然作一百八十度的轉變，對林不理不睬，而且有意避開，林見事不尋常，立即追查到底，以確定是否受騙，乃相約亞銀於昨晚在彌敦道新樂酒樓門外談數。

昨晚九時，兩人終於會面，林指亞銀騙去他數萬元，兩人各執一詞，此際，在街上發生爭執，此時，一名外籍男子突然自一輛編號BU五四×號房車跳下，狀若護花，衝前將林毆傷，更從地上拾得一枝木棍，向林毆打，林被追招架，左眼及面部受傷，林大叫途人幫助，而亞銀乘亂逃走。

該外籍男子得手後，欲登回私家車內，但林與之糾纏，該外籍男子無奈何，只得截停一輛的士離去。

當兩人糾纏時，途人已代爲報警，警方到場經調查後，才揭發這宗泰女騙婚案。警方隨即往柯士甸道駿發大酒店亞銀下榻之酒店，找尋其下落，但目前仍無該外籍男子及亞銀的下落。

懷疑被泰女騙婚的一名三行工人，昨晚被人毆傷，向警員講述經過時，情緒十分激動。（本報記者熊源森攝）

# 兩匪行藏被識破 得機再刧醫務所

## 掠走約八千元逃去

【本報訊】兩名刧匪昨傍晚兩度行刧深水埗北河街一間診所，兩匪首次藉詞看病行刧，惟被診所內職員悉破，拒於門外，稍後，一對男女病人到該診所看病，詎料爲兩匪所乘，趁機衝入診所內，制服五女一男，刧去財物約八千元，得手後即奪門逃去無踪。

案發現場爲北河街六十六號二樓平安診所，主診醫生名譚松貴，昨日下午六時左右，兩名年約廿餘的飛型青年抵達上址，聲稱看病，診所內的護士見兩人行動鬼祟，遂將他們拒諸門外。詎料，該兩匪見計不得逞，立刻伺伏梯間，等候診所的人出入始下手。

稍後，一對男女前往上址看病，護士見對方一男一女，便將門打開，此時，伺伏梯間的兩匪亦乘機闖入，拔出兩柄利刀，指嚇診所內的五女一男，將他們綑綁，然後大肆搜掠，而醫生的住所因與診所打通，亦被兩匪光顧，損失財物共約八千元。事後，各人掙脫綑綁報警調查。

另一宗刧案，四名刧匪昨晚伺伏於官塘輔仁街一住宅單位的梯間，乘戶主返家時撲出行刧，將他們脅持入屋內，進行搜掠，刧去現欵四千餘後逃去無踪。

案發現場爲官塘輔仁街×號七樓×座。戶主爲一對姓李夫婦，昨晚七時許，李氏夫婦由外返家，正當他們準備開門時，突有四名持刀男子由梯間撲出，向他們指嚇，挾持入屋，先將他們綑綁，隨即大肆搜掠，刧去現欵四千元後，從容逃去。

事後，李掙脫綑綁致電報警調查。

又訊：尖沙咀柯士甸道一間餐廳昨晚深夜遭三名持刀匪徒行刧，刧去收銀機內千四元現欵，得手後奪門逃去無踪，收銀員驚魂甫定即致電報警，警方現時正追緝該三名刧匪歸案。

被刧的餐廳爲柯士甸道卅三號地下環林餐廳。昨晚十一時許，有三名手持利刀刧匪，闖入餐廳內，直撲收銀機，向收銀員指嚇，掠去內裏一千四百元現欵後逃去。

# 風姐比絲 登陸越南

【本報訊】熱帶風暴比絲，昨日已在越南登陸，減弱爲一低壓區，與此同時，熱帶風暴「黛娜」，在本港以東之太平洋上形成，向西北移動，直趨台灣。

熱帶風暴「黛娜」，昨日下午七時，集結在北緯二十二點三度，東經一二四點二度，即在本港以東之太平洋上，台北東南約二百七十海浬，預料向西北移動，時速十三海浬。

昨晨九時止之過去廿四小時內，黃泥涌水塘錄得雨量二十三點六公厘，城門水塘則錄得二十點一公厘。

預測今日吹和緩東至東南風，天色大致晴朗，最高氣溫約卅二度。

# 六合彩

【本報訊】第六十二期六合彩頭、二獎派彩，昨日公佈，今期頭獎獎金八十二萬七千九百一十九元，爲一注獨得。

二獎，共六注中獎，每注派彩八萬三千三百七十三元。

中獎者請於明日往跑馬地體育路二號十樓領獎。

今期幸運號碼爲九、十九、廿一、廿二、廿三、卅，特別號碼卅三。

一馬當先旗開得勝
大革新・新風格・格調高・高水準
本報馬經版將擴增篇幅
每日提供賽馬消息
・業餘職業名家執筆
・內幕貼士特多
・圈內人深入探訪
・專提供蟲惑馬
・賽前賽後資料參考
・必贏馬此中尋
・投注指南準確可靠
每日專欄多姿多彩
・沙田快活谷晨操
・隻隻分析夠詳盡
・場內外投注貼士
・冷熱兼備供選擇

# 英國人盤口滿天飛

賭經

教宗保祿噩耗傳來，教徒同聲哀悼。但新教宗尚未選出時，倫敦之外圍賭商已開出誰是教宗的盤口，接受打賭誰爲繼任人選的投注。

英國的賭是公開的，而且是「合法化」的。外電新聞說，倫敦外圍賭商開盤，並非指祗在倫敦接受投注，全英國也接受投注，祗不過倫敦的賭舖多一點而已。而且英國的人口，大部份也是集中在倫敦及其外圍地區。

英國人好賭，不祗外圍賭舖如雨後春筍，在外圍賭舖可博狗馬，而且更可投注賭博其他機會性的賭博。

英國美國大選，選美，以及最近在阿根廷舉行的世界盃等都是英國外圍賭舖接受投注的對象，外圍賭舖本身便是「投注站」。英國的外圍賭舖週末吸引不少的人。

除了賭狗馬等以及「雜賭」以外，英國並且可賭波。接受賭波投注的機構，每年所收到的投注，數以十數億計。中了頭獎，約可合港幣三百餘萬元。

英國的賭波公司徵求中獎人的同意，倘若中獎人首肯公開他的身份，賭波公司便大肆宣傳。中獎人的照片及姓名，不祗可見諸報端的廣告，而且其海報也貼滿了巴士。

同時賭波公司更派豪華汽車，到中獎人的家接中獎人到倫敦預先租好的戲院或夜總會領獎。由紅透半天的電藝女藝員、影后或「名女人」，親自把支票交給中獎人。

賭波公司設法大肆宣傳，是爲了將來拉生意鋪路。投注人越多，獎額越大，而且賭波公司可以從中抽取多一點利潤。

檢票計算獎金，已利用電腦計算，以求快捷。全部投注均必須投郵，寄到賭波公司，郵政局因此亦可從中抽一些油水。

不過賭波公司爲了中獎人所作的安排，是無微不至的，他們僱用銀行家和經濟學家爲顧問，免費爲中獎人講解中獎領獎後投資保值之道。這服務是完全免費的。中獎人本來是窮光蛋，突然發了財，怎辦？有銀行家代爲籌謀，當然是歡迎之至。

# 湘菜色香味別有蹊徑
## 港客赴台觀光吃出癮來

口源

最近在報端看見，在尖沙咀區有一間菜館開幕，以「正宗湖南風味，港九唯我獨尊」做宣傳，這顯然是一間供應湖南菜饌的館子了。記得廿多年前，近柯士甸道紅樓酒店毗鄰有一間館子賣湖南菜，但爲時甚暫。年前北角某酒樓曾一度兼賣湖南菜，而現在華富邨和旺角，也有兼營湖南菜的食肆。至於尖沙咀這一所，雖談不上是創舉，但「獨尊」兩字，總算勉強將就。

湖南是魚米之區，所謂衡山湘水，自然有孕育了很多獨特而美好的「食」的文化。香港除卻廣州菜（代表粵菜）之外，諸如東江菜、潮州菜、京菜、川菜……無不具備，而且已有深遠的歷史。爲甚麼湖南（湘）菜遲至今天才在香港萌芽呢？原來近年往台灣觀光旅遊的人士日多，他們在台灣吃過湖南館子，認爲製作不苟，色香味別有蹊徑，於是介紹到香港這裡來。

經營飲食業的人士，原本觸角敏銳，祗要有利可圖，無不咄嗟立辦。唯獨是對於新興而又前景看好的湖南菜，如是卻步呢？大概師傅難求，目前情勢似非向台灣方面物色不可。加以台港兩地的出入境手續麻煩，說不定等待一年半載，到時一聲「不准入境」，常堂「瓜直」，試問誰願幹這沒把握的行當！

據說現在尖沙咀這所湘菜館，由開始裝修以至等待師傅，足足費了半年時光，相信租值的空轉付出，已經爲數不少。

一般人以爲湖南菜都是辣的，其實他和任何地方的菜品一樣，其中有辣亦有不辣。至於色、香、味這三個字，確有一手。大概不論貨料精粗以及售價平貴，他們在製作過程不會大意苟且，這是值得稱贊的地方。

湖南菜另一種特色，似乎很多菜品都是先去骨然後泡製。廣府人有一句俗諺，說是上館子要「有得落地」才算豐富，要是湖南鄉親聽了，一定不以爲然。山珍海錯，飽參翅肚，所謂洞庭水產，衡山野味，菜式甚多。其中以「吸公大鮑翅」或「雞汁大排翅」的售價較爲昂貴，自與選料和製法有關。至於具有代表性而又價錢大眾化的，不離「富貴火腿」「竹節的蝦」「左宗棠雞」「麻辣雞片」之類。

筆者昔年于役湖南，吃喝的盡皆三湘東西。平居食用自與館子有別，事實上常年上館子的機會不多，也沒有雅興去留意品嘗。最近去尖沙咀這間吃過幾次，覺得與台灣的味道不相伯仲，大概對某一地區性的菜品吃膩了，換換另一地區性的口味，總會有點強加食慾之感。好奇探勝，是人類常情。

湖南菜式既然有獨特的面貌，將來希望逐個介紹出來。當然，筆者並非廚師，所知亦不多，祗許拉雜談談而已。現在先將「富貴火腿」及「蜜汁火腿」，權充開路先鋒。

富貴火腿的原料，須向台灣方面採購肉胚，據說每手貨起碼五百公斤才有交易。每塊肉胚的體積，最細也相當於兩個麻雀箱上下，約重十多斤，估不到竟有這麼大的豬豚。

富貴火腿的製成品，呈深紅色。每片切成長方形，約爲二吋半乘一吋半之譜，厚約分許，片片如是整齊排拍，十分別緻，肉質似[illegible]而實淡，味道鹹中帶甜。

由於富貴火腿裁切得這般方正，那麼剩下大大小小不規則的火腿肉怎樣處置？於是以之製成所謂蜜汁火腿，食味和富貴火腿無大差別，祇是形式上畧有不同。而且蜜汁火腿有湘蓮和糟茸相伴，咀嚼起來，又有一番佳趣。

談到價錢方面，大概一個七八十元的富貴火腿，祇須付出四五十元便可吃到蜜汁火腿。若講體勢排場，似非富貴火腿莫屬，若論經濟實惠，自以蜜汁火腿當之。不妨兩者分日嘗試，自有分教了。

## 爭地奇遇

大波士與過江龍爭買官地，目的抬高地價，豈料對方臨陣縮沙，他接了一根火棒。

近年來，商場上有一句口氣：「有地就發」，香港地少人多，造成寸金尺土，有樓有地的人，財富激增，從事置業人士，也撈到風生水起。

置業人士常爲利益問題，鬥劫手瓜，外江財團，華資財團，星洲以及外資集團，彼此壁壘森嚴，尤其是在官地拍賣場所中，往往鬥到大紅大綠，當然，這些爭地之戰，一要財雄勢大，也要考眼光，但一樣更加重要，運氣也起了很大作用。

一位波士與某過江龍不和，因爲他看中一幅相連地，落在過江龍手上，大波士斥高資收購，過江龍堅決不退出，竟然以較低價相讓與一位自己的朋友，大波士認爲過江龍此舉不是在商言商，而是有意向他抬槓。

大波士處世有一個原則，「有仇不報非君子」，一直伺機報仇，一次一幅官地拍賣，面積頗大，位於過江龍之地頭，按照過去慣例，過江龍必然重擊，大波士與他交過多次手，最後自己敗了下來。這一次，大波士心知自己資金不足，無意要這幅地，但拍賣時，他立刻搶攻，過江龍也不示弱，雙方舉手加價此起彼落，大波士目的引敵入彀，自己迅即退出，豈料過江龍退出比他更快，大波士被迫買下此地。

大波士四處籌錢，但後來因禍得福，該地列入發展藍圖，地價突然暴漲，加上附近樓宇好市，大波士那幅地無端漲了三分之一，也使到大波士從此大發，特發躋身名人之列。

# 橫瀾燈塔保安全

日前颱風愛娜斯襲港，去而復返，天文台兩度懸出八號風球，風勢雖烈，而可幸海港方面並未造成較大損失。來往海港的船隻能保安全，設立在海港替船隻引航的燈塔，所居的功勞實在不小。

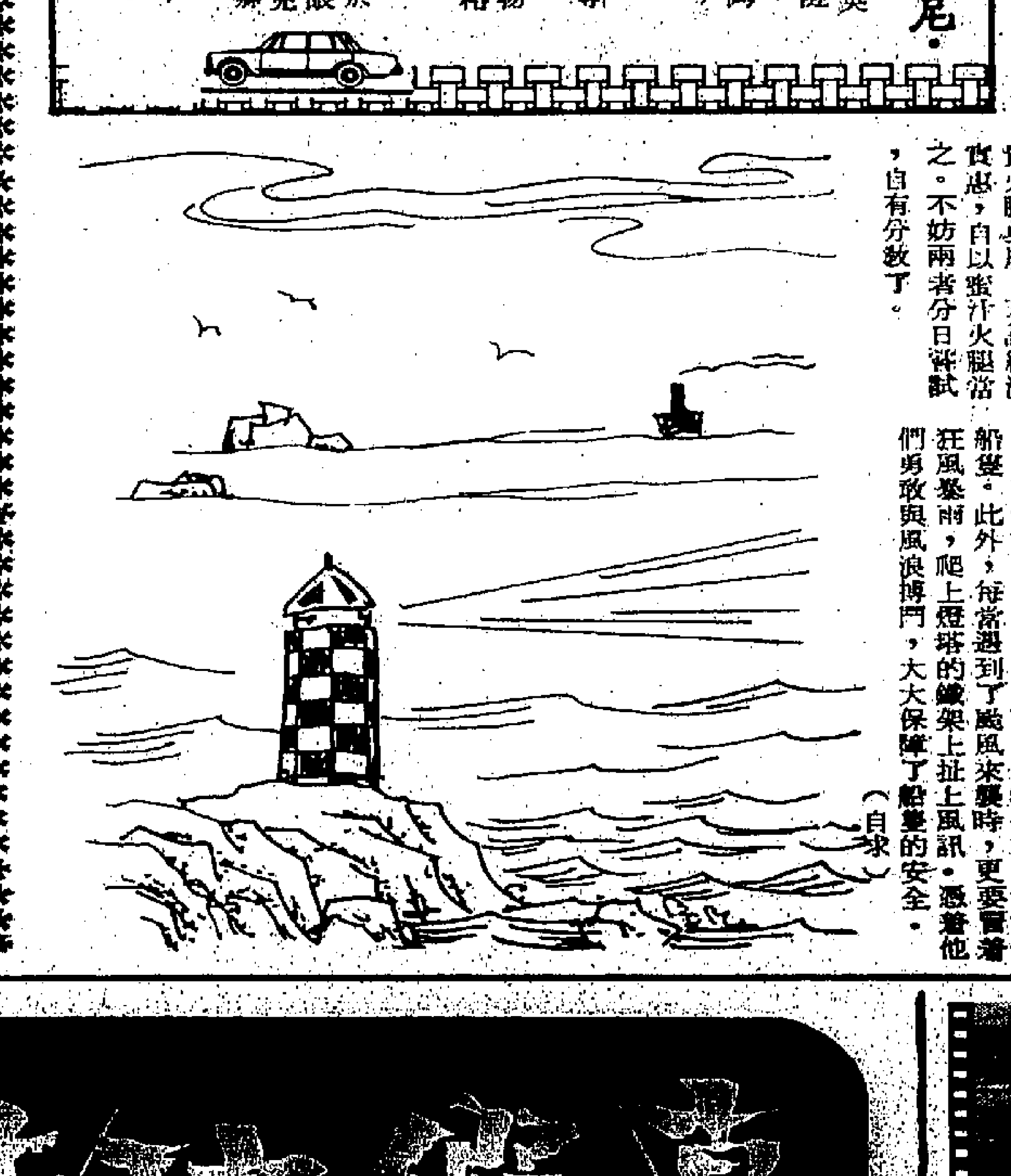
目前，本港海域共有二百五十多個大大小小的交通燈（燈塔），負責保障水上交通安全；這些輔航燈有些是海上浮泡，每日被浪潮衝擊着；有些建在懸崖邊緣，也有些建在懸崖上面，而在現有二百五十多個燈塔中，最重要的首推是矗立在橫瀾島上的燈塔。

就本港的海域來說，一出了鯉魚門便航道狹窄，水流湍急，暗礁星羅棋佈，該處是海港的危險彎角，海路交通的黑點。該地的燈塔就正像一個巨人的眼睛，在夜間放射光芒，給夜航的船隻指引方向，預示風向、風力。船隻在本港由中環向東航行，大約經過半個鐘頭左右，便可抵達本港最大燈塔的所在地橫瀾島；該島是一個長形小島，跟擔杆山遙遙相望，剛在蒲台島的右邊。由於橫瀾島一帶海域水流甚急，常常「無風三尺浪」，所以矗立在橫瀾島上的燈塔，對來往船隻的指示，也顯得特別重要。

橫瀾島上的燈塔，建成至今已超過七十年。該燈塔好像看更人一樣，晝夜不停地在那裡給航行的船隻引路和預示風向、風力，讓來往的船隻有所戒備，保障航行安全。在未設立燈塔前，該島附近曾發生過多宗沉船慘事，據說某年有貨輪因進入港口時遇大霧，迷失方向，但該貨輪船長不肯將船停泊，仍然冒險繼續航行，結果撞向橫瀾島，傷亡甚重。不過，自從在橫瀾島設立了燈塔以後，類似的撞船事件便再沒有發生過了。

橫瀾島燈塔能發揮它的作用，對看守燈塔工作人員的辛勞實不可抹煞。負責看守燈塔的工作人員，表面看來，他們的生活雖像過得很清閒；但在實際上，他們不僅是管理燈塔，而且還做着不少的繁忙工作。

橫瀾島上燈塔的工作人員，每天除了將經過的船隻與時間紀錄，向輪船發出無綫電訊號，及接受來自各船隻的訊息之外，每天早上當太陽出來時，便例常地把燈塔周圍拉上一塊厚帆布，給燈塔加以保護，直到黃昏才把帆布拉下，並將電燈開啓。遇到有濃霧時，由於燈塔的光亮會被遮蔽，便用霧笛訊號來輔助，每隔兩秒鐘響一次，向船隻報訊；由於濃霧關係，並特別留意迷途的船隻。此外，每當遇到了颱風來襲時，更要冒着狂風暴雨，爬上燈塔的鐵架上扯上風訊。憑着他們勇敢與風浪搏鬥，大大保障了船隻的安全。（自求）



## 畫裡真真

陳德華

〔去探病，帶樽清水好過帶禮物咯！〕

## 半[illegible]地帶

丹尼

當局改善北角交通情況，英皇道、糖水道一帶將興建行人隧道、高架道路及有蓋行人天橋。成爲六路行車橫縱的銅鑼灣十字路口，卻讓它分分鐘塞車，何計不及此呢？

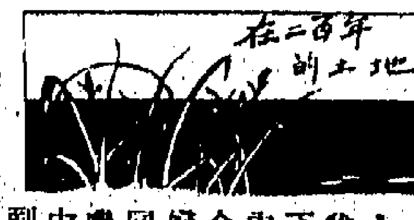
×　×

中區滙豐銀行，傳將與高等法院換地，重新建造新行。兩座都是花崗石質型建築物，彼此換個招牌，亦頗「夠格」。

×　×

日本與中共簽署和約，關於「反霸」條款，雙方在增添字眼及避重就輕下取得協議，並避免指俄爲霸。但俄仍對日發出恫嚇言詞。

奇怪的是大鼻子公然認霸，而兩個鬼呆，亦自覺毛骨悚然。




# 紐約一樣有豬籠

雖然住落沒有多久，業主竟莫名其妙的，要我下個月搬家。翌日更下逐客令，要我兩天之內離開，否則還要殃及介紹我住此的朋友兩夫婦，這對夫婦也是住在同一幢樓宇裏。業主嘰嘰咕咕中又提到什麼地方歹徒之流。最後，我還是忍氣吞聲，搬回布朗士區親戚家去。我性格向來不喜歡與人抗爭，況且我又對紐約厭倦而知返，已有歸意；二來，我不想影響朋友在那兒繼續居住；三來，剛看過「教父」電影，實有些懼怕。

於是，我決定先返香港一遊看看，再作打算，兼且散散悶悶。離紐約前，曾登世界貿易中心大廈，在摩天頂樓遙望雙層低下的華埠景色，心中不禁湧起柳三變佳句：「登高臨遠，望故鄉渺邈，歸思難收，嘆年來蹤跡，何事苦留……」

望孔子大廈，在灰壘的華埠樓叢中，如鶴立雞群。是時孔廈住客已經可以入伙了，多少中上華人，爭相擁進，然而亦有多少孤寡鰥獨卻在興嘆，華埠住屋之難，難於上青天。

回到香港，與父母兄姊團聚，更體會家庭溫馨。家宴席中，我提起年來紐約居住，親朋皆哄笑，永遠銘記的父親頻頻道：遊子知返，遊子知返！

一位姨表兄說：「我原與家人擠在秀茂坪徙置區，碌架床重重疊疊，好生厲砲。紐約住宿環境，差極也比香港好，照你說，華埠百多元租一間寓所，埠上如皇后區的，二、三百元就租到一所家庭式房舍，按在美國的收入，也不算貴。」

「我最近一個人在尖沙咀租了一間比我身長不了多少的丁方房間，包租婆除了揀女婿一樣挑剔外，還一樣的約法諸多：不得炊煮、不得夜歸、不得多用電話、不得多用水洗浴……最好笑的，他還問我是否識打麻雀？我說是水魚包輸，這才合她意，租給我住。」

唉！香港、紐約華埠，天下皆如斯，窮人居住難。不禁想起杜甫詩句：安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏！（下）

（雁心）

# 希臘人優越心理
## 廢棄所慣穿褲子

埃及是文明古國之一，而希臘的文明後於埃及，但是，在服飾方面，埃及比希臘落後的，換言之，衣服的文明，希臘後來居上。

不要說古代，就是現代，很多人穿衣服都是爲了愛美，所謂爲悅己者容。古代的希臘人穿衣服，僅是爲了愛美，同時，希臘人的自我觀念十分濃厚，他們固然不喜歡仿效比他們文化落後的民族的服飾，即使比他們文化優良的，他們也不歡喜模仿，他們要獨創一格，這種思想，可能是由於他們藝術根基厚，才能有獨創一格的條件。

這樣說法，是有其根據的。當時，希臘人抵達地中海是穿著褲子的。他們所穿的褲子很輕爽和平滑，穿起來相當舒服。可是，當他們在地中海征服史菲安人，再而強迫史菲安人做他們的從僕，而史菲安人當時也是穿褲子，由於，所穿的褲子與希臘人視爲野蠻人所穿的差不多，因此，希臘人的優越感頓生，於是乃將平時所穿的褲子不穿了，希臘人認爲史菲安人是最低級的奴隸，不值得仿效他們的服飾。希臘人不喜歡仿效被征服者的服飾的心理是可以理解的，十四世紀時，穿著褲子的野蠻人竟然征服了數個比他們較爲文明的民族，使希臘人產生這種不能磨滅的印象，一方面對野蠻人瞧不起，另一方面對他們恨之入骨。

尚有戲院廣告刊第十、十一頁

如蒙惠刊本報廣告 請撥電二八〇七〇八


## 台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

| | | |
|---|---|---|
| 希爾頓大飯店 | 台北市 | 忠孝西路一段三八號 |
| 中國大飯店 | 台北市 | 館前路一四號 |
| 中央大飯店 | 台北市 | 中山北路二段一一三號 |
| 六福客棧 | 台北市 | 長春路一六八號 |
| 亞士都飯店 | 台北市 | 林森北路九八號 |
| 美琪大飯店 | 台北市 | 中山北路二段民權東路口 |
| 國王大飯店 | 台北市 | 南京東路一段一一八號 |
| 統一大飯店 | 台北市 | 德惠街九號 |
| 華國大飯店 | 台北市 | 林森北路六〇〇號 |
| 華懋大飯店 | 台北市 | 中山北路一段八三巷一號五 |
| 台灣大飯店 | 台北市 | 長春路二八號 |
| 芝蘭大飯店 | 台北市 | 信義路四段二二四號 |

## 捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二二

# 極限

勇者故事之二

天心月文 洒新圖

## 第五章 揭破纔註

絲野道：「何止不便，簡直就得死啦。我問你，你爲何老是殺我們？你說我脾氣不好，但花解語脾氣很好，可是你照殺。爲甚麼？」

小辛感到招架不住，幸而他面上永遠有一層迷霧。

花解語道：「我不算數，我是不祥人，命中註定如此，你們殺你們的，別扯上我。」

但如眞的那麼簡遄？眞的不在等命運加予她身上的一切？狂風驟雨時，無風花月夜，或者「雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改」感觸無限時，她能不想起刀心中的英俊男兒？

小辛道：「先談談賭神仙。從前他自稱是師。你們一定也知道，他的一生敗於『血劍會』之下。所以他滿腔仇恨一定要報復。所以現下這個陷阱爲了誰？他想釣血劍會的人？抑是反被對頭利用？」

花解語道：「很難回答的問題，除非賭神仙躲然回醒而又肯回答我們的問題。」

絲野道：「怕祇怕他活不成。」

小辛身子一震，道：「我去瞧瞧他，你們外面等一下。」

花解語絲野都沒有攔阻他，也沒有囑咐他小心等等。她們甚至覺得如果有人能進此屋又施安然無恙，這個人必定是小辛。

小辛入屋打個轉就出來，絲野忙問道：「怎麼樣？」

小辛道：「有人要賭神仙死。又如果有人能入得此屋，不在三步內醉倒，下一着就是酒瓶，瓶破之後會出香氣，與原來的酒味混合，任何人吸入一絲都要醉死十日十夜。」

花解語道：「有十日十夜之久，身份來歷一切都可查得清清楚楚啦！」

小辛道：「不止這樣！醉過十日十夜之人，即使是當今第一流高手，但碰到這個使毒者，彈指便死全無抗拒之力。」

花解語道：「這一下後着果然夕毒厲害。使毒者是誰？」

小辛道：「年紀不大，是男性。武功很不錯，尤其是內功造詣深厚。是毒教中人，但江湖經驗不豐富。」

絲野移步向屋內張望一下，回轉來道：「誰告訴你這些事的？」口氣中不無訝異。

小辛道：「酒瓶是使毒者帶來的，乾淨得找不到一點塵埃。我問你，如果有人一身酒氣入屋，應該是男的抑是女的？」

絲野道：「當然是男的，酒鬼多數是男人，如果是女的，賭神仙便會起疑注意。」

小辛道：「對，椅邊木頭上留下三個指印，一來顯示此人內力甚強，二來顯示此人閱歷少，殺人會緊張，尤其面對當年『十二名刀』之一。可見得年紀不大。」

花解語道：「但你一口咬定是男性，以酒氣有爭而海誑據不夠堅強，你一定另有資料。」

小辛讚賞地望她一眼，這個女孩子既年輕，又美麗，又柔聰慧，加上妙語如珠，那一個男人對她能傾心愛慕呢？

他道：「對，賭神仙屋內左角架上有個極精雕漆首飾小箱。我查看後知道無人開啓過。如果是女人，必會隨手打開瞧瞧。不是貪心，是對珍奇美麗飾物的好奇心。」

「啊」一聲，神往地道：「我也會開箱瞧瞧。賭神仙曾是天下聞名的『十二名刀』之一。現在居於陋巷木屋，仍然保存這個精美首飾箱，當然我要打開瞧瞧。」

小辛道：「還有甚麼疑問沒有？」

絲野道：「有，那人想殺死賭神仙麼？」

小辛道：「對，可惜他沒想到賭神仙對毒藥迷藥有很強韌的抵抗力，所以一般人必死的份量，說殺不死賭神仙。」(一〇六)

# 春城故事

南宮搏

## 前代名人

「我希望忘記它哩！」韓翃笑着，舉酒向那些年青人說：「戰爭中的故事，能消失，最好！」

「消失戰爭，保留故事吧！」夏彥卿說。

正在他們高談時，附近出現了一艘天寶時代建造的大型行樂船，有一班人奏樂，徐徐過來。

一名新進士出去看，立刻回轉身來高聲說：

「陳將軍樓船，是包曉夫他們來了！」

當他說話，那邊行樂船上有人高呼聯絡，新進士又來了一批，但大樓船中祇是三人，另有未曾應舉及明經科出身者五人，這八人借了親衛府將陳邃的船，召了一班樂人舞妓來遊曲江——這是長安大規模的，也是奢華的遊樂。

陳邃將軍在天寶末年兵亂中是旅帥級的軍官，大唐軍隊反攻長安時，他在王難得將軍部下，主將戰死，他的一小隊兵奇兵破敵陣，而且殺傷敵人頗多，以功晉級，再反攻洛陽，再晉級爲郎將，其後又晉級，歷任過地方長官，再內調，成爲親衛府的將軍。

他是戰爭中新興人物，也因戰爭而擁有巨大的財富，不過，陳邃爲人豪放，喜結交，他買入曲江住宅，又買入遊艇，但時借予人用。

兩夥人本來是各自遊樂的，但因爲有韓翃在一艘船，大型行樂船上的年青人就紛紛過船來拜訪。

這一艘大船上的歌樂班也奏唱韓翃的詩，「春城無處不飛花」是第一首，接着，是韓翃另一首七律：——

「仙城下見五城樓，風物悽悽宿雨收，山色遙連秦樹晚，砧聲近報漢宮秋，疏松影落空壇靜，細草香閒小洞幽，何用別尋方外去，人間亦自有丹丘。」

這又是韓翃一首出名的詩。由於樂班奏唱了兩首時，韓翃在艙貌應和他們相見——一般官僚，但至郎中，又兼知制誥的，會召樂人過來相見，但是，韓翃知保持着文士的本色，他自己過船去，而且，邀衣憲同行。

柳衣憲原欲拒絕的，但因於丈夫當衆說出，她祇有接受了。

許多人爲此而高興，自然有人先趕過船去報訊。

當韓翃和柳衣憲過船的時候，船上的樂班忽然奏唱了章台柳——韓翃的那首，以及柳衣憲的和作。自然，他們已知道了柳衣憲。(一〇一)

# 財從那裡來

何行

## 闊佬有闊佬的煩惱

李察的天賦，是使仙姬滿意的，他表述出的，仙姬是心中高興的，因爲他那種對她珍如拱璧般的愛惜情形，比任何服務來得使她心動，對男女之間的情慾已有點麻木的仙姬，突然會恢復了輕盈和活躍了起來。

可是使仙姬擔心的，則是她的情慾已經泛濫，今後是否能就制得住，則不知了，他們在情慾過後，彼此在休息，李察在想些甚麼，仙姬不知，不過仙姬卻是思緒紛亂，有了一個有感情的情人，和那種職業性情人交往，是不同的，職業性情人是替她服務，這時一定是在挑逗她，或是在愛撫，可是李察現在祇是在她腋下輕輕在搔揉，連她的乳房都不敢去愛撫的。

「親愛的，你在想甚麼？你似乎跌進了沉思中了。」仙姬笑笑，如小鳥依人般縮在他懷中，然後說：「告訴我，不要遺漏，你現在所想的，我要你說眞的。」

「我想得很多，妳要我說眞的，我就甚麼都不隱瞞的說了。」李察是把她下巴抬起，吻吻她，然後說：「首先我懷疑這是在夢中，我那有這種艷福的？可是我用指甲自己刻一下，捏一下，都是眞的，第二想的，亦許這是好時辰，我碰到好時辰，所以有遇一個遭遇，亦許祇此一遭，妳喝了酒，忽然有這樣的情趣。」

「男女戀愛，一定要有一定條件，可是我甚麼條件都沒有，我們卽使戀愛了，那麼怎辦？會有種種問題發生的，使我擔心，我亦在想，妳不知如何想法？」

「還有則是我對妳身份，實在是懷疑的，妳決不是一家股票公司的經理這樣簡單，其次妳怎會和占美這一批人認識的，我認爲妳有點邪，會認識這些人，可是據妳和張經理說話的氣派，以及張經理對妳的恭敬，妳地位一定不低，因爲張經理對外來的同行拜訪，以及店中職員對他，都是十分尊敬的，妳教能他來和我介紹，我對妳的身份一直在懷疑的，妳究是甚麼身份？」

「是你的親愛的人。」仙姬笑笑說：「你想的都是人之常情，你知道世界上甚麼最好？」(一〇四)

# 羽七殺刀

高峯文

六

藍也白道：「姑娘此言雖是有理，但學習武功必須還延時日，在下實在無法忍耐下去。」

蕭紅姑道：「你放心，不會太久的。」

藍也白以懷疑的語氣道：「哦……」

蕭紅姑道：「我沒有騙你，聽我娘說你已習會飛羽七殺的入門工夫，祇要替你打通生死玄關，再閉關百日就可大功告成。」

藍也白愕然道：「姑娘說在下所習飛羽七殺，祇是入門工夫？」

## 拜殺手世家門下

蕭紅姑道：「不錯，我爹將飛羽七殺秘笈正册交我娘保管，副册就放在他的身邊，爹要于叔叔代覓傳人，也不過先學入門工夫而已，要學得該項曠代奇學，必須經我娘考查、認可才能傳授。」

藍也白道：「想不到其中還有這麼多的曲折，那麼殺手世家那般人所習，祇是入門工夫而已。」

蕭紅姑道：「不錯，不過飛羽七殺工夫曠絕古今，縱然是入門工夫，也足以叱吒江湖。」

藍也白道：「原來如此，令堂現在何處？」

蕭紅姑道：「就在黃梅縣，咱們明天就可以趕到了。」

藍也白無可奈何，祇得跟着蕭紅姑趕往黃梅，次日傍晚，在一座尼庵之內見到了房京娘。

「晚輩藍也白參見前輩。」

「少俠不必多禮，你們連日跋涉必然辛苦了，今晚好好的歇歇，咱們明天再作長談。」

房京娘左右雙婢之一小的凌姑向蕭紅姑微微一笑道：「小姐：外面已經擺好飯菜了。」

蕭紅姑道：「好的，娘，咱們一起吃吧。」

房京娘道：「我吃過了，你們去吧。」

冰冰在外間侍候他們，吃過晚餐，凌姑再帶他們在尼庵一側的茅屋之中歇息，藍也白獨自一間，蕭紅姑與諸葛好同住一房。

翌晨早餐之後，房京娘對藍也白道：「少俠能夠於無意中習得飛羽七殺的入門工夫，可見與本門有緣，你願不願意拜在先夫的名下？」

藍也白道：「晚輩願意。」

房京娘道：「好，凌姑，快準備老爺的牌位。」

凌姑應了一聲，立卽準備殺手世家先門主蕭百煉的牌位，舉行拜師之禮，然後房京娘代夫傳藝，使飛羽絕學後繼有人。

她費了兩日時間，爲藍也白打通任督二脈，突破生死玄關，然後傳以飛羽絕學，要他閉關百日，以完成此項曠代絕藝。

當大功告成之際，房京娘親爲藍也白啓關，蕭紅姑、諸葛好、左右雙婢、冰冰等人都在門外迎候。

藍也白跨出房門，首先向房京娘拜倒下去，道：「弟子拜謝師娘成全。」(一〇一)

# 歸客

黃思騁

## 談天說地

「多數是看電影，偶爾也去爬山或游水。」

「你母親也一同去嗎？」

「她很少參加，這些年她對戶外活動也沒有興趣了。」

「當然啦，她非消極不可。」

范盈艷忽然問道：「爸爸，你會游水嗎？」

「很遺憾，我雖然在船上就了大半年，可是沒有學會游水。」

「我還以爲你很能游水呢。」

「我不會，從小我母親不准我到深水的河裡去，因爲我的堂兄是淹死的。」

「那末你做水手豈不很危險？」

「那也沒有甚麼，船上有的是救生艇和救生衣，穿上了能不能游水都是一樣。」

「我多麼希望你幾時能帶我去游水。」

「你學會沒有？」

「快要學會。」

「我倒也希望有機會學，我相信那是不難的。」

「我的姊姊和哥哥都游得不錯。」

「你也應該去學，不過香港的幾個海灘人太多，亂糟糟的。」

「我們可以找個人少的海灘。」

「你有興趣，我可以陪你去。」

「你會划船嗎？」

「這個我相當內行。」

「你教我吧，我很想學划船。」

「這個不難。」

「你甚麼時候有空呢？」

「最近暫時不會有時間。」

「要到甚麼時候才有時間？」

「等我辦妥我應該辦的事。」

他們沉默起來的時候，彼此望着，心裏想着各自的問題。涂延德一生都沒有家庭溫暖，這次見到與自己有血緣關係的女兒，心裡多少也有一點做父親的感情，尤其是在接觸了幾次之後。

「你常去遊樂場嗎？」他問。

「五六歲的時候去過，這些年已不再去了。」

「你不算很大。」

「我不像別的孩子那樣喜歡遊樂場。」

「不去遊樂場又去甚麼地方呢？」(一九七)

# 會說話的死人

坊間怪譚

但長街上的人，也發覺一件事，張大夫的止痛劑，對啓東似乎越來越失去效用，因爲啓東在第一天的叫聲，間歇有五個時辰，第二天祇有四個，今天，差不多三個時辰不到，他們就會聽到驚天動地的尖叫。

至於陳家裏面的情形，卻又比外邊所知的嚴重多了，單是陳家奶奶，這三天來，眼睛已經哭得像核桃一樣。

這時，陳家父子及張大夫，正坐在書齋裡，陳曬仁在這三天來，爲了兒子的怪病，形容憔悴，一下子像蒼老了十年一樣。

「張大夫，到如今你還不明白小兒的病源嗎？」

張大夫撫着頷下的鬍子，沉重的說：「太奇怪了，他的脈息十分正常，不似有任何病徵，目前的情況，我可不敢看好。」

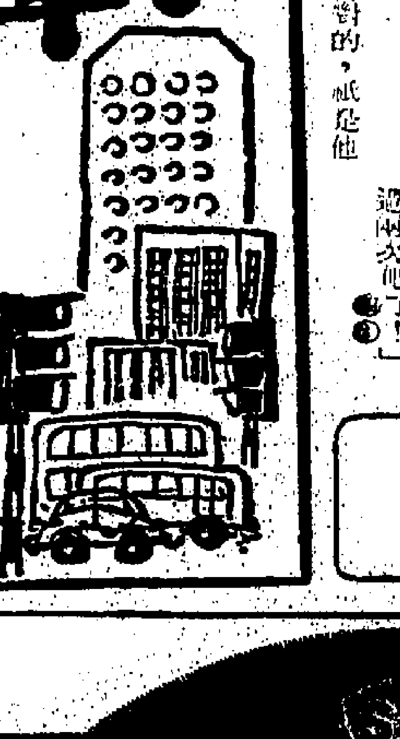
陳氏父子一聽此語，都跳起來，啓榮忍不住就道：「張大夫，你的意思——」

「本來，止痛的藥是不能長服的，尤其是他目前所吃的藥，是份量太重，但這種藥對他，也越來越少效用，我擔心，有一天這藥對他會完全失效。」

「這怎麼好？張大夫，你不可以將藥開得更重一點嗎？他好像越來越痛似的，」陳啓光道。

張大夫臉色一變，馬上回答：「這怎麼成？目前三少爺所吃的藥，已經是最重的了，再多加一分，他可能都會受不起。」

「大夫，啓東才不過病了三天，他的人變得極之憔悴，瘦得像皮包骨一樣，臉色還是死灰的，這又是什麼道理呢？」啓光又問。(七)



# 山川人物

## 小說與歷史

班固漢書藝文志不許小說入流，四庫全書祇將「街談巷語道聽塗說」之類的雜語，有裨於王者之「欲知閭巷風俗」的，才得謂之小說，因此，小說的範圍縮小到無可再小，一般所謂智識分子遂把小說作爲閒書，更有不屑一觀之意，甚至連我國小說史上盡了最大貢獻的文言長篇小說——傳奇，和宋元以後的白話短篇小說——平話、演義，也在摒棄之列。

其實，初期的小說，雖多記載我國的神話與傳說，但與古代歷史也有其不可分割的關係，左傳、國策，以至於史記，亦有記載很多荒誕不經之處，卻無損於其在史學上的地位，祇是因爲歷史漸往求「眞」的路走，而小說則趣於「美」，而且稍加誇飾，同時，因缺乏有系統之搜集與整理，亦不易記憶，故不易流傳，而漸失卻其在史學上的地位。

桓譚的新論：「小說家合殘叢小說，近取譬喻，以作短書，治家理事，有可觀之辭。」不是言之無理的，史官的職責，是記述有關於國家的大事要言典章制度，而其他流傳於里巷的奇聞瑣事，爲史官所不屑取的，對王者的統治，善良風俗的流傳，亦不無補益，這些稗官所記述的「殘叢小語」，在歷代所謂正統學者、碩儒的壓制下，成了一朶遲開的花。

在小說未從「志怪」發展成「志人」的壯濶生命之前，多記載一些古代的神話，但神話是初民對於大自然現象所作的天眞樸素解釋，我們不必追求它的眞實性，所以有一天宰我問孔子：「昔者予聞諸榮伊令：黃帝三百年，請問：黃帝者人耶？非人耶？以至於三百年乎？」孔子曰：「……生而民得其利百年，死而民畏其神百年，亡而民用其教百年，故曰三百年。」對神話，我們應如是觀，而小說在勸民爲善，儆惡懲奸方面，有時比法律還要有力量，對社會、對國家也有其一定的功用與效能。

及後，小說踏上「志人」之路，如劉義慶的世說新語，裴啓的語林，遂漸漸回歸到歷史記載方面，故漢魏六朝的小說常列入史部，唐韓愈的文學復古運動，掙脫六朝以來唯美文學的約束，而邁向一條新的寫作途徑，使小說亦能開創一個新的局面，如唐的傳奇就是因爲加入了這種活潑的文體而得以發揮，元朝的戲劇也是小說的變體，及至明代，更產生了三國志演義、水滸傳、西遊記，及金瓶梅等四部巨著，及三言、兩拍等短篇，清朝的聊齋志異、儒林外史、紅樓夢、兒女英雄傳等小說，尤其是紅樓夢更是振古鑠今，對當時的社會狀況、人民心理、政治形勢、經濟活動，都有或多或少的描述，對歷史也起一定的輔助作用。(李忠)

# 千載風流夢

一石人

## 南京城已遭包圍

「好了，至少我還得回了你，西兒，讓我們回大營中休息，再慢慢說。」

王西在興奮中，幾乎忘了還在店中等候着她的王五郎，一直到大家坐下來爲止，王西是提也不敢提起關於石大嫂的事，但石達開自己卻說出了：

「西兒，謝謝你對大嫂她們的盡心！」

「我，我是甚麼都不能爲力，」王西慚愧地低下頭來，內心充滿了無比的哀傷，流灑眼淚。

「連你給那畜牲推進小艇裡的事，我都知道，我以爲你也完了，你看看經元。」

王西抬起頭來，方才發覺木經元也和石達開一樣，胸前都披着一塊黑紗。

「託大哥洪福，我給一個老漁父救了起來，而且承蒙他老人家派了他的姪兒陪伴我，到處尋訪你們。」

「他在那裡？」

「呀，你不說我幾乎忘了，他就在外面的那間小飯店，還等着我呢！」

「派個人去好好招呼他。」

石達開擺了擺手，馬上便有人去了，然後又迴過頭來，木然地望着王西：「西兒，你可知道後來的事？」

「不知道！」王西搖了搖頭。

「這廿多天來，變化可眞大，姓韋這畜牲給他的部下幹掉了，南京城是一團糟。」

「那末，天王……」

「大概也差不多了，曾國荃的軍隊，已經把南京團團圍住，現在就祇看李秀成。」

「大哥，你不準備回去嗎？」

「我？」石達開睜大眼睛，「我還要回去給他們殉葬？哼！」

王西不敢再說甚麼，但這時候卻感到有點悵惘，祇覺得這麼一個政權瓦解得這樣快，實在太意想不到。

「西兒，我們要往南走，」是石達開洪亮而充滿果斷的聲音。

「到甚麼地方？」

「經過廣東，打回廣西，站得住腳最好，着不住腳，就來個萬里長征，出貴州，入四川，告訴你，趙豐城那邊有消息，袍哥都歡迎我們。」(一〇八)

# 死亡焦點

馮嘉

## 丹萍摸不着頭腦

杜雷格格地笑着：「也許我是能夠回答的。丹萍的事情我都知道。」

「那個姓曹的老頭子的事情你知道嗎？」那人問。

「咦，」杜雷笑起來，「那個老狐狸曹如涵是嗎？我早知道他不是一個好人，他要連我的丹萍也騙走了！」

「你怎知他叫曹如涵？」那人問着，與他的同伴交換了一個眼色。丹萍也參加交換眼色，不過她還是感到莫明其妙，他們祇是沒有察覺吧了。

丹萍是的確不認識這個人，不過既然又正是不會有人相信她的，她也索性不做聲了。

「是他自己說的，」杜雷是帶着醉態說道，「不過，他講的究竟是不是眞話，我卻不敢保證了。」

「等一等，」另一個揸手把杜雷推下來，「讓我們先搜一搜他的身子，說不定他的身上會有些甚麼古怪呢！」

他走過來在杜雷的身上搜了一遍，而首先觸撲杜雷的一個人仍然是一腳踏住杜雷的胸膛，使杜雷不能夠爬起身，杜雷任他們把袋裡的東西全部都搜出來了，沒有甚麼危險的東西。

這兩個人是做得對的，祇是他們的運氣還是不大好，他們並沒有聽過有杜雷這個人，也認不得杜雷，因此他們並不知道杜雷的身上雖然沒有危險的東西被搜出來，但杜雷卻是一個非常危險的人物，並不是他們兩個人那麼容易對付的。

丹萍祇是在旁邊看着，仍然是摸不着頭腦，感到莫明其妙。這個男人的出現實在使她有如身在夢中，爲甚麼這個人要出現呢？這個人當然是與這件事情有關，才會這樣自己撞進來的了。丹萍雖然是在醉中，她也可以猜到這個杜雷一定是更早就到過她的家裡來，改下這些男人的衣物了。但爲甚麼搞這樣再搞進來，受制於敵人呢？

她並不打算提出問題，因爲她知道不會有人回答她的，而她又知道沒有人會相信她，所以她亦不把她所知道的事情講出來了。

「現在，」其中一個揸手說，「我們再說說曹如涵的問題吧，杜雷，你是跟他很熟的嗎？」

「是丹萍跟他很熟，」杜雷說，「我不過是跟他談過兩次吧了！」(四〇)

刊登本報廣告：請撥電話二二八零七零八接洽

## 今日電視節目

### 無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
30 Q太郎
8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.15 一九七八年度環球小姐競選大賽
12.10 民歌處處
45 少年行
1.10 午間新聞
25 教家樂趣
3.05 霸王谷
35 生物奇珍
4.05 警網三雄
5.00 海浪英豪
30 甘泉多妙趣
6.30 新聞及天氣報告
7.00 新聞特寫
05 錦繡年
35 青春熱潮
8.00 星光燦爛
30 星期日首映
9.55 七八年度世界盃精選
11.30 最後新聞報導
45 西片「稱心如意巧安排」加德格拉斯主演
1.15 神威七虎將
2.15 國片「風雨桃花村」鄭侍主演

### 麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聰明笨伯
10.00 七色彩園
30 天地雙龍
11.00 嘉園小天地
45 大空小五義
12.05 午間新聞
20 零零七
45 飛行雙傑
1.30 粵片「神探智破蝴蝶案」蕭芳芳主演
3.10 新神秘島
35 電子奇人
4.55 奇異旅程
5.05 魔女紅玫瑰
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 俏管家
7.10 警探實錄
8.05 變形俠醫
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞及天氣報告
25 電視人
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

### 佳藝電視台

3.00 節目預告
01 國片「鳳凰十兆」派情、金鋒主演
4.30 世界童話集
6.25 新聞及天氣報告
55 週日狂熱
7.55 國片「劍客」在佩、嶽玲主演
9.30 推理劇場
10.30 即日新聞精華
35 時事專題
11.00 猛鬼夜

# 梁小龍仍保持耐性 盼黎愛蓮早日回家

△梁小龍昨日接見記者，再說及他的太太黎愛蓮的時候，證實他與黎愛蓮吵嘴後，黎愛蓮又離家出走，不知所蹤。

梁小龍表示，他絕對不擔心黎愛蓮的動向，他說：「因為黎愛蓮已有多次同樣的情形發生，祇是，在她離家一個月內，便會自動回來。」對於黎愛蓮的自動離家，梁小龍表示已見怪不怪了，他說：「跟她吵架的時候，早就預感她會走的。我還對她說，妳一定會到酒店住。」想不到黎愛蓮卻不想被丈夫打死，竟然前往伊利沙伯醫院檢查，才傳出了被梁小龍毆打的消息。

梁小龍表示，他日前也是為了黎愛蓮的健康問題，才與她吵嘴。

他指出，黎愛蓮因胃出血入住於法國醫院，每日支出五百元，黎愛蓮又有不少朋友探病，她晚上又喜歡看小說，經常睡眠不夠，休息不定時。

梁小龍認為，黎愛蓮這樣下去，對健康有所影響，於是，為黎愛蓮安排到伊利沙白醫院休養，以減少朋友的探望及經濟的支出。黎愛蓮卻為此而與梁小龍大吵一場，梁小龍所以才預感老婆要離家出走。每次，黎愛蓮離家一個月，主動回家，又會若無其事的與梁小龍和好如初。

梁小龍說：「我依然很愛她，自然希望我們有幸福的家庭，這次也希望她及早回來。」

據悉，黎愛蓮並接了法國的合約，準備短期內赴當地演唱。梁小龍說：「黎愛蓮是一個很主觀及任性的人，沒有人能夠改變她，希望她可以慢慢的改過，我對她的影響力，顯然無效。」

梁小龍雖然表示對黎愛蓮失望，但暫時仍然維持夫妻的關係，未有採取任何行動。非到無可收拾時，梁小龍仍然會忍耐。

### 閒話兩句

秋子

**合情合理**

鄭淑英表示既然洗濕個頭，一於繼續脫下去。頭都濕了，個身焉能唔濕，既然濕身就要換衫，換衫就要脫。

**目中無好**

麗視對港台編製節目無好感，先指「對症下藥」無人睇，繼將「奮鬥」改時播映。大概以為一個「鱷魚淚」可以「照晒」。

**不妨阿Q**

大明星梁倫辭演「茄喱啡」。蓋以「茄喱啡」者，二打六之流也。

其實「茄喱啡」可作CLEVER之音譯，稱為「醒目仔」又有何不可？

袁麗嫦有男友・是中學一年級同學・也姓袁

# 向華強從不鬧事 卅六種馬步首次上銀幕

向華強有一身好本領，但他從來不會無端惹是非。

他說：「能夠講和掂，大家講掂就好，影圈中，有誰會是敵人的呢？」故此，影圈中儘管有許多名成利就的小生，常常發生打架事件。

但，向華強則從來沒有。

有人說，這是真人不露相。真正的高手，不會輕易的把真功夫流露出來的。

不過，向華強最近有意的展露一手，不是在銀幕下，而是在銀幕上。

吳思遠協助他，為他策劃的「種馬」中，向華強把從未有人在銀幕上見過的種馬功夫，一一表演。

向華強表示：「種馬是少林寺必學的基本功，三十六種馬步，是鍛鍊學武人的下盤根基，這三十六種馬步，包括了常見的四平馬，弓步，伏虎步，也包括了從未在銀幕上見過的「白馬獻蹄」、「鬼影步」、「不丁不八馬」、「麒麟步」等。全片是真功夫的表演，行家一看就知道，我拍得相當辛苦！」

原來「種馬」有這麼多的新意和看頭，難怪向華強說，由吳思遠策劃的戲，便有嘢睇嘅！

梁小龍昨日在粉嶺拍片時否認與黎愛蓮打架　圖為小梁龍、華欣欣、杜魯波與韓國材合攝

# 陳觀泰陷低潮 違約官司失利

△陳觀泰目前已由台北返港，當記者要為他拍照時，陳觀泰左閃右避，不欲做新聞人物。

他對記者表示：「我實在不想談甚麼，希望你們不要訪問我，事實上，我又不想再公開提及違約的事宜，以免在言語之間，得罪任何一方面。」

據與陳觀泰接近的人士透露：陳觀泰目前是情緒低潮的時候，因為他在台北為違約事件上訴時，似乎有了阻滯，使他十分消極。

陳觀泰本身是一直希望與邵氏和解，所以

# 姜大衛游早水減肥

△姜大衛昨日在邵氏，向記者警告，他要減肥了。

他說：「我一向保持一百二十磅的體重，自從結婚以後，我已比前發胖了，約有一百三十磅重，所以，必須要減肥。」

他指出，其實一百三十磅，仍未超重，他祇是害怕自己肥在臉上及腰身，所以，影響了自己上鏡，所以，才有減肥的決定。

平常，姜大衛不拍片，他便經常出海游早水，以保持身段，減去脂肪。

# 吳正元演強人 安排有床上戲 要求改寫劇情

△吳正元最近參加「強人」演出，被派演朱江的情人，由於劇情需要，導演安排他們演床上戲，為此吳正元大表不滿，而她的男朋友林子祥亦認為無此必要，要求關改劇本！

「強人」中黃文慧什與梁保輝演過很多床上戲，已經被觀眾批評過很多次，可能因此吳正元感到不滿，所以才要求改劇本！

不過年前吳正元演「七女性」卻有過很大膽的演出，現在又突然不肯演床上戲，可能近年思想改變，對新潮大膽的事物不敢多試！

陳麗斯考取港大學位・卻自動放棄了・她要多賺幾年錢・然後赴加升學

# 余安安發牢騷 怪記者予排擠

△余安安昨日返回邵氏拍片，她又是為發牢騷的對記者表示，不知為了什麼原因，記者對她似乎有了排擠，經常指摘她冷淡，不得人緣。

余安安自問自己在電影圈多年來，並沒有任何的改變，對任何人都一樣。為什麼別人卻一定要說她態度不好呢！

其實，余安安根本不是態度不佳，她就是年少得志，十分情緒化，自然比較少顧及別人的情緒，得罪了別人而不自知。

她說：「我實在不明白，別人為什麼不了解我；算了，他們喜歡怎樣寫就怎樣寫，我不在乎。」

最近，余安安的新作除了一部「追」片外，她祇為邵氏拍片。余安安說：「我自從拍了楚原的戲後，愈來愈覺得懶散了。因為拍楚原的戲，特別舒服，接拍其他電影，我便覺得很累，腰酸背痛了。」

# 陳萍的八年情感有變 鮑立回港說在美已有女友

陳萍與鮑立的男女朋友關係，若有若無的維持了八年，終於，在鮑立今次回港後，兩人正式擺脫了這種關係，今後祇是「朋友」。

當陳萍透露鮑立即將回港的消息時，她顯得很興奮，很有種「終於等到了」的味道，當時許多人都猜：也許他們要決定結婚了。

陳萍說：「我們曾經在信上談過結婚的問題，但他回來後，我們相處了幾天，大家都發覺不能互相適應，彼此毫無內心的共鳴。」

鮑立與陳萍之間，一向都存在有距離，經過鮑立在外生活三年後，這段距離更加遠了。

陳萍說：「他指出我許多缺點，我儘量照他的意思去改，因為我知道他是為我好；但到後來，我覺得他要求太多，而且他也有缺點呀，譬如大男人主義，我們都知道，這段感情是很難維持下去了，不如分手。」

對於陳萍與鮑立的無緣，許多人都不覺得意外，然而在陳萍及鮑立而言，他們的感受並非旁人所能體會的。他們的感情已有八年。「我無論如何也很感謝鮑立，很懷念他，因為過去幾年中，他鼓勵我向上，指責我的缺點及支持我用功拍戲的，是鮑立，他的信，每封都勉勵我，關心我」，陳萍顯得相當難過，她希望靜心「養傷」一段日子後，即快有戲拍。「子曰：食色性也」是陳萍近期的一部作品。

陳萍來港七年，她說：「你不會想到，我也拍了五六十部片，有些是客串，有些是主演的。」

「雖然我常常偷偷離開香港去外埠演唱，公司並無責怪我，因為我既沒有耽誤公司的拍片進度，也不欠公司的錢。」自「子曰：食色性也」之後，陳萍並無跟李翰祥合作過，李翰祥開拍「四大軍閥」時，對那些女星說：「不要在外邊鬧新聞了，都回來拍戲吧！」於是，邵音音、胡錦、余莎莉都回來拍「四大軍閥」，至於「四大軍閥」是否也會有陳萍，則不得而知了。

陳萍之與鮑立分手，據說最主要原因是，鮑立回港後，對陳萍說他在美已有知心女友，陳萍不得不引退云。

# 猶太・納粹・軍妓

近年不少以女子監獄為題的電影，專門描寫獄中的黑暗、私刑的殘酷、販毒、同性戀、女獄吏的手段、女犯人的性生活之類等等，當然其中總會有中心人物的一兩名主角，着重描寫她們的遭遇及心理性格，而構成一部富於戲劇化的故事片。「軍妓血淚史」雖然並不以監獄作背景，但性質上卻相當類似，因為它描寫的是一個囚禁女子的集中營，那些女子的工作是供給臨上戰場納粹軍人洩慾，那種被迫討好軍人以求取生命保障的生活，簡直慘於入獄。

「軍妓血淚史」的故事，完全以一名女子做中心人物，這名女子叫做漢娜美玉，是猶太人，被德國人捉到營中，做起軍妓來，但她個強烈的個性，十分受到營中長官的欣賞，終於將她救出生天，成為專服侍長官的寵愛人。漢娜其實一直忍辱偷生，雖重逢舊日愛人而不能重續舊情，後來在忍無可忍之下，終於槍殺了那有畸形心理狀態的長官，亦殺死了害死了她母親的人，才安然逝去。

「軍妓血淚史」原名「廿七號快樂營」，是一部德義合作的影片，時代背景為第二次世界大戰期間。所謂快樂營，其實就是軍妓營，軍妓要提供快樂給軍人，而軍人就在軍妓的身上發洩性慾，以求取滿足。戰後來多類似題材的影片中，相信這是暴露得最大膽的一部。

「軍妓血淚史」一群猶太納粹女軍被官督促淋浴。

# 羅渣哥曼數口精 慣以小本博取大量利潤

在美國，羅渣哥曼是一個相當有名氣的獨立製片人。他拍片的原則是以少許本錢博取大量收入，他從不斥資數千萬去拍大片。

事實也證明了羅渣哥曼的拍片原則是對的，六十年代初期，他所拍攝的低成本飛車片，很受觀眾歡迎。於是，引起不少製片人眼紅，飛車片亦逐漸流行起來。

如今，飛車片已沒落了。羅渣哥曼亦改弦易轍，開拍太空特技片。一部以特技取勝的「死亡運動」就是由羅渣哥曼製作的，他拍攝這部片沒有起用好萊塢的大明星，他幾乎將全部的製作成本，放在特技鏡頭上，企圖爭取愛好刺激的觀眾。

在「死亡運動」中，有一場汽車爆炸焚燬，長達二十分鐘，精彩百出，蔚成奇觀。當觀眾看到這場特技時，無不吃驚不已！

在「死亡運動」中，唯一的演員（有名氣的）是大衛卡拉甸。羅渣哥曼之所以起用他，主要原因是：他覺得大衛卡拉甸在「死亡大賽車」中的演技很好。因此，他邀請大衛在「死亡運動」中演出。

演「功夫」成名的大衛卡拉甸，很喜歡演富於動作性的影片。他看過「死亡運動」劇本後，也樂意參加演出。同時，與羅渣哥曼簽了三部片的合約。


## 港九影院聯合廣告

**海運・百樂** H 702412 K 678091
百樂中環售票處：恒星戲院
海運六場 加午夜場 百樂五場
卻德格拉斯 主演 韋卡維斯
魔血
白賴恩狄龐馬 製作
十點半海運末了緣百樂食偷食搶食攝飯食

**金門・樂聲**
今天五場 滿 請即定座
真假功夫
劉良忠 黃正利 葉飛揚 主演 兒童不宜
今晚午夜場 追 李菁 鄧光榮 主演

**總統・華盛頓・金冠**
今天五場 12點半 兩點半 五點 七點半 九點半
卡士最充 強・刺激 滿
野鵝敢死隊
李察波頓 羅渣摩亞 李察哈里斯 哈地克魯格 史超域格蘭加 五大巨星聯合主演
華盛頓今晚加開午夜場

**豪華・大華・華聲**
狂滿・今請早
歐洲公司發行 愛情動人 高級文藝巨片
雅歌絲・天娜 芭莉・奥 維多利 加士曼
第二週 嘉禾許氏全力攝製喜劇 賣身契 許氏兄弟一年一部傑作 熱門題材 新鮮笑料
今晚午場 夜場：梨馬
懷春少女慾靈鬥爭
大華 今早十點

**龍華・恒星・油蔴地・福星**
今天盛大聯映
第一部轟動功夫喜劇
真假功夫
劉良忠 黃正利 主演
哥哥肖虎 弟弟肖狐

**皇后・皇都・嘉禾**
光輝紀錄！六百萬在望！
今天五場獻映
今天三院加開晨早場十點半
嘉禾許氏合拍 許氏兄弟主演
賣身契 THE CONTRACT
睇一次、笑唔晒！
許氏兄弟一年一部狂笑喜劇
皇都・嘉禾午夜場：梨馬

**新華・東方・新聲**
假日要早
有人睇幾回・難得笑餐飽
許冠文 許冠英 許冠傑 主演
賣身契
今晚午夜場 梨馬

**文華・明珠**
禮拜最佳電影 火速定座
一份暑期大禮物！
和路迪士尼 給各位小朋友
救難小英雄 THE RESCUERS
今晚兩院午夜場 五毒 全部新功夫 張徹導演

**翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮・黃金**
禮拜梗會早爆 連隔向來
新人新作風 新招新武功 全新格調 不落俗套
五毒 張徹 導演
今晚全線午夜場 五毒 張徹最新傑作 全部打上新仔障！

**娛樂・寶聲・明月・民樂**
個個表現一流 今日六場
五種功夫 門門威力無比 每個打手 仔仔身手 靈活敏捷
五毒 張徹 導演
今晚全線午夜場 五毒 張徹最新傑作 全部打上新仔障！

**域多利**
欲罷不能 嘉禾許氏全力攝製 驚險狂笑喜劇
賣身契
許氏兄弟一年一部大放笑彈
監製 鄒文懷
後天 帝女花 五點半特別場

**利舞台・倫敦・影都・國都**
人人鍾意 哥倫比亞公司特技片王！
基恩馬遼 主演
大國歷險記
教育專家・一致推薦
國都 今天五場 任劍輝 白雪仙 帝女花

**京都・麗聲**
今天五場 滿 請即定座
真假功夫
劉良忠 黃正利 葉飛揚 主演 兒童不宜
麗聲 今晚午夜場 追 李菁 鄧光榮 主演

**新都・快樂** K 666148 H 773496
新都中環售票處：恒星戲院
注意改時間 12點半 兩點半 五點 七點半 九點半
今天五場
聯美冠軍影片
快樂午夜場 追 李菁 鄧光榮

**麗華・英華・寶石・觀塘**
狂滿第二週！
許冠文 許冠傑 許冠英
賣身契 THE CONTRACT
熱門題材・緊張離奇 笑料新鮮・笑到肺

**紐約・凱聲** 3 816656 5 768721
今天四場請早
十二點三・三點正・六點正・九點正
榮獲八大金像獎！
窈窕淑女 MY FAIR LADY
七彩闊幕

有些較爲單調的插花以濃郁的佈襯品吸引人注意，圖中的羽毛鳥便是。（盧穎中攝）

## 醫學常識 菌痢

由霍亂而最易使人聯想到的疾病應該是細菌性痢疾了。細菌性痢疾簡稱菌痢，與霍亂同是夏秋兩季發病率較高的疾病，但菌痢以小兒多見。

本病的病原體是痢疾桿菌，病因學上分爲四型，但無論分型如何，當痢疾桿菌侵入腸道，其毒素被吸收以後，通過神經，體液的作用，引起大腸充血與水腫，都是以腹瀉出血爲主要的臨床表現。

本病起病較急，先有畏寒，發熱，頭痛等現象，繼之腹痛，腹瀉。腹瀉次數一天可由數次至數十次不等。病者自覺裏急後重。排泄物初爲黃色極少之水樣大便，混有少量血液，以後則純爲少量之膿血樣黏液，部分病人可呈嚴重的中毒症狀，病情急劇惡化，往往因搶救不及死亡，這是中毒型痢疾。

中毒型痢疾患者起病時突發高熱，可達華氏一零四度以上，早期先有嚴重的毒血症表現如面色青灰，發紺，昏迷，四肢厥冷，呼吸困難等現象，以後才見腹瀉。

一部分患者在急性期後並不痊愈而轉向慢性，表現爲消瘦，衰弱，食欲不振，腹痛，大便不定型，每天可拉肚數次。病情時好時壞，甚至能遷延達兩三年之久。（上）

·周大夫·

## 注意孩子的眼睛
### 近視眼的現象
〔心量〕

正常的眼睛，看東西時，不需要用力抬起眼皮，形成「瞪眼」的模樣，也用不着瞇起眼睛來注視。誰有這兩種古怪表情，便是眼睛有毛病或近視了。

曾經問過一位常常「瞪眼」的老友，他說感覺眼眶內很乾澀，眼睛疲倦而張不開，他是做全夜班工作的人，這是睡眠不足之故，一位懂些中醫常識的說那是濕氣重，燉些「去濕粥」吃吃就沒事。

而常常瞇起眼睛看東西的人，百分之九十就是近視（或會是其它個別病症也未定，如患畏光症的，怕光線刺眼也會常常瞇着眼睛）。

歷年來，人們總認爲近視是遺傳的，兒童時期便已是近視的了，隨着年齡的增長，近視也逐漸加深。患近視者一旦戴上眼鏡之後，就脫不下來，戴上它幾十年，直到老年還必須架着它。

近年的醫學家卻認爲，近視不一定來自上代的遺傳，而且亦不一定會逐漸加深。原本沒有近視的人，因爲他經常損害目力，如在過於光亮或光線不足之環境下，不停使用目力，便是導致近視最普遍的原因。一個人如果做到適當的照顧視力，便可與近視絕緣，亦可防止近視度數的加深。

家長們要經常注意孩子的眼睛動靜，早期的近視會產生一些特別的現象。

一、如果孩子說看完近距離的東西後，再看遠處的東西時，有模糊的現象。這就有近視的可能了。

二、晚上看東西較白天吃力，而且遠些的東西便觀察不清楚。這也是近視早期的徵兆。

三、如果不瞇起眼睛來，遠處景物便看不清楚，這肯定是視力不妥當的了。

四、看電視、電影時，覺得就近才看得清楚，遠看便覺人物的面部表情不知所謂。這宅無疑問是近視眼了。

一旦發現孩子的眼睛有不正常情況，那怕是些微的，都要帶他去眼科醫生處檢查，千萬別拖延，很多近視者就是因拖延延誤矯治而日益加深近視度的。

近視的成因就是遠處物體不能成像在網膜上，而成像於網膜前面。造成這個情況的原因有好幾個因素，像角膜的曲度、晶體的曲光率、晶體的長面曲度及眼球的長軸等等，都會影響視力，造成近視眼。眼睛的曲光系統頗爲複雜：光線由角膜進入眼睛，要經過前房、晶體和玻璃體才能到達網膜，而這幾個構造的曲光率都不一樣。

據醫學人士說，正常人看書，眼睛和書本的距離，在二十五至三十公分爲明視距離。

## 咕嚕肉

用料：半肥瘦豬肉一斤，青椒兩隻，紅辣椒一隻，蒜頭三粒，雞蛋一隻，生油半斤，麵粉半碗，生抽豆粉適量，另獻汁用料。

另獻汁用料：茄汁半碗，喼汁半匙，糖三匙，生抽一匙，醋三匙，豆粉一匙，清水一碗。

製法：㈠豬肉洗淨切寸許方塊，用生抽醃十五分鐘。㈡雞蛋打爛，加入豆粉拌勻，倒入豬肉碗中，攪勻後挾起，醃上乾麵粉。㈢燒滾油鑊，將豬肉傾入，炸至兩面微黃即撈起。（臨上碟前可再炸片刻至熟酥透）。㈣再起油鑊，放下蒜頭炸香，再加入青紅椒（已洗淨，去籽切塊），同炒片刻，再將獻料混合加入，邊攪邊至成稀糊狀，便可澆淋在已炸好之豬肉面上，隨即便上桌供食用。

## 芳的世界
## 女人一枝花的年紀
·芳芳·

女人四十一枝花，現代女性青春可保，其實應從卅開始。據醫學證實，女性的皮膚從廿五歲後便開始衰退，普通統計是廿七八歲左右便開始有細紋，如果不悉心保養，「老」便向我們侵襲，古代女人卅爛茶渣便由此而來的。

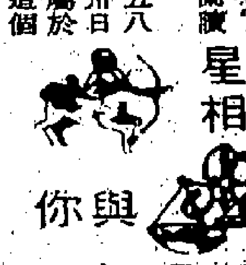
但卅歲的老去祇是表皮的變化，若從這時開始加緊保養，後果是可以完全改變的，任何人均知悉，蔬菜水果是最佳美容食品，但可吃卡洛里低的那種，對體態無影響，不會增肥的水果有蘋果、荔枝、芒果、鳳梨、香蕉。蔬菜沒有甚麼種類應忌食的，而且蕃薯更有益，這種薯內含大量碳水化合物，但要減肥的別多吃。除了蔬菜外，魚類、肉類、肝類、豆類和穀類也是日常不可缺少的主要美容食品，祇要平均攝取，蛋質不重於，對養顏功效尤爲顯著。從卅歲開始多保重身心健康，整日容光煥發，甚麼時候都是一枝花的年紀，歲數再恐嚇不倒女性。

## 忍
·復心·

和結婚數十載的夫婦傾談，夫婦相處最重要是甚麼，他們異口同聲說，彼此忍讓。眼前是星星白髮，料想他們曾多傾軋，兩個不同性格經多次磨擦，取得協調，相反的步伐合而爲一，多不簡單的一回事。「忍」，在心中揷一刃，「忍」不用說是十分難實踐的，但每一對白首偕老的夫婦都受過這種煎熬，尤其是女方，上一代的女性要容忍丈夫的三妻四妾，橫眉怒目，男人是一家之主，頗有君臨天下的氣勢。而男人所忍受的，可能是一個教育水準不高，甚至文盲的妻子，順柔得使他氣憤。

而現代男女互相忍讓的事更爲複雜，個性更爲尖銳，女性思想開放，保存「自我」比甚麼都重要，會要求屬於她的男人盡善盡美，一個男人眞正愛上一個女人，結婚前可能疲於奔命的去改善自己，結婚後便回復本來面目，懶得動一動，婚前，若他不容忍結不成婚；婚後，她不容忍，就祇有離婚一條路好走。婚姻必須互相忍受是值得强調的。若在婚姻決裂後，才驀然憬悟這種道理，無論如何在人生中已做成缺憾。

## 你與星相
## 人馬座運程



美蘭讀者來信問：

㈠一九五八年十一月廿日出生的女性，性格是怎樣？

㈡今年愛情會順利嗎？

答美蘭讀者：

一九五八年十一月廿日出生，是屬於人馬座，這個星座的人，都有一種神奇的預感，能產生一眼便知的直覺。

妳是一位人馬座的女性，而且出生日期更處於人馬座的第二個旬度之內，妳受到月光的守護，因此妳更趨於陽性，領悟能力更爲精確，內心比其他同屬人馬座的人更爲敏銳。

在另一方面，妳是一個理想主義者，追尋最高，更完美的境界，不過，有時妳會陷於幻想的世界中，對一切都祈求美好，所以妳應該盡量克服這毛病，否則妳祇存一片空白的夢幻世界。

大致上而言，妳的態度十分和藹，容易多人歡迎，妒嫉或敵對的朋友是少之又少，對妳的前途有極大的幫助，因此，妳不妨盡量利用妳天賦的條件去創造未來。（上）

## 母嬰健康
## 蛋白質

蛋白質是人體所需的一種重要營養，蛋白質欠缺，就會感到疲倦及易怒。如果繼續缺乏蛋白質至某一個程度，肌肉的組織功能就會喪失並帶來病症。缺乏蛋白質所引致的營養不良原因。由於蛋白質在食物中嚴重喪失，或由於蛋白質食物份量太少所致。也會是因爲長期的肚瀉而減低身體吸收蛋白質的能力而成。

虧弱症是由於嚴重缺乏蛋白質所引致的一種疾病。患有虧弱的孩子或許獲得足夠的熱能，但若在其飲食中經常缺乏蛋白質，虧弱症就是目前最流行的一種營養不良的症狀，特別是在落後地城尤甚。（一）

耶穌基督末世聖徒教會保健隊

## 名人秘辛 艾妲·托柏

## 野心家 怕女記者

她祇想把事情的眞相揭出來，那些有特權的煉油廠是否眞的從鐵路取得回佣呢？對於獨立公司的貨運是否眞的故意拖延呢？鐵路方面是否眞的把獨立公司運去的地點和貨物數量通知美孚油公司呢？她要指責的眞相到底如何？

「你從這些文件中得到了甚麼？」羅傑士以諷刺的口吻問她。

「我要的記錄很難找到，有人對我說，說我永不能找到聯邦政府對南方改良公司所作的調查記錄，他們說已經被毀滅了。我用了好幾個月去尋找它們，當我正灰心地準備放棄時，卻在一個圖書館的檔案裡找到了這項調查的一份記錄。」她回答說。

羅傑士叫起來：「哦，那次調查！洛克菲勒犯了一個大錯，眞是作荒謬的事。」

艾妲驚異地盯着他，想不到他會這樣坦率的承認。她回憶起，在調查進行時，羅傑士還未和美孚油公司發生關係，但後來參加了被人稱之爲「陰謀家集團」的美孚油公司工作，並參與將這些野心計劃逐步地執行。（五）


## 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限，日晚報聯刊，不在此限。

凡此及法律性廣告，請攜同身份證到本報辦理刊登手續。

合刊處

一 中國游樂場利源東街八號地下 電話：二七五四九五·二七二七三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈七零壹室生記相機店
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機店
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四二一號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道二三二號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九號
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 荃灣勵新邨廿六座十七號中寧叢行

租售

光猛閣仔 灣仔洛克道近交通便利，出租閣仔，合七百呎，貨倉、辦公用，日夜電話⑤240400張

商業一樓 吉舖出售 合洲街近南昌街，約千呎，其他商業用，主電話③八紀七直三七○五

商住吉樓 荃灣 七百廿呎，合工場貨倉，大單邊水電鐵閘四房二廳 電話⑫249193林

坪洲 山頂好景，向東南海。新建樓，一梯兩伙，交通便利，室雅清新，半售四百餘呎，合意電H983828梁洽

北角旺舖 英皇道近新六八號，利大廈式樓式，裝修單位三個，美倫美奐，歡迎參觀選購⑤249500

元朗兆豐樓 705呎，三房一廳，全新裝修，出國特價平售，先得▲元朗洋樓，連閣600呎，售廿五萬元

元朗區業主 有樓宇舖位，鄉村別墅，地代客租售，成交迅捷，歡迎委託，佣金特少。元朗大馬路興記地產，元朗大厦十六樓六號室，電話⑫776056·766056

招租（香港）中環旺舖 歌賦街26號，現近印務站，合食品酒房，拾月交舖，H820467（日）晚203023

西營盤舖租 高街59號D，後門，合各行，意者請電⑫四二六五壹五八

新樓招租 均益三期六百呎，商居單一房一廳，水電齊，K319412張小姐洽

（九龍）瑞榮工廠 荃灣正南三千呎，餘租三百呎，合各行，電③八九六六七○三

深水埗房 出租，光猛，有意請電八一七六六四○八洽

商樓出租 旺角彌敦道光輝大廈二樓，百呎，租金合各行業，電⑫四二五五一九

廠房出租 每層面積由7500呎起 ㈠荃灣 楊屋道 ㈡長沙灣大南街 請電H257593 H257613

出讓

木屋出讓 大埔新界小水北，交通方便，有意者日電③01 7789晚⑫6631679洽

農場急讓 新界青山一區農場，兩間人住屋，一廳四房，有意者電話⑫8117941成洽

洋服舖急讓 長沙灣道近街，國內盤頭，續約租，有意者電K771481伍洽

聘請

聘請男職 百貨批發，請20至40歲生熟手，有經驗，更新填深水埗大南街二六○號洽

高薪聘請 某大時裝公司，高薪聘請下列職員：(1)女部長兩名，年卅歲左右，英語流利，高等學歷，態度良好；(2)男女售貨員多名，中學程度，有推銷經驗者；有意者請電話四六四七二一，面約洽。

千元女傭 北角一大廈小兩口，請女傭一名，⑤七三九○二，晚上七時後洽

營業代表 男女，12時至6時，元朗商業代表，每日半天工作，12 786063洽

誠聘幼師 元朗區幼稚園，能任職，有意者請電12七六二○洽

香港中文大學 徵聘半職技工，負責鑑本、文書、檢閱工作。

香港中文大學 徵聘技術員

聘女教員 九龍城小學，聘金田中數科，學歷中學以上，請函大角咀基隆街二十五號C樓洽

請看更 港九兩地商業住宅樓宇，請看更，有意電話③六二三九三洽

送圖什工 供午膳，可假期，晚間加班，男女均合，新蒲崗大有街，東方大廈10樓，35號洽

徵求

枝酸買 專買古玩字畫 古書銅器 九龍打鼓嶺道48號 請電K7780108 大明行

幸福婚姻 服務公司

收買酸枝 古玩傢俬 高價收買 請電K七○四五○八

誠徵女友 男，中年，學識，品格，有意者寫信，本報W9信箱

石梨貝區 徵求

徵購台製 VHF 電視

徵求元朗 代客

任宅舖位

元朗唐樓式 合意請電⑫775289

姻婚良友 男女介紹，九龍花園街123號九樓C座 電話③943213

外國金號 市港金 W10 信箱

商業樓宇 元朗徵求 商業用舖位，閣樓二樓，許⑫774202

徵袪咭機

誠徵筆友

誠徵女傭 旺角地士

誠徵女友 中年

誠徵女友 中年

求職啓事 劉

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

商業 最高價收音響電視 ③617329 ③798428

新相宅法

裝修

冷氣雪櫃 洗衣機修理 ⑫266936

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

智明女士 祖傳哲學 掌相命

現金高價 收買衣車 修理衣車 電⑫二六三三四四三 泰安

最新款十波賽車

金輪單車行 電K932491 K932179

# 奇華著名禮餅高級西餅

擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話：三七五三七一四

灣仔分行 莊士頓道一○六號 電話：五-七二八八一八

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271

分行 青山道三十五號 電話：K711612

分行 紅磡蕪湖街五十八號

分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

興業 專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

萬勝 搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立誠 專門搬屋搬運公司 九龍:3-860756·3-863888 香港:5-637258·5-639817 以誠立信·以信立人

立誠 行搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

搬運

瑞香園 貨倉有限公司 電話：⑫277261-2

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

代客追賬

漏水尅星

炒金歌訣

青年會 游泳班 H435272-4

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

心意八卦掌 形意站椿拳

氣功 醫病健身

黑房冲晒班

招生

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

安樂 專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

立榮搬屋 香港783183,780179 彌敦道840811,888434 土瓜灣310866,308818

通誠 專門搬屋 官塘:451186·451085 紅磡:623025·622918 香港:476642·476509 新界:788254·781581

善補靈藥 保障用戶 嚴查偽冒 老牌妙藥 遐邇知名 强壯堅體·固本培元

醫藥

基督教屯門青年中心 輔導 安排就學 輔導學業 招中、小學寄宿生 電話：⑫822528

古箏 二胡 笛子 琵琶 3-806290 橫眉館

中國國醫學院 初級班 高級班 研究班 學士班 招生

露的樂 男性風劑 外用妙品

耳鳴丸 特效

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁柔敏

葉莉婦科

江燕老牌婦科

痔瘡 苗樂天 精醫 醫法獨到·保證滿意

工商日報分類廣告 信箱 W8 W11 W34 W43 W44

老牌中醫竹林氏 胃病專家

頭暈 元氣虛弱

靜林氏 老牌世醫

風濕胃病 岑偉強

暗瘡？ 黃水瘡

診藥五元

皮膚癬 老中醫梁達良